

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Sábado, 29 de Junio de 1974

Precio del ejemplar: 8 pesetas

ULTIMAS FORMAS  
EN MOBILIARIO MODERNO

**BOIS**

para todas las edades  
y todos los públicos  
Av. de los Reyes Católicos 11

# BURGOS



## FERIAS Y FIESTAS

### 1974

# Pregón y Plaza

Por ALFONSO SALGADO

Lo único malo que tiene esto de escribir de las fiestas de San Pedro y San Pablo es una cosa que se parece bastante a la sensación de peligro. Como cada año, desde hace unos cuantos, es misión que me cae, termina por rondarme la cabeza la idea de que ya no hay nada que decir. Y sí que lo hay.

Al filo de estas fiestas de ahora, está la Plaza Mayor. Desde hace una temporada, la plaza es una obra larga y esperada, temida y, poco a poco (estas cosas ocurren en los espíritus conservadores, que se acostumbran a todo), hasta amada. Día llegará en que todo se termine y nos alegremos. De momento, no. De momento, la Plaza Mayor es una obra inacabable que otra vez nos chafa el pregón, según el gusto clásico. Esto es serio.

Es que el pregón (aunque algunos lo escriben de inicial versal, es mejor que respetemos las normas) tiene su intrínquilis y, por lo mismo, requiere su escenario. El pregón se escucha o se escribe. Depende de la cara que le vean a uno. A mí, por ejemplo, me tocó escribirlo el año de 1965, cuando llevaba todo el cotarro aquel amigo que se nos fue al Cielo y que se llamaba Rafael Alberdi.

—Tú escribes el pregón de este año —me dijo, sin más.

—Y eso, ¿por qué? —le pregunté, seguramente para que me dijera que era yo el más indicado.

—Porque sí —se limitó a contestarme, por aquello de que el gran guipuzcoano, a quien el amor a Burgos le bailaba hasta en los ojos, no era partidario de hacer la rosca a nadie.

Yo fui y escribí el pregón. Lo que no hice, fue ir a oírlo. De pronto me entró una vergüenza tremenda: aquello que yo había escrito lo iban a escuchar miles de burgaleses, lo leerían muchos más y, lo que para mis hechuras resulta mucho peor: de árbitro metálico estaba don Carlos III, un Rey que me cae muy simpático, pero que a la vez me resulta un juez tremendo. Así es que ese día me fui hasta Fuentes Blancas, donde no llegan los ecos del pregón y donde, por lo mismo, a aquellas horas estábamos, más o menos, un par de perros y un servidor.

El pregón no tiene gracia sin la Plaza Mayor. Es el escenario, la tribuna única y adecuada, inexcusable, totalmente necesaria para decir a todos los burgaleses y a los que no lo son que ahí está la ciudad hecha un ascua de luz y fiesta para lo que gusten. Tan importante es la plaza que, fijese, amigo, este año que no está en uso, la gracia del pregón se tiene que buscar en la categoría de un ministro de la talla de don José Utrera. Más de un burgalés, de no haber sido él quien lo escribiera, ese día nos volvíamos a Fuentes Blancas a hacer compañía a la soledad que vigilan los perros del dueño del bar. De esta forma, no, claro.

Es ahora, cuando la ciudad toma categoría de fiesta propia (la mejor forma de ganarse el título de capital, se diga por ahí lo que se diga), cuando uno cae en la cuenta de la importancia que tienen muchos de sus lugares. Así, en el fondo de la meditación de esta plaza levantada por imperativo del gran tirano de metal que es el automóvil, amén de por la iniciativa y tesón de Pepe Peñacoba, cuando nos damos de narices con todo lo que significa: sucursal del Espolón para los días de lluvia, cobra categoría de recuerdo al amparo de la fiesta. La revolera de las sayas de los Gigantones se ha quedado, sin más y espere usted que continúe, hecha cascote de aparca-

nero (que ya va para antiguo), allá donde esté, se le atragantó el compás al oír, porque esto ha ocurrido, que del instrumento no le salía la nota de turno, sino un toque de claxon, nacido incomprensiblemente del futuro que nadie sabe, de un coche que anda entrando en el garaje bajo tierra pidiendo lugar. Al fin, la imagen se concreta en algo terrible: no

éste parece uno de ellos, aunque la trascendencia de la plaza para un pregón es grande para los espíritus conservadores. Es obvio que los que saben observar, advirtieron que la quema de los «Gigantones» no fue más que un suicidio colectivo, premeditado e irreversible: los viejos figurones no querían asistir a una fiesta sin plaza. Se las dejaron para los

hora de situar lo que no es más que eso: sucesión de sentimientos viejos que se pegan a la arquitectura de las plazas como el sudor a la piel. A lo mejor ocurre que sí, que con las tripas horadadas para cueva de vehículos a motor, la plaza vuelve a ser la plaza y yo estoy aquí perdiendo el tiempo, diciendo que se murió lo que no hizo sino entrar en el quirófano



sotros, los que nos sentimos pueblerinos de puro provincianos, hemos perdido «in aeternum» nuestra Plaza Mayor, nos han bebido su aire recoleto, de pueblo grande, tranquilo de historia hecha bronce, feriante de blusa y boina, para darnos en el alma y en las narices con el adelanto de un aparcamiento siglo XX, acaso hasta flamante, práctico y necesario. Todo es factible, todo es posible y, según se intuye, todo es inevitable. El pregón de los años que vengan nos huele ya a gasolina, a factura de a tanto la hora y a tope-tazo de marcha atrás. Los sonos que marcaban el paso estevado del campesino vestido de fiesta, del industrial feriante con aires de toda España, ésos ya no los saca un pregón ni aunque le cambien la música de fondo. Claro que a lo mejor, don Carlos III vuelve a su sitio y le da por poner orden. También puede ser.

seguidores que, como ustedes saben, están bien, pero no son los mismos.

Un servidor no se suicidará por el hecho de que a la Plaza Mayor le pongan aires siglo XX. No. La verdad es que un suicidio no merece casi nunca la pena, sobre todo, si el método empleado es la imitación del bonzo de turno. Resulta más práctico empaquetar nostalgias, echar mano del recuerdo de lo que un día fue la plaza y convencerse de que no hay recinto que mil años dure, si es que previamente dejaron que el automóvil pusiera sobre él las ruedas.

Todo esto, en definitiva, no es más que un canto sin mayor trascendencia. Las fiestas nos ponen a muchos en pie de recuerdo de lo que se fue viviendo. Como todo se desdibuja con el paso del tiempo, pues termina por ocurrir que la Plaza Mayor se hace pequeña de lo actual, para

para injerto de modernidad y, al fin, poniendo vendas donde no hay herida.

De todas formas, algo sí que queda de dolor. La historia de los pregones se ha interrumpido. Para el investigador del siglo XXII, las cosas se han complicado. Cuando se ponga a estudiar nuestras fiestas, la forma en que nos divertíamos los burgaleses, tendrá que hacer un inciso para recopilar pregones: los que se hicieron en la Plaza Mayor y los que se fueron a otra parte. Se las va a ver negras el historiador ese para entrar en la filosofía de cómo unas palabras cobraban importancia por el lugar. Tanta y tanta importancia, que por sacarlas de él y con objeto de que no pierdan talla, se tiene que recurrir a ministros, embajadores y demás personas de categoría más que reconocida. A no ser, claro, que todo esto no pase de ser otra apre-

# Diario de Burgos



SABADO, 29 DE JUNIO DE 1974  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
OCHO PESETAS  
AÑO LXXXIV. — N.º 25.699  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO en 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## HOY, DIA CUMBRE DE NUESTRAS FIESTAS MAYORES

### Ayer tarde fue proclamada la «Reina» Conchita Dancausa Treviño

Suspendida, a causa del temporal de lluvia, la Cabalgata, pronunció el Pregón, en el Monasterio de San Juan, el ministro secretario general del Movimiento, señor Utrera Molina

Hoy, solemne pontifical, recepción de autoridades y primera corrida de feria

El mal tiempo ha supuesto que ayer, víspera del «día grande» de nuestras fiestas, fuera preciso variar el programa previsto de actos al aire libre. La persistente lluvia, que, a ratos, fue hasta torrencial, obligó a que a mediodía fuera anunciada, a través de las emisoras locales una nota oficial de la Comisión de Festejos, la suspensión de la Cabalgata, que se celebrará, D. m., mañana, domingo, a las once de la mañana, con el mismo recorrido y características anunciadas.

Por esa misma causa, se vieron asimismo totalmente deslucidos los demás festejos en las calles, viéndose virtualmente desierto el «real» de la feria y congregándose las gentes en los teatros y salas de fiestas, es decir, en lugares cerrados.

Debutaron, con gran concurrencia de público, las formaciones artísticas en Avenida y Gran Teatro, siendo asimismo nutrida la asistencia en los circos, así como en la Ciudad Deportiva, donde se celebró la anunciada velada de boxeo, que tenía como combate estelar la pelea entre el burgalés Molledo y el campeón Mariano García, con el título nacional en disputa, título que conquistó brillantemente nuestro paisano.

Por otra parte, hemos de subrayar que, pese a la inclemencia del tiempo, desde ayer comenzó a advertirse la llegada de numerosos forasteros, no pocos de ellos burgaleses residentes fuera de su Patria chica y familiares de muchos de nuestros convecinos.

A todos ellos, deseamos grata estancia entre nosotros.

(Más información en páginas 8.ª, 9.ª y 10.ª).



En el solemne marco de la Sala Capitular del antiguo monasterio de San Juan Evangelista fue proclamada «Reina» de las Fiestas de San Pedro y San Pablo, la encantadora y bellísima Srta. María Concepción Dancausa Treviño. El grabado recoge el instante en el que el alcalde, Sr. Muñoz Avila, impone la banda a la bella «Reina» de la ciudad. — (Foto FEDE).

### «Gran Bretaña y España están llamadas a entenderse más allá de los intereses comerciales»

En un importante discurso, el embajador y ex-ministro reiteró su tesis política de «solución centro»

Madrid (Cifra). — «El Gobierno español, que ha hecho ofertas realistas y liberales en el pasado, está dispuesto a reiterarlas solemnemente en el presente y a negociar con la Gran Bretaña el proceso descolonizador de Gibraltar, cuyo último objetivo ha de ser el restablecimiento de la integridad territorial española, garantizando los legítimos intereses de los habitantes de la colonia».

Así se expresó don Manuel Fraga Iribarne, embajador de España en Londres y ex-ministro de Información y Turismo, en un discurso pronunciado a los postres de un almuerzo ofrecido en su honor por la Cámara de Comercio Británica en España, que ha tenido lugar en el Palacio de Congresos y Exposiciones de esta capital. «España — agregó el conferenciante — está dispuesta a asegurar a los gibraltareños un régimen especial de autonomía legislativa, judicial, administrativa y financiera que respetaría su opción en materia de nacionalidad, sus libertades y derechos cívicos, su Gobierno local y su régimen de puerto franco, todo ello con la garantía de la organización de las Naciones Unidas».

Asistieron al acto el embajador de Gran Bretaña en España, y el presidente nacional de la Cámara de Comercio, así como otras personalidades inglesas pertenecientes tanto a la Embajada como a la Cámara. Por parte española, estaban presentes, el vicepresidente de la Cámara de Comercio de Madrid; el director general para Europa del Ministerio de Asuntos Exteriores, el presidente del Banco Exterior de España y otras personalidades. El número de personas asistentes fue de 300.

### EL BURGALÉS MOLLEDO NUEVO CAMPEON DE ESPAÑA DE LOS MOSCAS

Pedro Mollédo, el bravo pugil burgalés, que anoche en la Ciudad Deportiva «Juan Yagüe» se proclamó justamente nuevo campeón de España de los pesos moscas, al arrebatar el título a Mariano García. (Foto Archivo)



Tras el almuerzo, el señor John Cowl —presidente de la Cámara— habló brevemente para agradecer la palabra al señor Fraga.

«Frente a los que defienden el inmovilismo o patrocinan la revolución, dijo, la actitud más lógica, más civilizada y que más conviene a España es la de la reforma: reforma política, social y económica» ha dicho el embajador de España en el Reino Unido, en su discurso.

El embajador español se refirió a la dinamicidad de los tiempos que vivimos, «tiempos de cambios intensos, de aceleraciones en la dinámica política, social y económica de los pueblos», para preguntarse: «¿Quién podría predecir hace sólo seis meses el asesinato caído del salazarismo, la derrota del gaullismo y la ascensión del almirante Carrero Blanco, la del centrista Giscard al Eliseo, la eliminación política del autor de la «Ostpolitik», la erosión

### REUNION DEL CONSEJO DE MINISTROS, EN EL PARDO Informaron varios titulares

Madrid (Cifra). — Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado, se ha reunido en la mañana de hoy, en el palacio de El Pardo, el Consejo de ministros.

Informaron al Consejo sobre materias correspondientes a sus respectivos Departamentos, los ministros de la Gobernación, Hacienda, Trabajo, Asuntos Exteriores, quien se refirió especialmente a su viaje a Estados Unidos y de Relaciones Sindicales.

## El alcalde habla a los burgaleses a través de DIARIO DE BURGOS

- ★ Inminente convocatoria del concurso de obras en el Polígono «Carrero Blanco»
- ★ Para las próximas fiestas entrará en servicio la «Vía de Ronda I»
- ★ Está entregado ya el proyecto de urbanización de la zona del Cuartel de Caballería
- ★ Amplio plan de escolarización; meta, Burgos sede de Universidad
- ★ Inmediata realización de grandes planes de construcción en el barrio de Gamonal

# POSTAL

## EN FIESTAS

**A**l ritmo de los días, por esto de que el calendario no tiene entrañas, ya estamos en las mismísimas fiestas de San Pedro y San Pablo, algo así como decir que la vida (aunque, amigo, tampoco hace falta tomarse las cosas tan en serio) sigue pasándose entre sorbos de alegría, de amargura y de lo que nos echen, ¿verdad usted?

Es bueno, tiene que serlo, el hecho de que las fiestas sean como un canto colectivo, como una sonrisa comunitaria que une tanto más que pueda unir el gesto grave del trabajo de todos los días, que las preocupaciones compartidas y que todo. Cuando la sociedad en todas sus escalas se pone a la alegría, ejerce en bondad, en amistad y en solidaridad. Nada tiene derecho a empañar la fiesta, nada que no sea un minuto de solidaridad.

Y hay que tenerla. No dice uno lo tan manido de la hospitalidad (mire usted, manido, aunque sea una verdad del tamaño de una montaña), de la amabilidad con el paisano y con el forastero. Dice uno de solidaridad hacia el burgalés que sigue en la diáspora por aquello de que a la fuerza se ahorca.

Burgos es Burgos siempre, sólo que en estas ocasiones de fiesta y alegría ejerce el oficio con más ahínco. No es nada extraño, por tanto, que sea ahora cuando uno cree que allá en el mundo que acoge emigrantes, cientos y cientos de burgaleses miran hacia los puntos cardinales de la nostalgia con más frecuencia que nunca. De lo que ya no está un servidor tan seguro es que la correspondencia en la mirada se dé con igual fuerza desde los lares que se visten de gala para celebrar las fiestas.

Ocurre que ya llevamos esto de mandar burgaleses a todas las partes, como se lleva un callo, como se puede acostumbrar cualquiera al defecto físico congénito o como se acogen las desgracias inevitables. A todo se acostumbra el cuerpo. Lo malo, lo peor, es que por estas fiestas, las desgracias se le suben del cuerpo a más de uno y se le meten en ese otro lugar más sensible que se llama el alma.

Habría que preguntarse si existe verdadero derecho a acercarse hasta el vino festero con el vinagre inmediato que uno se trae, pero es que ocurre que con esto de sentirse burgalés a todas las horas, en el momento de la fiesta, la condición gentilicia se sube a la cabeza, y aquí tiene usted al autor pidiendo recuerdo y deseo de ventura para quien por Europa, por donde no es Europa y sigue siendo Mundo, por todas partes, las fiestas acaban de volvérselo recuerdo, vino ácido, nostalgia de tiempos atrás, distancia que se agranda con el sonsonete lejano de la dulzaina, mapa incomprensible en la revólvera presentida de sayas de gigantón... a quien la fiesta, por las buenas y por las malas, le ha cogido fuera de Burgos.

Vamos a echarles un recuerdo a los emigrantes. No perdemos nada, absolutamente nada. Ganamos afectos del alma que tienen obligación de no salir de ella. Y luego, pues eso: que siga la fiesta. Total, el calendario no para y ya verá qué poco tardamos en decir algo parecido a lo dicho, sólo que con estribillo de villancico. Es que el calendario no tiene entrañas.

**BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

SABADO		14.00	Su mundo de usted.
10.01	Concierto.	15.00	Noticias del domingo.
11.00	El Día del Señor.	15.15	Todo es posible en domingo.
12.00	Unidad móvil.	21.45	Tour de Francia.
13.30	Documental.	22.00	Noticias del domingo.
14.15	Avance informativo.	22.15	Estrenos TV.
14.20	Panorama.	23.40	Estudio Estadio.
15.00	Telediario.	24.00	Últimas noticias.
15.40	Primera sesión	00.10	Un momento por favor.
17.30	El gran circo de TVE.		
18.55	Avance informativo.		
21.00	El hombre y la Tierra.		
21.30	¡Señoras y señores!		
22.45	Kun-Fu.		
23.40	Tercera edición.		
23.50	Un momento por favor.		

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO MOTO**

**OFICIALES Y PEONES**  
ALICATADORES A JORNAL Y A DESTAJO  
Bien retribuidos se precisan para obras en Burgos  
**CONSTRUCCIONES ORTEGA**  
San Pablo, 24-1.º — Teléfono 20 77 08  
BURGOS  
(R. O. C. Núm. 10.181)

# QUISICOSAS

No cabe duda de que la máxima nota de actualidad en esta nuestra ciudad es, como en días precedentes, el mal tiempo.

Ya hacíamos constar ayer nuestros temores al respecto. Porque, desde luego, si en cualquier otro año, las fiestas de San Pedro se han visto deslucidas uno o dos días a causa de ramalazos de temporal, con chubascos tormentosos, esporádicos y más o menos acompañados de fenómenos eléctricos, la realidad, en esta ocasión ha sido muy otra: estamos bajo un auténtico temporal de agua más propio del Abril de las aguas mil o de días marceños o del otoño como preámbulo del invierno...

En fin, qué le vamos a hacer. A ver si las cosas evolucionan favorablemente y la meteorología permite que el «gran día» de San Pedro puede presentar a propios y extraños todos y cada uno de los festejos anunciados al aire libre.

Desde que el tiempo dio el cambio brusco de hace unos días, temimos por que esta contrariedad que ayer padecimos y que puede prolongarse, si Dios no lo remedia, ocasionaría unos perjuicios irreparables, en cuanto a espectacularidad y brillantez de nuestros festejos.

Por de pronto, la Cabalgata dejó de celebrarse ayer, con la consiguiente desilusión de las gentes —bien que obligada por tan poderosas razones de fuerza mayor—. Sin embargo, con una plausible confianza en que las circunstancias varíen, se ha aplazado para mañana.

Nos parece muy bien, incluso la hora. Pese a que coincide con otro espectáculo deportivo y a que, sin duda alguna, los efectos de luminotecnía de algunas de las carrozas no pueden lucir.

Incluso llegamos a más. O sea, a pensar que si mañana no pudiera celebrarse, por las mismas razones climatológicas, no sea suspendida definitivamente sino aplazada a otra fecha. Porque se trata de un espectáculo de primer orden, uno de los más populares de nuestras fiestas mayores.

Y es que, por otra parte, los desembolsos efectuados por la Corporación municipal y las «Peñas» que con tanto entusiasmo han preparado las carrozas merecen el premio simbólico del elogio de la nuevedumbre, que en la Cabalgata concita, asimismo, no pocas ilusiones y satisfacciones. Y, además, representa uno de los números cumbres de nuestros festejos.

Ojalá que el tiempo no vuelva a hacer mañana de las suyas. Porque sería triste. Aunque —insistimos— merecería la pena de tener el cortejo dispuesto para una fecha oportuna dentro de la semana grande que comienza mañana.

Ahora bien, en forma alguna, sin embargo, convendría que la Corporación municipal, reflexionase acerca de ciertas consecuencias del temporal: por ejemplo, los graves perjuicios que se originan a los propietarios de las instalaciones del «real» de la feria, cuyas aportaciones económicas en la subasta de puestos y espacios significaron sumas considerables, pensando en unos ingresos más o menos normales que les compensaran del canon abonado por ocupación de esos terrenos y la explotación de sus puestos.

De persistir este temporal, creemos que sería bien acogido por todos los sectores de la ciudad el que, a la vista de las circunstancias que, sin duda alguna, restan hasta casi anular la concurrencia de público al recinto, el Ayuntamiento indemnizara, en cuan-

tía apropiada, el desgastado que, en el planteamiento económico del problema de explotación de esos espectáculos o instalaciones, ha producido el mal tiempo.

A nuestro juicio, sería un gesto de alta calidad y que significaría que la sensibilidad municipal sabe reaccionar en todo momento conforme corresponde a Burgos.

¿Hace la idea?

Y, por hoy, realmente nada más, sino desear que mejoren las circunstancias climatológicas y que en este día de San Pedro sea menos tristonía la perspectiva de nuestra ciudad, dispuesta a solemnizar sus fiestas mayores con la mayor de las ilusiones y perturbada, en sus proyecciones festivas por este temporal invernal que se nos ha venido encima.

Y nuestra cordial bienvenida a los forasteros, con especial mención —porque bien lo merecen— para esos simpatísimos mirandeses, volcados en espíritu y en identificación con el modo en que el capital está dispuesta a celebrar la fiesta de San Pe-

Martinillos

## URALITA

Agencia - Depósito

### MATERIALES DE CONSTRUCCION

- ◆ Cementos «CANGREJO»
- ◆ «SIKA» - Impermeabilizantes
- ◆ Saneamiento

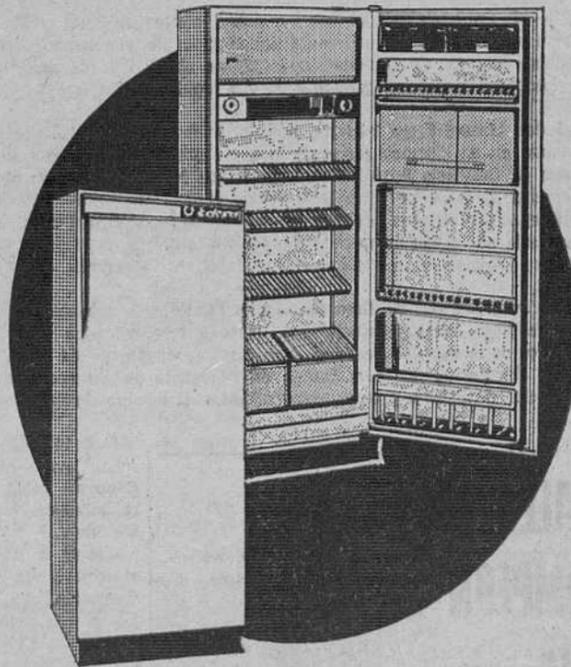
## José María Grijalvo

San Pablo, 27 y San Julián, 1 - Teléfono 20 16 56

BURGOS

Si precisa un frigorífico, piense en

**Edesa**



\*Los precios más bajos del mercado, pensando en el ama de casa\*

“Conéctese con  
**COMELECTRIC**  
y confíe en ella”

Dirección: Calzadas, 7 (Esquina Vigón), Telef. 22 44 54, 22 43 50 y 53

NUESTROS COLABORADORES

## EL CURADOR DEL BOCIO

Por José Luis de Echarrí

**P**ARA los escoceses, Santo Tomás Becket fue, ante todo, el curador del bocio.

Cuenta la tradición que para algunas iglesias escocesas se hicieron imágenes del arzobispo mártir en las que aparecía con un gran bocio. No queda ninguna. Todas fueron quemadas por la ira reformista. Lo mismo que Enrique VIII de Inglaterra —el terrible Barba Azul— en 1538 ordenó: «Qué Tomás no sea estimado, nombrado, reputado o titulado como santo, y las imágenes del obispo Becket y las pinturas en que aparezca en las iglesias, sean destruidas. Que no se haga fiesta, ni se cite en los oficios, antfonas, colectas; y las plegarias, si están en libros, que sean borradas». Y así se hizo.

Lo curioso del caso es que a Enrique VIII, siendo muy niño le curaron de una fiebre maligna con un paño que se había pasado por la tumba del Santo.

Nació Tomás en Londres una fría madrugada de 1117 y allí pasó sus primeros años hasta el comienzo de sus estudios de Teología en Oxford y en París, y de Derecho en la Universidad de Bolonia. Desde muy temprana edad se distinguió por su clara inteligencia y sabiduría, alcanzando bien pronto las más altas dignidades del Estado. Enrique II en 1158, le nombró canciller del Reino, cargo que desempeñaría con gran brillantez y con celo extraordinario, no vacilando en sacrificar los intereses de la Iglesia en favor del Rey, si veía que ésto era lo justo.

Cuando la guerra de Enrique II contra los condes de Tolosa, Tomás se puso al frente de la caballería haciendo gala de sus profundos conocimientos en el arte de la guerra. Enrique II creyendo que tendría en él un servidor incondicional que contrarrestaría las influencias de la Iglesia, lo elevó en 1162 a la silla archiepiscopal de Canterbury. Se equivocó. El reciente nombrado obispo que asistió al Sínodo de Tours en 1163 y que recibió muestras de distinción del Papa Alejandro III, al intentar a su regreso dotar de autonomía a los tribunales eclesiásticos, sufrió las iras y la oposición de su amigo Enrique II. Más tarde éste pidió a Alejandro III la aprobación de los 16 artículos o Constituciones. El Pontífice se negó y el monarca descargó su genio sobre el Primado. Becket en vez de defenderse, apeló al Papa y huyó a Francia donde encontró apoyo y la protección de Luis VII. A esta fuga siguieron una serie de excomuniones a cargo del obispo y de confiscaciones sobre los bienes de la familia Becket, por parte de Enrique II.

Por fin y gracias a Luis VII, llegaron a la reconciliación y después de una entrevista celebrada en Bauce en 1170. Tomás entro de nuevo en posesión de todas sus dignidades y sus bienes.

Pero llevado de su celo, hizo otra vez lo que creía justo, suspendiendo en sus funciones a dignatarios eclesiásticos que se habían pronunciado en favor del Rey. Este, irritado por esta medida dijo en la Corte: «¿No hay nadie de mis servidores que venga mi afrenta en este miserable sacerdote?» Cuatro de ellos entendieron que había que ejecutarlo y así lo hicieron. Un 29 de Diciembre, hace 800 años, oficionado en su catedral de San Martín, cantando visperas los monjes y con las puertas abiertas, uno de aquellos tercios y asesinos normandos, al mismo tiempo, quebró el cráneo de Tomás y rompió en dos su espada. Enterado el rey, sufrió y lloró por la muerte del amigo y más tarde públicamente, se arrepintió e hizo penitencia ante la tumba.

Habían pasado escasamente dos años, cuando su amigo el Papa Alejandro III, con el que había hablado en su obligado exilio de Popigny, le elevó a los altares como mártir y Santo.

## ESCUELA PROFESIONAL «PADRE ARAMBURU S. J.»

### EXAMENES DE INGRESO

Los exámenes de ingreso en esta Escuela para el próximo curso 1974-1975 se realizarán el DÍA TRES DE JULIO, MIÉRCOLES, A LAS DIEZ Y MEDIA DE LA MAÑANA, en Barrio Gimeno número 22.

Todos deben traer lápiz y bolígrafo o pluma. Deberán presentar Cartilla de Escolaridad o Libro de Calificaciones Escolares.

Para ADAPTACION, deben cumplir 13 años antes del 31 de Diciembre de 1974.

Para OFICIALIA, deben cumplir 14 años antes del 31 de Diciembre y no cumplir los 16.

El nivel de estudios exigidos, es el que corresponde a su edad en la Enseñanza Primaria, E.G.B. o similar.

#### ESPECIALIDADES QUE SE IMPARTEN:

RAMA DEL METAL: Ajustador, matricero, tornero, fresador y mandrinador.

RAMA ELECTRICA: Instalador-montador, bobinador, automatismo y laboratorio eléctrico.

RAMA ELECTRONICA: Electrónica industrial, radio, T.V. y telecomunicación.

RAMA DELINEANTES: Delineante industrial.

RAMA DE LA MADERA: Ebanista.

RAMA DE AUTOMOVILISMO: Mecánico y electricista del automóvil.

Los títulos obtenidos en las distintas especialidades son:

OFICIAL Y MAESTRO INDUSTRIAL

# Dos siglos de nuestros billetes en una obra del Banco de España

★ En el papel iba la sentencia: «pena de muerte para el falsificador»

★ 1899: Una hoguera de 55 millones de pesetas

★ El primer billete (horario de pago de diez a una) lo emitió el Banco de San Carlos en 1783

Por ALFONSO PIÑEIRO

«El Banco Nacional de San Carlos tiene a disposición del portador Doscientos Reales de vellón, que le pagará siempre que se presente, desde las diez hasta la una del día todos los días del año, exceptuando los festivos. Madrid, 1º de Marzo de 1783». Con esta leyenda apareció la primera serie de billetes del Banco de San Carlos, creado un año antes de la emisión. Se trataba de una cédula monocroma, con 95.000 ejemplares numerados, tardíamente aparecida con respecto a otros billetes europeos; las planchas utilizadas para esta emisión se utilizaron de nuevo quince años más tarde para una segunda.

Con la reproducción de este billete se inicia el largo recorrido histórico en el que nos imbuje, a través de cuatrocientas páginas, la obra «Los billetes del Banco de España 1872-1974», editada por esta entidad con motivo del centenario del decreto-ley de 19 de Marzo de 1874, puesta por Echeagaray a la firma del general Serrano, y por el que se establecían las bases del Banco de España.

De reproducción en reproducción, a todo color, el lector pasa de un año a otro de los dos últimos siglos de la historia española, y va descubriendo, casi sin necesidad de textos, a través de papeles de valor convencional, con marcas, viñetas y trazos enmarañados, los signos por los que a veces se reseña cada momento histórico: emisión de papel para cubrir las necesidades de la corona; atesoramiento de la plata y sustitución por papel, ante el temor de perder el metal en una guerra...; otras veces hay que acudir al personaje reproducido o la escena representada en una viñeta, y siempre se halla el dato esencial que nos acerca a la época.

#### «PENA DE MERT E A LOS FALSIFICADORES»

Creado ya el Banco de San Fernando, parco siempre en a frecuencia de emisiones, aparece en la de 1830, con grandes rasgos, la siguiente leyenda: «Pena de muerte al falsificador». Es quizás una de las más perfectas promulgaciones de la sanción que acompaña a un delito. El artista delincuyente que se constituye a sí mismo en emisor de billetes, tenía que grabar su propia sentencia: «Pena de muerte, al falsificador».

La leyenda se repite en las emisiones del mismo Banco de 1844 y 1846. Desaparece en los billetes emitidos por el Banco de Isabel II —que se instituye para contrarrestar la escasez de papel en que se mueve el de San Fernando, y que firma, para salvar la legalidad, «cédulas al portador», y vuelve a surgir cuando ambos Bancos se unifican, en 1847. En estas tres emisiones, la sentencia circulante se imprime ya en letras de tamaño bastante más reducido que en la de 1830, en la cual parecía ser el elemento más importante en cuanto a la eficacia del billete.

#### ISABEL II, LA PRIMERA FIGURA HUMANA

La primera figura humana real que se representa en los billetes españoles es la de la reina Isabel II en la emisión del Banco que llevó su nombre, del año 1844, en el mes de Junio. Se trataba de una marca al agua que reproducía la cabeza de la Reina. El papel procedía de la fábrica Grimaud de Gárgoles de Arriba (Guadalajara) y el efecto se logró utilizando moldes venidos de París.

Son también estas emisiones del anco de Isabel II, las primeras que van impresas en el reverso, con un rayado de color débil que da lugar a distintas ornamentaciones.

Cuando este anco se une al de San Fernando se introduce en España la técnica del grabado para la emisión de billetes y tras años más tarde se utiliza por vez primera la numeración tipográfica sobre fondo rayado, en unos billetes impresos en Inglaterra.

#### BILLETES DE CINCO Y DE CINCO MIL PESETAS

Casti once millones de ejemplares de billetes por valor de cinco pesetas no llegaron a ponerse nunca en circulación. Apenas hacía un año que las tintas de estos 55 millones de pesetas se habían secado cuando, por acuerdo de los gestores del anco de España, fueron pasto de las llamas.

La hoguera de aquel papel, que podía haber creado millonarios, y que no tenía valor ninguno, acaeció en 1899. Un año antes, con la pérdida de las Colonias y la guerra contra los Estados Unidos se había atesorado la plata en monedas por temor a que fuese preñado botín de otras arcas, mientras se imprimían en silencio los billetes de cinco pesetas para sustituirlos. Después de algunos meses, comenzaron a circular de nuevo con normalidad las monedas, y varios centenares de kilos de papel, ya no eran más que eso, fueron despreciados.

Adelantémonos cuarenta años —con la obra citada en las manos casi se es dueño del tiempo—, hasta el 11 de Junio de 1938 en plena guerra civil, zona republicana. En Barcelona se emiten con esta fecha billetes de cinco mil pesetas, y por valor de dos millones. De esta edición, no se conservan billetes numerados. Durante la guerra, la agencia del Banco de España en la capital francesa, recibió series numeradas de estos billetes, pero fueron consumidas por el fuego al finalizar la contienda. Apenas un año duraron los billetes de cinco mil pesetas, los únicos de nuestra historia. Tienen aquí lugar las palabras del presentador del libro referido, que dice acerca de la producción actual de billetes: «La reducida gama de valores es causa de una afluencia excesiva en el número de billetes de la serie mayor, lo que parece

aconsejar una ampliación de la actual estructura con la consiguiente baja en el total de efectos circulantes». ¿Nuevos billetes de cinco mil pesetas?; razón de más entonces para recordar aquellos de 1938, de los que se afirma en este libro que «se trata de uno de los billetes más conseguidos de cuantos figuran en nuestra colección».

## JARDIN DE LA ISLA (FRENTE A LA CASCADA)

PASEO DE LA ISLA, 6 AL 10

## MARAVILLOSOS PISOS

2, 3, y 4 DORMITORIOS

LLAVE EN MANO, GRANDES FACILIDADES

- Zonas ajardinadas • Juegos de niños
- Garaje opcional • Emplazamiento ideal

## BEYRE, S. A.

Información en los edificios:

De 10 a 2, De 4 a 8. Festivos: de 10 a 2

TELEFONO 209926

## RESTAURANTE CABORNERO

PARA QUEDAR BIEN EN FIESTAS, INVITE A CORDERO ASADO, EN EL MESON RESTAURANTE CON ARTE DE CABORNERO, QUE ES EL SABOR DESEADO.

BODAS, BAUTIZOS, CONVENCIONES, ETC.  
CALLE VITORIA, 228-B

## MAESTROS INDUSTRIALES

Se precisan MAESTROS INDUSTRIALES para fundición de hierro.

— Retribución mensual en 8 horas, 15.000 pesetas, sin experiencia y 17.000 pesetas con experiencia, superables según aptitudes del candidato. Horas extras aparte.

Interesados dirigirse a FUNDICIONES AMBOTO, S. A. B.º Mallavieta. — DURANGO (Vizcaya).

(C. N. S. 4/759)

## CHOFER-REPARTIDOR

SE NECESITA

EN LEJIAS EL CID  
Carnet de 2.ª, preferible con experiencia y servicio militar cumplido  
Informes: Los Colonia, 5.

(R. O. C. Núm. 10.183)

## EL OBOLO DE SAN PEDRO

En la fiesta de San Pedro, el día 29 de Junio, la Iglesia ofrece al Santa Padre las ora-

ciones y limosnas con que los fieles de todo el Mundo manifiestan su devoción al Vicario de Cristo.

Es, pues necesario que nuestra diócesis, como todas las demás del Mundo:

1.º — Ofrezca sus oraciones por el actual pontífice Pablo VI, para que Dios le ilumine, le conforte y le consuele.

2.º — Recoja en todas las Iglesias y oratorios, incluso de religiosos, la limosna para el óbolo de San Pedro, que se solicitará en todas las misas.

Dentro de los treinta días siguientes enviarán lo recaudado a la secretaría del Arzobispado.

✕ Segundo, Arzobispo de Burgos.

Sólo el corto de inteligencia hace de la calle el lugar de desenfreno ineducado. Tú no eres así.

## MAÑANA SE CELEBRA EL III FESTIVAL DE LA CANCION RELIGIOSA

Mañana, domingo, a las doce, se celebrará en el Teatro Evidencia el III Festival de la Canción religiosa, organizado por la Junta diocesana de Acción Católica.

Intervendrán, en la primera parte, los coros infantiles de Nuestra Señora la Real (Sasamón, San Julián Obispo y parroquia castrense y los coros adultos de Santo Domingo de Guzmán, San Esteban, San Pe-

dro y San elices, Nuestra Señora la Real y Antigua de Galdakao, San Cosme y San Damián, San Pedro de la ventura y San Lorenzo.

La segunda parte consistirá en la entrega de trofeos y en la canción final, interpretando se el «Tu es Petrus» de Esteva, por los siete coros adultos que participan en el festival, bajo la dirección del Rvdo. D. Angel ravo Pérez.

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY

Ss. Pedro y Pablo, aps.; Marcelo, Anastasio, mrs.; Siro, Casio, obs.; Benita, vg.; María.

Misa de los Ss. Pedro y Pablo, color rojo.

#### SANTOS DE MAÑANA

Domínica 13 después de Pentecostés. Primeros Santos Mártires de la Iglesia Romana. Ss. Marcial, ob.; Cayo, pb.; León, subd.; Lucina, Emiliana, Basíldes, mrs.; Ostoano, Teobaldo.

Misa de color verde.

### Hoy celebran su fiesta patronal los notarios y registradores

El Ilustre Colegio Notarial de Burgos y los registradores de la propiedad de su territorio dedicarán hoy, sábado, una solemne función eclesíastica a su Patrono, San Juan Evangelista, ceremonia que se celebrará a las once y cuarto de la mañana en la Iglesia parroquial de San Lorenzo.

Después del acto se reunirán en almuerzo, que tendrá lugar en el Hotel Condestable.



**TERCER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR**

## Don Baltasar Peláez Fernández

(TENIENTE PILOTO)

Falleció el día 30 de Junio de 1971

(Q. E. P. D.)

**SU FAMILIA**

Suplica una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a una de las misas que se celebrarán mañana, día 30, a las 9 y 20 horas, en la iglesia parroquial de San Julián Obispo.

Por cuya asistencia quedarán muy agradecidos.

Burgos, 29 de Junio de 1974

## SE NECESITAN

PINTORES PARA TRABAJOS A DESTAJO EN ESTRUCTURA METALICA Y APRENDIZ 14 AÑOS PARA TALLER Calle Ramón y Cajal núm. 4. Teléfonos 202207 y 229456 (R. O. C. 10.257)

## VENDEDOR DE CONFECCION

A NIVEL DE SELECCION

#### EXIGIMOS:

- Sentido de moda actual.
- Responsabilidad y seriedad, con deseos de superación.
- Capacidad para aportar iniciativas de venta y organización de sección

### GARDEN

PLAZA DE PRIMO DE RIVERA, 6 TELEFONO 20 69 90 (SR. GONZALEZ) (R. O. C. Núm. 9.289)



LA SEÑORA

## DOÑA VALENTINA VALLEJO SAEZ

(Vda. de D. Agustín Serrano García, comandante de Caballería, retirado)

Ha fallecido el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su hijo, don Agustín (funcionario municipal); hija política, doña María de los Angeles Vicario Pérez; nietos, sobrinos y demás familia,

**RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA**

El entierro se celebrará el día de HOY, a las SEIS de la tarde, en Arévalo (Ávila), Sanatorio Santa Teresa y el funeral el próximo día 1.º, lunes, a las DOCE DE LA MAÑANA en la parroquia de SAN GIL.

Casa doliente: Almirante Valdés, 2. Burgos.

Burgos, 29 de Junio de 1974.

## Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS



LA SEÑORA

## Doña María Victoria González García

Falleció en el día de ayer, en accidente de tráfico, a los 48 años de edad

D. E. P.

Sus desconsolados: esposo, don José Uzquiza Mozal (director del Banco Español de Crédito); hijos, José-Ignacio, Pedro-Luis, Miguel-Angel, Alfonso-Carlos y María Victoria; padre político, don Justo Uzquiza; hermanos políticos, Amparo y Feli Uzquiza; Victoriano Hornillos y Luis Gonzalo; sobrinos, primos y demás familia

SUPLICAN a sus amistades la asistencia a las honras fúnebres y funeral (cuerpo presente) que se celebrarán HOY, SABADO, DIA 29, a las CINCO Y TRES CUARTOS, en la parroquia de SAN LORENZO, seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Vivía: San Carlos núm. 1.

LA FAMILIA NO RECIBE

Burgos, 29 de Junio de 1974



LA SEÑORA

## D.ª APOLONIA RODRIGO ARNAIZ

Ha fallecido en el día de ayer, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su apenado esposo, don Félix Franco (industrial sastre); hijos, Marisol, Mili, Félix-Carlos y Loli; hijos políticos, José Alcalde, Francisco Hidalgo, María del Carmen Fernández y Francisco Martínez; hermanas, Teodora, Justina y Ascensión; hermanos políticos, Milagros y Julián Franco; nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (còrporo presente) que se celebrará en la iglesia parroquial de SAN LORENZO, EL REAL, HOY, SABADO, a las CINCO, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José, actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Domicilio: Sombrerería, 2.

LA FAMILIA NO RECIBE

Burgos, 29 de Junio de 1974

(Funeraria "La Misericordia")



EL SEÑOR

## D. FLORENCIO RODRIGUEZ FERNANDEZ

(CAPATAZ DE OBRAS PUBLICAS)

Ha fallecido en Bilbao, ayer, día 28, a los 54 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Laura Vallejo Menéndez; hijos, María Nieves, José Luis, Ana Isabel y María Luisa; padres, don Buenaventura y doña Luisa; sobrinos primos y demás familia

RUEGAN A SUS AMISTADES UNA ORACION POR SU ALMA

El entierro y funeral se celebrará HOY, día 29, a las SEIS DE LA TARDE, en la iglesia de Santa Cecilia, de Espinosa de los Monteros.

Burgos, 29 de Junio de 1974

## INFORMACION OFICIAL

### INFORMACION MILITAR

**DESTINOS.** — Infantería: al Regimiento de San Marcial, teniente don Jesús Río Ordóñez, disponible en Sevilla y brigada don Santiago Martínez Martínez, disponible en esta plaza; al de Cazadores de Alta Montaña Galicia número 64, para el batallón Gravelinas XXV, Sabiñánigo, Huesca, brigada don Santiago García Gil, al de Cazadores Sicilia, para el batallón XXIV, Irún, sargento don Félix González Delgado, ambos disponibles en Burgos y agregado al de San Marcial Sanidad militar:

a la Academia de Sanidad militar, brigada don Félix Herrera González, disponible en Burgos y agregado al Grupo regional número 6.

**GRUPO DE DESTINO DE ARMA O CUERPO.** — Pasa a dicho Grupo el comandante de Artillería don Eduardo Jiménez Gómez, del Parque y Maestría de Artillería de Burgos al cual queda agregado.

**ORDEN DE SAN HERMENEGILDO.** — Se concede la placa pensionada con veinte mil pesetas anuales al capitán auxiliar de Ingenieros, don Jesús Ollobarren Llorente.

## CAMARERAS DE PISO Y PINCHES DE COCINA

SE NECESITAN EN HOTEL ALMIRANTE BONIFAZ (R. O. C. 9.514)

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 8 tarde y 11,15 noche, el acontecimiento imprescindible de fiestas. Todo Burgos y provincia le espera cada año, con emoción. Compañía Paco Martínez Soria: Tecasas a los 60... ¿y qué? (s. c.) De Dionisio Ramos. Este año... ¡Más carcajadas todavía! (Mayores 14).

**CALATRAVAS.** (204161) — 5,30, 8 y 11 Sensacional estreno del mayor éxito mundial del cine de acción: Operación dragón (3) Con Bruce Lee —el James Bond de los ojos rasgados—, filmada enteramente en Hong-Kong, en Todd-a-70mm Color ¡La obra maestra del arte de la lucha! (Mayores 18).

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 2 madrugada, doble fabuloso: El desafío de los gigantes (3). Estreno de espléndida grandiosidad e incontenibles aventuras Y Mil millones para una rubia (3). Anafia Gadé López Vázquez. Un film fascinante, una mujer escultural. (Mayores 14 o menores acompañados).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 1, programa colosal: El condor, Jim Brown, Lee Van Cleef. La más grandiosa y violenta aventura del Oeste. ¡Saltará de su butaca! Y Mujeres de lujo (3 R.) Ugo Tognazzi Elke Sommer. ¡Qué mujeres! ¡Qué aventuras! ¡Qué película más deliciosa! (Mayores 18 años).

**CONSULADO.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45, estreno de la mejor película de humor. Tres superhombres en el Oeste (2), con Agata Lys Cris Huerta, Fred Harrison y Fernando Sanchó. Una película de acción que rompe todas las marcas de la hilaridad. Con su audacia provocativa dejan en mantillas a los bandidos profesionales. Recomendada a todos los públicos.

**ORDON.** (207087). — 5,30, 8 y 11. — ¡Risa! ¡Risa! ¡Mucha risa! con la película más divertida del genial Paco Martínez Soria: Hay que educar a Papá (3). Eastmancolor. ¡No se complique la vida. Pásele formidable con el cómico nú-

mero uno de España! (Mayores 14 años y menores acompañados).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 1. Hoy un programa imposible de superar. El más trascendental triunfo del cine español: El chulo (3) Audaz atrevida, con Javier Escrivá. Y la grandiosa producción «Metro» Un ejército de cinco hombres. Peter Graves y Bud Spencer De fuertes emociones y acción implaceable Ambas en tecnicolor (Mayores 18 años).

**GINE GOYA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45, estreno espectacular: Cincos almohadas para una noche (3 R.) con Sara Montiel, Craig Hill, Manuel Zarzo, Rafael Arcos, Manuel Tejada, Ricardo Merino y la dirección de Pedro Lazaga La divertida y picante historia de una chica sin papá... pero con mamá ¡y qué mamá! (Autorizada exclusivamente para mayores 18 años)

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 8,15 tarde y 11,30 noche. Compañía de revistas Zori Santos y Lina Morgan con el estreno de su más resonante éxito El cuento de la lechera. Carcajadas y belleza por todo lo alto. Lo mejor de estas fiestas. (Mayores 18 años).

**REX.** — Hoy, de 4 a 1, programa asombroso La vuelta al Mundo bajo el mar (2) David Mc Callum. Lo más maravilloso del mundo marino con las aventuras más apasionantes. Y Sam Whiskoy (3). Burt Reynolds, Clint Walker. Un «western» de arrolladora acción y colosales emociones (Menores)

**TIVOLI** (209045). — (Sala especial en verano). — 5,30, 8 y 11 Con mucho humor y renombrados directores, un estreno original, picaresco divertido, cuyo título lo dice todo El oficio más viejo del Mundo (4). Color Raquel Welch, Jeane Moreau, etc. V. O. francesa (Autorizada únicamente mayores 18).

**TEATRO ARGENTINO.** — Exito del primer programa. Funciones, 5,30 - 8 tarde. Espectales 11,15 y 1,30

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Rodrigo Ibáñez y Hernández, Oscar González y Díez, Oscar Sanchó y Díez, Ana María Hernández y de Juana, María Paloma Hernando y Juana, María Begoña Hernando y de Juana, Alfonso Diego Sierra y Colomo, María del Olvido Maté y Medrano, Nora Estébanez y Muñoz, Izaskum Arce y Marijuán, José Alberto Guimara e Izquierdo, Olga Rodríguez y Ruiz, Rebeca Monja y Serrano, María del Carmen Fernández y Alonso, Francisco Acero y Carballeda, Jorge Antonio Cacho y Pérez, Raúl Martínez y Martínez.

**Defunciones:** Justino Rodrigo y Ortega, de Retuerta, 51 años.

**CUPON PRO CIEGOS**  
N.º 974, PREMIADO  
EN EL SORTEO DE AYER  
muebles **evelio**  
VITORIA 56 58 60 62

**SUSPENSION DE CONSULTA.** — D. Carlos Rodríguez Sáez, médico oftalmólogo, Héroe del Alcázar, 1, suspende la consulta hasta el 1.º de Agosto.

SALA DE FIESTAS  
**THE KING'S**  
ABIERTO DIARIAMENTE  
RUBENA TELEFONO 1

**SE PRECISA**  
ayudante de cocina  
y camarera  
de comedor  
Presentarse en:  
HOSTAL RODRIGO  
Avda. del Cid, 42  
(R. O. C. 10.261)

**EL CUPON PRO - CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 1.250 pesetas, el número 974 y premiados con 125 pesetas, todos los números terminados en 74.

**ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS ALEMÁN, INGLÉS, FRANCÉS INLINGUA**  
PREPARACION ESCUELA  
Plaza Alfonso Martínez 7  
CENTRAL DE IDIOMAS

**GAFAS GRADUADAS**  
**OPTICA ESPADA**  
Portales de Antón

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Cuñado, plaza de Primo de Rivera, 2; Lastra, Molinillo,

24; De Castro, Nuestra Señora de Fátima, esquina Lavaderos y De Abajo. Villarcayo, 10.

**VIAJES CLUNIA**  
Desea a todos sus clientes y amigos **FELICES FIESTAS**  
Domingo, 7 de Julio  
• **A PAMPLONA**  
Fiestas de San Fermín Salidas: sábado, 4 tarde y domingo, 7 mañana.  
• **A SAN SEBASTIAN**  
Salida: 7 mañana.  
• **A SANTANDER**  
Salida: 7,30 mañana  
• **A LAREDO**  
Salida: 7,30 mañana  
• **A GALICIA**  
Excursiones de 5 y 8 días. Varias salidas. Pídanos nuestro programa especial de vacaciones y veraneos 1974.  
**VIAJES CLUNIA**  
AG. V.G. 134  
Paloma, 25  
Teléfono 206633

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 682,1; a la una de la tarde, 684,1; a las siete de la tarde, 683,5. Temperatura ambiente. — Máxima, 15,0 grados a las 3 horas; mínima, 11,2 grados a las 7 horas.

**ELECTRO MECANICAS "ARGA"**  
ANDRES MARTINEZ ZATORRE, 9  
NECESITA  
OFICIALES Y APRENDICES DE  
ELECTRICIDAD Y MECANICA  
(R. O. C Núm. 10.231)

**FIRMA PRIMERA FILA**  
ACEITES, JABONES, SALSAS Y VINOS DE MORILES  
PRECISA  
**AGENTE COMERCIAL**  
CON DEPOSITO  
Dirigirse con referencias para contacto a **DIARIO DE BURGOS**, Ref. (R.O.C. 10.266)

**IMPORTANTE EMPRESA METALURGICA**  
NECESITA

**SECRETARIA DE DIRECCION**  
SE REQUIERE:  
—Experiencia mínima dos años.  
—Taqüigrafía y mecanografía.  
—Imprescindible hablar y escribir inglés.  
Sueldo muy interesante a convenir de acuerdo con la valía de la candidata.  
Interesadas, escribir enviando "currículum vitae" al **APARTADO 187. BURGOS**  
(R. O. C. n.º 10.222)

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE— 11 kilómetros; a la una de la tarde, W— 11 kilómetros; a las siete de la tarde, S— 7 kilómetros.  
Lluvia, 33,6.  
Humedad, 91.

**DOCTOR GASCO**  
Suspende su consulta desde el día 1.º de Julio al 19.

**IV EXPOSICION DE ARTE**  
PATROCINADA POR EL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE BURGOS  
**ansiba**  
Agrupación Nacional Sindical de Bellas Artes  
BURGOS  
Del 20 al 30 de Junio

**Tagra**  
Vitoria, 13 - Tf. 202852  
Horas de visita:  
Laborables de 11 a 2 y de 6 a 9.  
Festivos de 11 a 2.  
ENTRADA LIBRE



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 29 de Junio de 1944

**AYER** fueron inauguradas con brillantez insuperada, nuestras fiestas mayores. Una temperatura ideal, con el sol luciendo en el firmamento, servía de marco el espléndido cuadro inaugural, en la plaza Mayor, donde se congregó a media día un gran gentío. A la una de la tarde, en el claustro alto de la Catedral, quedó inaugurada la exposición de fotografías de arte antiguo y retrospectivo de Burgos. A las cinco fue inaugurada en el Espolón la tómbola a beneficio del Hospital de San Juan. A causa de la inseguridad del tiempo fue suspendido el concierto musical anunciado para la noche en la plaza de toros, a cargo de las bandas de Infantería de Marina, de El Ferrol del Caudillo y de Aviación de Madrid, que actuaron en el paseo del Espolón. A las diez y media y con gran animación, se celebró en el velódromo de La Quinta, una verbena organizada por el Club Ciclista Burgalés. En funciones de noche se presentó también aver la Compañía del Circo «Imperial». En el Teatro «Avenida» se presentó la Compañía de revistas del Teatro «Olimpia» de Barcelona con el estreno de la opereta de José Muñoz Román, música del maestro Guerrero. «¡Cinco minutos nada menos!». La Gimnástica de Burgos juzgó por la tarde un partido de fútbol en Zatorre, venciendo a la Real Sociedad de San Sebastián por 1-0.

• **ANOCHÉ** llegó a Burgos, procedente de Madrid y acompañado de su distinguida esposa y otros miembros de su familia, nuestro ilustre paisano, el vicepresidente de las Cortes Españolas y presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, don José María Alfaro, que pasará en nuestra ciudad las fiestas de San Pedro.

• **AMADEO** Labarta, entrenador de la Gimnástica, ha prorrogado su compromiso con el Club.

• LA temperatura máxima de ayer fue 21,0 y la mínima de 8,0.

**SE VENDE LOCAL DE NEGOCIO**  
DOS CALLES  
CENTRICO EDIFICIO  
Informes:  
Telfs. 20 24 10 y 20.12 60.

# LA BOLSA

## MADRID

Información facilitada por el Banco de Santander. Ha terminado la presente semana y el mes de Junio con una sesión de bolsa discurrida

en un ambiente de tono optimista y con claro predominio de las órdenes de compra. El volumen de contratación ha revestido una singular importancia y por ello el mercado presenta un mejor aspecto que los últimos días. Ha destacado en especial la firmeza del correo Bancario debido a la descongelación en cantidad aproximada de 6.500 millones de pesetas que supone el acuerdo del Banco de España de reducir en un 0,25 el coeficiente de caja de la Banca.

Por ello el dinero se ha centrado en los Bancos Comerciales. Los demás correos presen-

tan demanda en Bankinter y Urquijo en Bancos Industriales, demanda igualmente para esa, Sevillana, Aguila, Ebro, Central Inversión y Crédito, Finanzauto, Galerías Preciados, Asland, Alba, Valenciana de Cementos, Valderribas, Cristalería Española, Encinar, Vallehermoso, Inmb. Metro, Simane, Urb. Metro, General Inversiones, Celvas, Fiponsa, Bansalber, Norvasa, Mobinter. Es muy posible que en breve esta última sociedad anuncie ampliación de capital en producción de 3 accs. nuevas por cada diez en circulación.

También demanda para Transatlántico, Sniace, Oxígeno, Hldr. Nitro, Iby, Insular, Resinera, Félix, Ponferrada, Santa Bárbara, Material y Construcciones, Tubacex, Santa Ana, Femsa, Astilleros y Metro.

Resumiendo un buen cierre de la última sesión de Junio.

### COTIZACIONES

BANCOS. — Santander, 1.448; Santander nuevas, 3.370; Exterior de España, 648; Central, 1.400; Español de Crédito, 895; Hispano Americano, 788; Ibérico, 1.055; Popular, 1.060; Fomento, 945; Bilbao, 1.360; Vizcaya, 1.160; Mercantil, 1.660; Bankinter, 823.

ELECTRICAS. — Eléct. Reunidas de Zaragoza, 132; Fecsa (de 1.000), 193; Hidroeléctrica Cantábrica, 210; H. Española, 208; Iberduero ordinarias, 288,5; Sevillana de Electricidad, 207; Unión Eléctrica Madrileña, 182,5.

VARIAS. — Azucarera Española, 150; Ebro, 790; Dragados y Construcciones, 1.130; Encinar, 290; Urbis, 335; Urbanizadora Metro, 900; General de Inversiones, 710; Cartisa, 490; Fibansa, 970; Duro Felguera, 152; Norvasa, 480; Campsa, 348; Tabacalera, 640; Astilleros Españoles, 126; Transmediterránea, 163; Explosivos, 388; Es-

pañola de Petróleo, 499; Félix, 730; Seat, 205; Citroen Hispania, 163; Femsa, 273; Nueva Montaña Quijano, 212; Telefónica, 405,75; Sniace 198; Metro Madrid, 189; Mobinter, 390; Celvasa, 798; Banerfond, 118,93; Bansalber, 220.

CUPONES. — Celvasa, 268; Fibansa, 358; Banesto, 247; Hispano, 650; Vizcaya, 865; Metro, 33; Quesada 1 por 6. 250; Quesada 1 por 42, 40.

## BILBAO

BANCOS. — Vizcaya, 1.160; Bilbao, 1.360.

## Banco de Santander

BOLSA. BANCA. CAMBIO  
Español. 12

FELICES

FIESTAS

COLISEO

EL MEJOR  
PROGRAMA  
DE FERIAS

EL DESAFIO DE  
LOS GIGANTES

Estreno gigante de gran diosidad espléndida e incontenibles aventuras, La historia portentosa de una leyenda que no se ha podido olvidar, en un film

¡COLOSAL!

— Y —

MIL MILLONES  
PARA UNA RUBIA

ANALIA GADE  
LOPEZ VAZQUEZ

Una película fascinante, una mujer escultural y estafadora que sabe cómo gastar...

¡1.000 MILLONES!  
(May. 14 o menores acompañados)

REX  
PROGRAMA  
SOMBROSO

LA VUELTA  
AL MUNDO  
BAJO EL MAR

David Mc Callum

Lo más maravilloso del mundo marino con las aventuras más apasionantes.

¡EMOCION!

¡EMOCION!

¡EMOCION!

¡A TONELADAS!

— Y —

SAM WHISKEY

Burt Reynolds

Clint Walker

Un "western" de arrolladora acción, colosales peleas, luchas entre buenos y malos en el marco incomparable del viejo Oeste.

Todos los públicos

## Club Campeador

EL CLUB DE LA JUVENTUD

HOY, dos grandes sesiones

...AMENIZADAS POR  
LA GENIAL ORQUESTA...

### ¡MARIO - BENI!

TARDE: 7,30 A 10,30  
NOCHE: 11,30 A 3

PRECIOS AMBAS SESIONES

Caballeros 125 Ptas.

Señoritas 75 Ptas.

(INCLUIDA CONSUMICION)

## TEATRO ARGENTINO

instalado en la Feria

### ¡EL TEATRO DE BURGOS!

## EXITO

DEL PRIMER PROGRAMA

HOY FUNCIONES

5,30 y 8 tarde

ESPECIALES:

11,15 NOCHE — 1,30 MADRUGADA

MAYORES 18 AÑOS



## Discoteca COUPS

Avenida Reyes Católicos

Sábado - Domingo - Lunes

2 SESIONES 2

7,30 TARDE Y 11 NOCHE

Precios de costumbre Caballero 175 Ptas.  
Señorita 125 Ptas. Consumición incluida



## EL TRIUNFADOR DE TODA ESPAÑA

LUNES 1 - PRESENTACION

PARA BURGOS Y SU COMARCA

50 ARTISTAS INTERNACIONALES

30 BELLAS MODELOS

Y EL POPULAR

## BALLET HONG - KONG

(EXCLUSIVAMENTE MAYORES DE 18 AÑOS)

## CLUB TUCAN

EN FIESTAS  
SESIONES TARDE Y NOCHE  
GRANDES VERBENAS  
ON EL MEJOR GRUPO FLAMENC  
GAZPACHO

Continúa el éxito arrollador del

## BRUXELAS

CON SU GRANDIOSO ESPECTACULO  
HABIA UNA VEZ UN CIRCO  
El auténtico caballo salvaje de  
T.V. Americana  
FURI  
LAS 50 ATRACCIONES INTERNACIONALES  
MAS FAMOSAS DEL MOMENTO  
¡ATENCIÓN NIÑOS!  
MAÑANA GRAN GALA INFANTIL, a las  
12 de la mañana, con sorteos y regalos de muchos  
juguetes, donados por Campos Grandes  
Almacenes, por los famosos payasos  
FLOREN y POPEY  
Los 10.000 metros cuadrados de LONA IMPERMEABILIZADA que componen la carpa de este circo, garantizan al espectador el resguardo de las inclemencias del tiempo aun en caso de lluvia torrencial.  
HORARIO DE FUNCIONES:  
HOY, SABADO, 5, 7, 15, 9,30 y 11,30 noche  
Domingo: 12 mañana, 5, 7,30, 10,30.  
Lunes: 6, 8,30 y 10,45 noche.  
Martes: 6, 8,30 y 10,45 noche.  
TAQUILLA ABIERTA DE 11 a 2 y de 4 en adelante

LEA VD. SIEMPRE  
**DIARIO DE BURGOS**

# ACLARACION MUNICIPAL SOBRE EL PROBLEMA DE LOS CUARTELES

Una comisión municipal estudiará la posibilidad de reversión de los terrenos al Ayuntamiento

El alcalde de la ciudad don José Muñoz Avila, a quien acompañaban los miembros de la Corporación municipal señores Rico Pardo, Cardona Ortega, Pacheco Pérez, Matesanz Sanz, Ulloa de Zubiria, Achirica Martín y González García; secretario general señor Pellico Prieto e Interventor de Fondos señor Núñez de Frutos, en el curso de la «rueda de Prensa» mantenida a mediodía de ayer con los informadores locales acreditados en la Casa Consistorial, les hizo entrega de la siguiente nota:

«En el diario «Arriba», de fe-

cha 22 de los corrientes, se publicó un artículo, haciéndose eco de otro parecido en «La Vanguardia», relacionado con la venta en Burgos de diversos solares en los que están ubicados los cuarteles de Caballería, Infantería y Artillería, y en el que se vierten unos conceptos totalmente erróneos que afectan a la honorabilidad del Ayuntamiento de la ciudad.

Solamente, su título «Impeachment en Burgos», además de contener en sí mismo una desafortunada afirmación, es como un sugerente avance de la línea en que el articulista va a mo-

verse a lo largo de su información.

Por ello y sin perjuicio de ofrecer a toda la Prensa nacional la posibilidad de examinar el voluminoso expediente administrativo instruido, estima este Ayuntamiento una obligación dejar constancia de lo siguiente:

1º. — Que dichos solares eran propiedad del Ejército y en modo alguno del Municipio, como se ha dicho.

2º. — Que constituyendo una farga aspiración de la Ciudad la desaparición de los cuarteles por afectar negativamente a su desarrollo urbanístico al estar emplazados en la zona de expansión, se iniciaron las gestiones oportunas que cristalizaron en resultado positivo, dada la buena disposición del Ministerio del Ejército, consciente del problema que para la Ciudad representa la permanencia de los cuarteles en su actual ubicación.

3º. — Que con base de este acuerdo inicial se llevó a efecto la valoración de los solares, interviniendo técnicos del Ayuntamiento y del Ministerio del Ejército, cifrándose la peritación en 200 millones de pesetas, con una superficie total de 81.260,81 metros cuadrados en lugar de los 140.102 que se hacen figurar en el artículo de referencia.

4º. — Que el Ayuntamiento pretendió adquirir los repetidos solares, teniendo que desistirse de ello el carecer de medios económicos propios, sin que tampoco pudiera acudir al crédito oficial o privado, al tener agotada su capacidad crediticia comprometida hasta es máximo que permitan las disposiciones legales.

5º. — Que, por ello, se arbitró la fórmula de que fuese la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, de la cual el Ayuntamiento es fundador y patrono, la que afrontase la operación sobre la base de que al ser una entidad que no persigue estatutariamente el lucro, el posible exceso que sobre el precio de adquisición se pudiera obtener, se aplicaría en obras sociales y en beneficio de la Ciudad.

6º. — Que tal operación y en tal forma fue aprobada por el Consejo de Ministros en su reunión del 21 de Julio de 1972.

7º. — Que la Caja de Ahorros Municipal tiene adoptado acuerdo en el sentido de que, si en cualquier momento el Ayuntamiento llega a tener disponibilidades económicas suficientes, se halla dispuesta a cederle los mencionados terrenos por el mismo precio.

Esta es, en síntesis, y a grandes rasgos, la verdad de lo ocurrido. El Ayuntamiento, al intervenir en la operación, así como la Caja de Ahorros Municipal, no han perseguido lucro alguno: sólo procurar el embellecimiento de la Ciudad, disponiendo de unos solares en el centro urbano de la misma que han de constituir la expresión más viva de una moderna urbanización.

El alcalde afirmó a lo largo de su intervención que tanto en el pasado, como en el presente y en el futuro el deseo que anima a la Caja de Ahorros Municipal es el de servir a la ciudad.

Se ha formado —dijo— una comisión dentro del seno de la Corporación para estudiar la conveniencia y posibilidades de que revierta al Ayuntamiento la propiedad de los solares.

Por parte de la Caja de Ahorros Municipal no existe el más mínimo inconveniente.

Indicó también el Sr. Muñoz Avila que ya se ha recibido el plan parcial de urbanización de los solares resultantes del derribo de los cuarteles, plan en el que no se ha tenido en cuenta el rendimiento económico que el suelo podía deparar y solamente se ha buscado la máxima belleza del lugar en beneficio exclusivo de la ciudad.

# VELADA FIN DE CURSO EN LOS COLEGIOS DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS



Un año más, los Colegios de niñas y niños que la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros sostiene en nuestra ciudad, finalizaron su labor pedagógica con una amena velada de clausura en el transcurso de la cual se entregaron premios y diplomas a los alumnos más distinguidos.

Presidió el acto don Julio Gonzalo Soto, presidente del Consejo de Gobierno, a quien acompañaban el Rvdo. P. Francisco García Ortiz, S. J., director espiritual; consejero don Isidoro García Alonso; director de la Caja de Ahorros, don Cristóbal Espinosa Díez-Venero; Rvdo. P. Hernando, S. J.; directores de los Colegios, Sor Carmen Campistegui y don José Lastra Barrio, y funcionario de dicha entidad de ahorro don José Lozano Pascual.

Comenzó la velada con la lectura, por los directores de los Colegios, de las Memorias correspondientes al curso que finalizaba, en las que de forma breve y concisa, se expuso la labor llevada a cabo durante el mismo.

Seguidamente se procedió por la presidencia a la entrega de diplomas y premios a los alumnos que por su aplicación y aprovechamiento se habían hecho acreedores a los mismos.

A continuación el señor Gonzalo Soto hizo uso de la palabra explicando la importancia que siempre el Círculo Católico de Obreros había dado a la enseñanza, que ocupaba un capítulo muy importante en su dilatada Historia. A este objeto manifestó el afecto que siente la Entidad por esta obra educativa, expresando el agradecimiento del Círculo primero hacia los fundadores, preocupados desde su creación por la elevación cultural de los obreros; a la Compañía de Jesús, que con encomiable celo había asumido la importante tarea de la dirección espiritual; a las Hijas de la Caridad y Maestros por su eficaz trabajo y entrega total a la enseñanza; a los padres de los alumnos por la confianza depositada en los Colegios, y por último, a los empleados y funcionarios del Círculo y de la Caja de Ahorros que, igualmente, contribuían al mantenimiento y mejor funcionamiento de todas las obras sociales de la Institución.

Finalmente, tras felicitar a las niñas y niños premiados, deseó a todos unas felices vacaciones que sirvieran para, con renovadas fuerzas, comenzar un nuevo curso, rogando a aquellos alumnos que hoy dejaban el Colegio tras finalizar sus estudios, no olvidaran nunca estos años pasados en los colegios y mantuvieran siempre viva la llama de su amor hacia el Círculo Católico de Obreros.

A continuación, los alumnos de ambos Colegios ofrecieron una amena velada artístico-recreativa, poniendo en escena los niños el sainete titulado «Jornada médica» y las niñas la obra literario-musical «El Don de Dios».

Cerró el acto el coro infantil mixto que, bajo la dirección de su profesor de música don Javier Zárate, interpretó «Canción de Ronda» (leonesa), «El tripillí» (andaluza), «Marithu» (vasca) y «Los gigantes» (burgalesa), cantándose al final por todos los asistentes el Himno a Burgos.

## PERSONAL A ESPECIALIZAR

PARA FIJOS DE PLANTILLA

EXCELENTEMENTE RETRIBUIDO

Presentarse en FABRICA SCALA

Carretera Madrid-Irún. Km. 244.

(R. O. C. n.º 8.241)

PRIMERA FIRMA DE CAJAS REGISTRADORAS CALCULADORAS Y FOTO-COPIADORAS

NECESITA REPRESENTANTE PARA ZONA DE BURGOS

CAPITAL Y PROVINCIA

Compatible con otras actividades.

Elevadas comisiones.

Interesados, escribir al apartado de Correos número 60. SANTANDER.

LABORATORIO FARMACEUTICO

SOLICITA

REPRESENTANTE

A COMISION

ESCRIBIR A ESTA ADMINISTRACION REFERENCIA N.º 468-V

(ROC. 10.237)

## VENDEDOR PROFESIONAL

MAQUINARIA AGRICOLA

Precisa en Valladolid GARTEIZ HERMANOS Y CIA., concesionario de MOTOR IBERICA, S. A., para la venta de los tractores EBRO Y MASSEY FERGUSON, y la más completa gama de maquinaria agrícola.

SE EXIGE:

- Dominio de la venta.
- Experiencia demostrada en maquinaria agrícola.
- Seriedad y dedicación plena.
- Preferible casado.
- Fijar residencia en Valladolid.
- Coche propio.

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Trabajo fijo y agradable.
- Sueldo fijo, comisiones, incentivos, kilometraje, gastos, etc.
- Reserva absoluta colocados.
- Contestar a todas las solicitudes, devolviendo la carta si no es seleccionado.

Por realizar la selección un técnico especializado, solamente se atenderán las ofertas por escrito, debiendo relacionar historial profesional y cuantos datos personales puedan valorar la candidatura.

Escribir a: GARTEIZ Hnos. y Cia., apartado 6, Valladolid, indicando en el sobre «CONFIDENCIAL - DIRECCION»

(Of. 17.583)

HOTEL LAREDO

NECESITA URGENTE CHICAS DE SERVICIO COCINERA O COCINERO.

Llamar teléfono 605700 de LAREDO.

ELIJA un APARATO de RADIO para su COCHE en

AUTO-RADIO

BALBAS

Auto-Cassettes, Radio-Cassettes Equipos Estereofónicos.

Receptores de todas marcas. Servicio Oficial de montajes y asistencia técnica BLAUPUNK - AUTOVOX - SKREIBSON MARGONI

Santa Clara, 4 - BURGOS - Teléfono 20 01 34

Lea usted siempre

DIARIO DE BURGOS

# BURGOS EN FIESTAS

A las siete y media de la tarde de ayer, llegó a nuestra ciudad, deteniéndose breves momentos en el «Hostal Landa», el ministro secretario general del Movimiento, don José Utrera Molina, al que acompañaba su distinguida esposa, doña Margarita Gómez de Utrera y dos de sus hijas, la menor de ellas, nacida en Burgos, durante la época en que el señor Utrera fue gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Burgos.

En el «Hostal Landa» esperaban al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento alcalde de la

Nozal llegado a Burgos alrededor de las seis de la tarde.

Tras unos breves minutos de descanso, el Sr. Utrera Molina se dirigió al Gobierno Civil, donde llegó a las ocho de la tarde, acompañándole en el automóvil, el gobernador civil y el alcalde de la ciudad.

La Sra. de Utrera Molina y de Dancausa, así como las esposas de las primeras autoridades burgalesas se dirigieron al antiguo Monasterio de San Juan en cuya sala capitular, a las nueve menos cuarto de la tarde, el ministro pronunció el pregón

bierno civil, el ministro fue recibido por el secretario general del Gobierno, don Casto Pérez de Arévalo y seguidamente se dirigió al despacho de la primera autoridad civil de la provincia, donde el Sr. Utrera Molina fue saludado por el capitán general de la VI Región, teniente general don Jesús Olivares Baqué; arzobispo de la Diócesis, Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez; presidente de la Audiencia provincial, Sr. Moyna; fiscal jefe de la Audiencia territorial, Sr. Gómez de Liaño Cobaleda, gobernador militar de la plaza, Sr. Pastor

asombro en asombro, de sorpresa en sorpresa, llegó a tener el alma inundada de lo que es la más clara esencia española.

Yo conocí un Burgos de legítimas impaciencias, de deseos de abrir nuevos caminos en el futuro y en este tiempo la andadura ha sido fértil por el esfuerzo y sacrificio de de sus hijos y porque el Estado ha tenido conciencia de que Burgos no podía estar en el suburbio de la vanguardia española.

Gracias —dijo más adelante— porque me habéis deparado el poder volver; porque en la lejanía y en la distancia, Burgos ha sido estímulo para mi voluntad. Este deseo de concordia que nace en mí de la doctrina popular que profeso la he recogido de las piedras pensativas de Burgos. Soy feliz entre vosotros.

Recordó después su toma de posesión como gobernador y jefe provincial del Movimiento de Burgos afirmando que el destino y la Providencia le depararon la ocasión de ser modesto capitán de vieiros e a balleros castellanos. Vengo como servidor, a servir con ilusión a esta España que todavía no nos gusta del todo y a la que amamos con voluntad de perfección. Podemos sentirnos orgullosos del protagonismo de una paz que tenemos que ganar para otros cincuenta años.

Gracias una vez más; a mí me conmueve mucho más el silencio del campo de Castilla que el aplauso convencional. Le agradezco a Dios y a vosotros el poder estar una vez más en este Burgos.

Las palabras del ministro fueron subvavadas con una larga y calurosa ovación.

A continuación, el ministro secretario general del Movimiento fue saludado por los asistentes, entre los que se encontraban numerosos amigos personales del Sr. Utrera Molina.

## PROCLAMACION DE LA "REINA" DE LAS FIESTAS

Casi simultáneamente a la recepción oficial ofrecida al ministro en el Gobierno civil, se celebraba en la Sala Capitular del ex-monasterio de San Juan la proclamación de la «reina» de las fiestas y damas de su corte de honor.

En el histórico recinto se habían congregado los numerosos grupos folklóricos llegados a Burgos para participar en la cabalgata y numeroso público que llenaba por completo el claustro y la Sala Capitular.

Lugar preferente ocuparon los presidentes y representantes



El Sr. Utrera Molina, durante la lectura del Pregón. (Foto FEDE)

tes de las peñas, sociedades y casas regionales.

El acto de proclamación dio comienzo con el nombramiento de las damas de la corte de honor, integrada por las «Reinas» de las distintas peñas, sociedades y casas regionales, quienes pasaron a ocupar sus respectivos puestos en el estrado. Finalmente se dio lectura al nombre de la «Reina», señorita María Concepción Dancausa Treviño que se dirigió a su «trono» entre aplausos.

A los sonos de la Marcha de la Ciudad interpretada por timbales y clarines, el alcalde, don José Muñoz Avila, impuso la banda distintiva de su «realeza» a la señorita Dancausa Treviño.

El acto de proclamación fue acogido con cálidos aplausos de las numerosas personas que llenaban el histórico recinto.

## LECTURA DEL PREGON

Numeroso público abarrotaba por completo las espaciosas naves y, por supuesto, la sala capitular, lugar donde se efectuó la lectura del Pregón.

En el estrado levantado al efecto se encontraba la «reina» de la ciudad y las damas de su corte de honor, integrada por las «reinas» de las distintas peñas, sociedades y casas regionales.

El primero de los bancos era ocupado por la esposa del ministro secretario general del Movimiento, doña Margarita Gómez de Utrera;

la esposa del subsecretario del Ministerio de la Vivienda, doña María Concepción Treviño de Dancausa, a quienes acompañaban las esposas de las primeras autoridades burgalesas y las dos hijas del señor Utrera Molina.

A la lectura del Pregón asistieron las autoridades y personalidades anteriormente citadas, sumándose al acto el subsecretario del Ministerio de la Vivienda, don Fernando Dancausa de Miguel.

Se encontraban presentes, también, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Logroño y el alcalde de Valladolid.

La llegada del ministro y autoridades al ex-monasterio fue acogida con una calurosa ovación por parte del público. El señor Utrera hizo su entrada en el claustro a los sonos de la Marcha de la ciudad, interpretada por clarines y timbales y escoltado por los maceros y policías municipales en traje de gran gala.

## PREGON DE LAS FIESTAS

Hecho el silencio, el ministro, desde el estrado donde estaba situada la «reina» y las damas de su corte de honor pronunció el Pregón oficial de las Fiestas y Fiestas de San Pedro y San Pablo, cuyo texto íntegro publicamos en la página 13

(Pasa a la página siguiente)



Un momento de la recepción de bienvenida ofrecida al ministro en el Gobierno Civil. (Foto FEDE)

ciudad, presidente de la Diputación y subjefe provincial del Movimiento e igualmente el delegado nacional de Provincias. Sr. de las Ferias y Fiestas de San Pedro y San Pablo. **RECEPCION EN EL GOBIERNO CIVIL** A la entrada del Go-

Candela y vicario general de la Diócesis, don Vicente Proaño Gil

Instantes después, el ministro se dirigió a la sala de sesiones donde era esperado por el Ayuntamiento, Diputación, Consejos provincial y local del Movimiento, delegados de los distintos Departamentos ministeriales, integrantes de la Comisión de Servicios Técnicos y otras representaciones, figurando igualmente numerosos amigos del Sr. Utrera Molina.

Se inició la recepción oficial con unas palabras del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, Sr. Gay Ruidíaz, en las que tras darle la bienvenida a la ciudad, hizo un canto de la extraordinaria personalidad política y humana del Sr. Utrera Molina. Se refirió posteriormente al reciente discurso del presidente del Gobierno en Barcelona y terminó sus palabras rogando al ministro que transmitiera la adhesión de Burgos al Jefe del Estado, al Príncipe de España y al presidente del Gobierno.

## INTERVENCION DEL MINISTRO

Habló a continuación el ministro secretario general del Movimiento quien comenzó afirmando que alguien había dicho que quien no es agrado a los hombres, no puede serlo tampoco a Dios. Mi reconocimiento y mi gratitud a los que habéis acudido a recibirme en este lugar que guarda para mí resonancias especiales. Mis consideraciones no nacen de un ritual preestablecido, nacen de un corazón que está amorosamente vinculado a todo lo que Burgos es, representa y supone. Venir a Burgos —siguió diciendo— es saludar al más amplio horizonte de generosidad que he conocido en mi vida. Aquí viví una de las etapas más ilusionadas de mi vida: de



El ministro, momentos antes de dar comienzo a la lectura del Pregón de las Fiestas y Fiestas de San Pedro y San Pablo. — (Foto FEDE)

**PELUQUERIA**  
**HERMANAS RENUNCIO**  
presenta las nuevas pelucas de verano juvenil  
**MONNA LISA**



Pelucas de «Elura» con poco peso, que le brindarán mejores resultados que el más perfecto pelo natural.

Relee aún más su belleza en ESTAS FIESTAS con las pelucas que le ofrece

**HERMANAS RENUNCIO**

LAIN CALVO, 34. — TELEFONO 20 90 53

# BURGOS EN FIESTAS

(Viene de la página anterior) LLAMAMIENTO

Concluida la lectura del Pregón, que fue calorosamente aplaudida, la Música del Gobierno Militar y el Orfeón Burgalés entonaron el Himno a Burgos, solemnemente cantado por todos los asistentes.

## DESFILE DE LOS GRUPOS FOLKLÓRICOS

El ministro abandonó la sala capitular y a la salida presenció las dos torres que en su honor formaron los Xiquets de Valls.

Luego la comitiva se detuvo a la entrada de la puerta del histórico recinto, desde donde presenció el desfile de los grupos folklóricos, con lo que se dio por terminado el acto.

La Comisión de festejos del Ayuntamiento nos ruega transmitamos a todos los grupos folklóricos llegados a Burgos para participar en la Cabalgata del Pregón y cuyo acto, por la lluvia, quedó aplazado hasta el domingo, se dirijan hoy a la estación del ferrocarril para recibir a los 1.200 blusas de Miranda que llegarán a nuestra ciudad a las nueve cuarenta y cinco, en tren especial.

## INSTRUCCIONES PARA LA CABALGATA DE MAÑANA

La Comisión de fiestas hace público para general conocimiento que la anunciada Cabalgata del Pregón se celebrará, si el tiempo lo permite mañana, domingo, a las 11 de la mañana.

En ella misma participarán las carrozas de las sociedades peñas y casas regionales de Burgos, así como los grupos de la S.D. Militar y carrozas de las peñas de Miranda. Asimismo participarán en dicha Cabalgata todas las agrupaciones y conjuntos musicales que no tengan que desplazarse de Burgos en la indicada fecha y los 1.300 blusas de Miranda de Ebro.

La concentración de las carrozas y agrupaciones se efectuará a las 10,30 de la mañana en la Avd. del General Yagüe, siguiendo la comitiva el orden previamente establecido con las alteraciones que procedan a tenor de las ausencias de los grupos musicales que tengan comprometidas mañana otras actuaciones.

## PROGRAMA DE LA ESTANCIA DE LOS «BLUSAS» DE MIRANDA

Sábado, 29. — 8 de la tarde, concentración en la estación de Miranda de Ebro. 8,30, salida de Miranda de Ebro en un tren especial. 10, llegada a la estación de Burgos. 10,15, desfile desde la estación a la Catedral, donde los «Blusas» asistirán a las 10,30 a misa pontifical, acompañando posteriormente al excelentísimo Ayuntamiento hasta la Casa Consistorial y seguir desfilando hasta la calle Conde Jordana. 12, pasacalles por la ciudad. 2,30 tarde, comida en el Grupo Escolar «Generalísimo Franco», calle Vitoria número 33. El Grupo Femenino de Blusas comerá en el Colegio de los Padres Jesuitas, calle del Molinillo, así como los músicos y niños. 5,30 tarde, concentración en la Catedral, desde donde partirán «Los Blusas» hacia la plaza de toros, por el Arco de Santa María, paseo del Espolón y calle de Vitoria, hasta «El Plantío». Asistencia a la corrida de toros. Al finalizar la corrida, regreso por el mismo itinerario hasta el paseo del Espolón, donde se disolverá el desfile. A partir de las 11, alojamiento en el Grupo Escolar «Generalísimo Franco», calle Vitoria, 33. El Grupo Femenino de Blusas se alojará en el Colegio de los PP. Jesuitas, calle del Molinillo.

Domingo, 30. — A las 12, misa en la Catedral. A las 12,30, desfile hasta la calle Conde Jordana, y a continuación pasacalles por la ciudad. A las 2,30 de la tarde, comida en el Grupo Escolar «Generalísimo Franco», calle Vitoria, 33. El Grupo Femenino de Blusas, comerá en el Colegio de los PP. Jesuitas, calle del Molinillo, así como los

músicos y niños. A las 5,30 de la tarde, concentración en la Catedral, desde donde partirán «Los Blusas» hacia la plaza de toros, por el Arco de Santa María, paseo del Espolón y calle Vitoria, hasta «El Plantío». Asistencia a la corrida de toros. Al finalizar la corrida, regreso por el mismo itinerario hasta el paseo del Espolón donde se disol-

verá el desfile. A las 10,45, regreso a Miranda de Ebro, en el tren especial.

Sábado, 6. — A las 11 de la noche. En el Gran Teatro. Concierto de los «Ochotes», de las peñas sanjuaneras de Miranda de Ebro, con acompañamiento del Orfeón Mirandés. A la misma hora, verbena popular en el Espolón.

Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

## SOLDADORES

18.000 PESETAS/MES

OFICIALES 1.<sup>a</sup>

PARA SOLDAR CON SEMIAUTOMÁTICA DE HILO CONTINUO

Presentarse: TALLERES S.G.M., S.A. Polígono Villayuda, calle 4, a partir del día 3.

(ROC. 10.252)

## MUEBLES

## LA AMUEBLADORA

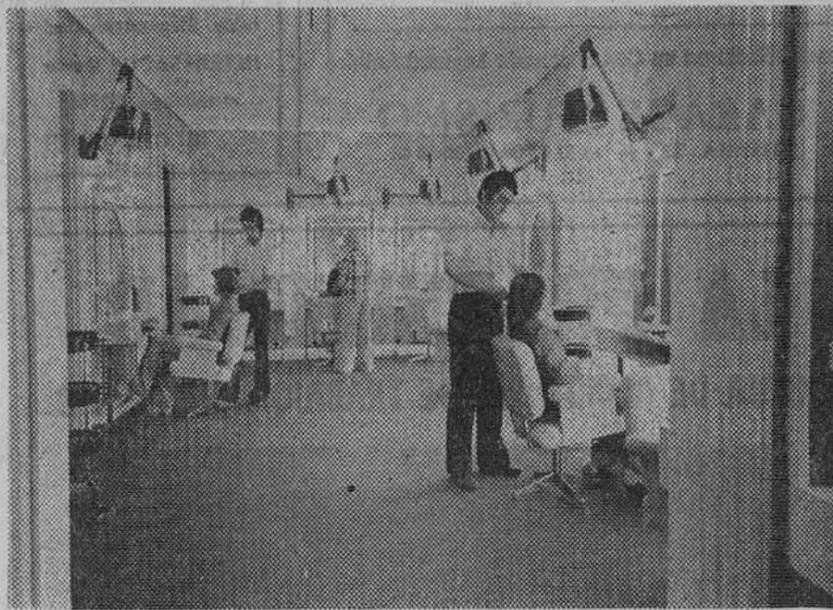
TODOS LOS ESTILOS A LOS MEJORES PRECIOS

SAN PABLO, 3 (frente Correos)



Concluida la lectura del Pregón, la «Reina» de las Fiestas, señorita Dancausa, posa para nuestros lectores acompañada por el ministro secretario general del Movimiento y el alcalde de la ciudad. — (Foto FEDE)

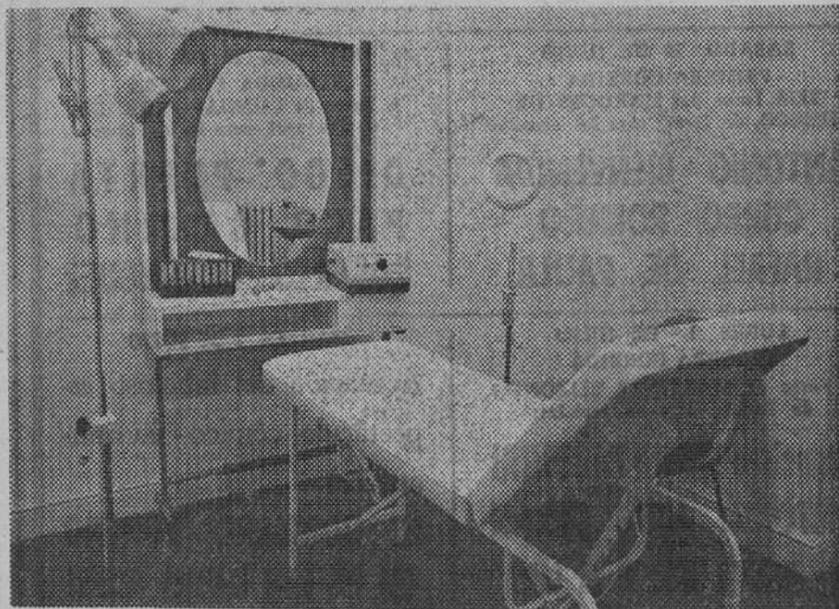
# A su servicio ALTA PELUQUERIA Ballester



Una vista del amplio, moderno y elegante Salón de PELUQUERIA BALLESTER

Dispone también de un SALON DE PELUQUERIA para caballero

Recientemente ha sido inaugurado el Salón de Alta Peluquería BALLESTER, que reúne los más modernos y avanzados elementos del ramo y departamentos para tratamientos capilares y depilación de señoras así como una sección especializada para caballero.



Detalle de la sección de belleza y depilación.

PELUQUERIA Ballester les desea unas Felices Fiestas

# BURGOS EN FIESTAS

Esta noche, la gran  
"Verbena de la Prensa"

Caso de inclemencia del tiempo  
se celebraría en la amplia sala  
de fiestas de la Deportiva

Existe inusitada animación por asistir a la gran «Verbena de la Prensa» que se celebrará esta noche, en la Ciudad Deportiva, como número destacado en esta jornada de San Pedro.

Pese a la inseguridad del tiempo, al lluvioso temporal que venimos padeciendo, he aquí que la demanda de invitaciones es singularmente elevada, sin duda debido al prestigio que ha alcanzado esta fiesta y a la calidad de las agrupaciones musicales que en ella han de intervenir con los más variados estilos artísticos y sugestivos programas.

La organización ha previsto la contingencia de que continúe la lluvia y, en tal caso la verbena se trasladará del incomparable marco de «La Garrocha» a las magníficas instalaciones de la Sala de fiestas de las piscinas cubiertas, amplio recinto dotado con todos los servicios necesarios y en el cual la concurrencia disfrutará de las adecuadas

comodidades para que el brillante festejo tradicional acontecimiento de nuestras fiestas mayores, resulte de la altura y del éxito acostumbrados.

Cuántas personas deseen retirar localidades para la Verbena, pueden hacerlo en las oficinas de la Deportiva, según costumbre o a la entrada del recinto y para cualquier otro género de consultas o encargos puede llamarse al teléfono 22 00 35.

Así, pues, con buen tiempo o lloviendo, se celebrará esta noche la gran Verbena de la Prensa, con intervención de tres soberbias orquestas: «Los Rubis», «Cristal» y «Ángulo 80» cada una de las cuales, por sí solas, constituyen garantía de animación y bailes con melodías del más diverso género.

Que se diviertan los concurrentes a la fiesta, que será honrada con la presencia de las autoridades.

## ESTA TARDE, LA PRIMERA CORRIDA DE FERIA

Cartel: Seis toros del Marqués de Domecq y hermanos para Antonio Bienvenida «Curro» Romero y Rafael de Paula

Para las seis y media de la tarde de hoy, está anunciada la corrida inaugural de nuestra feria taurina. El calamitoso temporal de lluvia, que desde hace tres días venimos padeciendo, no puede restar interés a nuestros festejos taurómicos, montados por la empresa Martínez Flamarique con los más animosos propósitos. En los carteles están reunidas las figuras más destacadas de la torería, a las que hay deseo de admirar y aplaudir, si por sus méritos se hicieran acreedores a ello.

Como la esperanza es lo último de lo que podemos claudicar los mortales, confiamos ilusionados en que en esta festividad de San Pedro y San Pablo las adversidades climatológicas den paso a una tarde de sol radiante, para que pueda celebrarse con animación, alegría y bullicio, esta primera corrida de nuestra feria.

Fiestas sin toros, son fiestas perdidas. Fiestas sin toros y pasadas por agua, son el desastre económico para todos. Nuestro lamento, que es el del pueblo, es en la víspera de dolor y sentimiento. Pero, repetimos, mantenemos la esperanza hasta el último momento.

CHAMARILERO  
AYER, POR ESAS PLAZAS

Santander.— Corrida de toros a beneficio de la Cruz Roja. Algo más de media entrada. Seis toros de Carrascosa, flojos, excepto

el tercero, que dio excelente juego. Rafael de Paula escuchó pitos en los dos. «El Norteño», aplausos en el segundo y una oreja y vuelta en el otro. José Falcón, una oreja y vuelta en el tercero y aplausos en el que cerró plaza.

—Badajoz.— Cuarta y última corrida de feria. Un toro en puntas de María Oleva de Villanueva, para el

rejoneador Gregorio Moreno Pidal, que fue ovacionado, se le premió con una oreja y dio la vuelta al ruedo. En lidia ordinaria, seis toros de los herederos del Conde de la Corte, Dámaso González, una oreja y vuelta en su primero y ovacionado en el otro. José María Manzanares escuchó pitos en los dos. Paco Bautista triunfó en los dos y se le concedió

una oreja en cada astado. Dámaso González y Bautista fueron despedidos con una gran ovación.

—Soria.— A causa de la lluvia caída durante todo el día, ha tenido que celebrarse una marathónica novillada sin picadores, en la que se mataron doce novillos. Tradicionalmente, en los festejos sanjuaneros se celebran dos corridas, una por la mañana y otra por la tarde. Pero como durante la mañana llovió intensamente, la primera corrida se fue demorando, sin pensar en suspenderla. Empleados del Ayuntamiento y Diputación, procedieron a vaciar en el ruedo la carga de serrín de varios camiones y por fin se decidió, después de un gran número de consultas, enlazar las dos corridas, que comenzaron a las cuatro de la tarde. Los doce novillos fueron estoqueados por Manuel Terreiro, Jesús Vázquez, Salazar de Córdoba y Pedro Luis Heredia. Enrique Maciel estoqueó cuatro astados. — (Resumen de «Cifra» y «Logos»).

## PLAZA DE TOROS DE BURGOS

AVISO: Se pone en conocimiento del público en general que previo permiso de la autoridad, la corrida de hoy (festividad de San Pedro y San Pablo), dará comienzo a las seis y media de la tarde. La corrida de mañana, domingo, día 30, comenzará a las siete y media de la tarde.

LA EMPRESA

### Noticia: Mini, con más potencia.

- y... mínimo precio y consumo.
- Nuevos colores.
- Nuevos detalles de confort.
- Nuevo Mini 1000 LS: ¡55 cv.!



Compruébelo en su Concesionario Leyland Authi.

**GARAGE TURISMO**  
VITORIA, 29 — TELEFONO 20 88 48

**ALBAÑILES  
PEONES**

**ALICATADORES**

PRECISAMOS

Obras en Burgos y provincia para trabajo estable. Bien retribuidos. INTERESADOS llamar al teléfono 222708.

(R. O. C. 10.083)



Empresa: MARTINEZ FLAMARIQUE

TRES GRANDES CORRIDAS DE TOROS DE ABONO Y ESPECTACULO CON MOTIVO DE LAS FERIAS Y FIESTAS DE SAN PEDRO Y SAN PABLO DE 1974

SABADO, 29 DE JUNIO  
PRIMERA CORRIDA  
SEIS Toros del MARQUES DE  
DOMEQ, de Ierez, para los espadas:

**ANTONIO BIENVENIDA  
CURRO ROMERO  
RAFAEL DE PAULA**

DOMINGO, 30 DE JUNIO  
SEGUNDA CORRIDA  
6 Toros de CUNHAL PATRICIO,  
de Portugal, para los espadas:

**DIEGO PUERTA  
PACO CAMINO  
ROBERTO DOMINGUEZ**

LUNES, 1.º DE JULIO  
TERCERA CORRIDA  
6 Toros de MARTINEZ ELIZONDO,  
de Tudela, para los espadas:

**Francisco Rivera PAQUIRRI  
ANTONIO JOSE GALAN  
Pedro Moya "EL NIÑO DE LA CAPEA"**

MARTES, 2 DE JULIO  
Actuación del fabuloso espectáculo cómico-taurino-musical

**EL BOMBERO TORERO  
CON SUS OCHO ENANITOS TOREROS**

LA CORRIDA DE HOY COMENZARA A LAS SEIS Y MEDIA Y LA DE MAÑANA A LAS SIETE Y MEDIA DE LA TARDE.

VENTA DE LOCALIDADES. — Hoy se despacharán para cada una de las corridas que se desee. Taquillas: Plaza Primo Rivera (antiguo Teatro Principal) de 10 a 2 y por la tarde hasta la hora de la corrida.

## LA FRATERNIDAD

MUTUA DE ACCIDENTES DE TRABAJO NUMERO 166



Vista de un momento en que por LA FRATERNIDAD Mutua Nacional, se efectúa el reconocimiento, gratuitamente, al personal de una de sus Empresas asociadas.

Se pone en conocimiento de sus Empresas asociadas que, la unidad móvil de reconocimiento (fotoseriación, agudeza visual, audiometría, análisis clínicos) de dicha Mutua, finalizó su visita a esta ciudad, ayer, día 28, y desde el próximo 1.º de Julio lo efectuará en varias localidades del Norte de la provincia, rogando a las Empresas de dicha zona que, para concertar día y hora, se dirijan a su DELEGACION EN BURGOS, dirigida por D. Javier de Miguel Moreno, Avenida del Cid, 6 bis. Teléfono 208551.

# DISCURSO DE FRAGA

(Viene de primera página)

de la influencia del Vaticano en Italia con el rechazo del referendum sobre el divorcio, a constitución de un Gobierno minoritario en Gran Bretaña y a escalada de la violencia en Irlanda?».

El señor Fraga Iribarne manifestó que frente a esos cambios no se puede «practicar la política de avestruz escondiendo la cabeza como si nada hubiera pasado en derredor nuestro».

«Yerran los que creen que los problemas políticos pueden resolverse encerrándose en una urna de cristal opaco, para no ver ni oír lo que pasa fuera. Y yerran igualmente los que creen que en determinados países de la Europa de finales del siglo XX se puede intentar una operación de «borrón y cuenta nueva», sin graves riesgos de dar saltos en el vacío. Una y otra postura no son más que la expresión egoísta, personal y antipatriótica de los que teniendo todo no quieren compartir nada o de los que no teniendo nada quieren apoderarse de todo».

A continuación, el señor Fraga Iribarne declaró que ambas posturas no son «válidas ni realistas» para un país como el nuestro.

«Frente a estas posturas inmovilista y revolucionaria, somos muchos los que mantenemos que la actitud más lógica, la que más nos conviene, la más civilizada, es la de la reforma: reforma económica, reforma social y reforma política», manifestó el embajador español.

«La teoría del centro», hizo constar el señor Fraga Iribarne, «no es precisamente un cajón de sastre donde entra todo», sino una actitud intelectual y política compartida por una gran parte de españoles que desean realmente, una evolución ha-

cia fórmulas más homologadas en el Occidente».

Se preguntó el señor Fraga Iribarne si a la vista de los resultados de la reciente elección presidencial francesa «es realmente serio y responsable rechazar una solución centro».

El embajador de España comenzó su discurso congratulándose de poder hablar ante los hombres de negocios de los dos países, «porque estoy convencido de que existen pocas comunidades que puedan hacer tanto» por promover las buenas relaciones entre Inglaterra y España.

Pero hoy les voy a hablar, dijo el señor Fraga Iribarne, «de mi convicción de que la Gran Bretaña y España son países llamados a entenderse, en algo que va más allá de los meros intereses comerciales y financieros».

España y el Reino Unido son, geográficamente, países vecinos «mar por medio», como dicen algunos escritores de mi tierra gallega... Y por eso, históricamente, las relaciones entre los dos países han sido, a veces, muy buenas y, a veces, muy malas, pero nunca indiferentes y frecuentemente estrechas e importantes para las dos naciones», añadió el señor Fraga Iribarne.

El embajador hizo a continuación una interesante reseña histórica de las relaciones hispanobritánicas, desde los tiempos romanos y señaló que mientras Francia buscó siempre la alianza escocesa, Castilla prefirió siempre la inglesa. Tras recordar la sangre de Lancaster que corría por las venas de Isabel la Católica, el matrimonio de Enrique VIII con Catalina de Aragón y el enlace entre Felipe II y María Tudor, el señor Fraga Iribarne recordó la alianza hispano-británica en la guerra de la Independencia, así como «ya en nuestros tiempos se sentaba en el Trono de España una princesa de la familia real inglesa, la Reina doña Victoria Eugenia».

«Cuento todo eso porque la historia de nuestras relaciones no es sólo la de la Armada y Trafalgar. Durante mucho más largo tiempo, las relaciones han sido buenas y aun excelentes... Nuestros países deben ahora aprestarse a colaborar en la edificación de Europa y de un mundo pacífico; no miremos al pasado, que no volverá, sino aprestémonos a hacer el presente y a no comprometer el futuro».

Para el señor Fraga Iribarne, «ha llegado la hora de la imaginación, de la mutua comprensión; de que los restos del pasado no sean obstáculo para la edificación de un porvenir de cooperación estrecha y eficaz... Y para ello, lo primero que hay que crear es un clima de confianza».

«¿Y qué mejor ejemplo de esa confianza que abordar, de una vez para siempre, con espíritu constructivo y realista, el único grave obstáculo que impide un normal desenvolvimiento de nuestras relaciones? Me estoy refiriendo al problema de Gibraltar».

El embajador español declaró que nuestro Gobierno «que ha hecho ofertas realistas y liberales en el pasado, está dispuesto a reiterarlas solemnemente en el presente y a negociar con la Gran Bretaña el proceso descolonizador de Gibraltar, cuyo último objetivo ha de ser el restablecimiento de la integridad territorial española, garantizando los legítimos intereses de los habitantes de la colonia».

Por último, el señor Fraga Iribarne, después de afirmar que «el proceso hacia la integración de Europa es irreversible», manifestó que «la amistad y cooperación entre Gran Bretaña y España, sólida y firme, cimentada sobre bases sinceras, sería una contribución muy valiosa para el futuro orden europeo».

Tras el discurso de don Manuel Fraga, volvió a tomar la palabra el señor Cowl, quien resaltó la elocuencia del conferenciante y prosiguió luego en inglés, «para dar muestras —dijo— de la compensación en las relaciones existentes entre ambos países».

Resaltó el señor Cowl el privilegio que había supuesto «escuchar el pulido discurso de un hombre de Estado de la talla de Fraga Iribarne en la escena española de Europa», aludiendo a la importancia de las relaciones hispano-inglesas a través de la Historia y, aún más, de la importancia que tiene, hoy día, el papel que ambos países van a desempeñar en el futuro de una fuerte y unida Europa.

Posteriormente, el presidente nacional de la Cámara de Comercio británica a España, hizo entrega a Sir John Russell de un regalo, consistente en un cuadro de la pintora catalana Julia Canals.

Seguidamente tomó la palabra el embajador británico en España, señor Russell, quien aludió en sus palabras a que aquel acto era su despedida, más o menos oficial, ya que próximamente abandonaría su puesto de embajador en España, cargo que ha ocupado durante casi cinco años, estimando que durante este período se congratulaba de haber mejorado las «nunca indiferentes» relaciones hispano-británicas y que, desde luego, existía buena disposición por parte de todos, «para trabajar juntos en el crecimiento de las relaciones en todos los sentidos, así como forta-

lecer la creación de una Europa unida».

Cerró el acto, finalmente, el secretario honorario de la Cámara de Comercio británica, señor Gardiner.

## Mobylette

MAS DURACION

SE PRECISAN

APAREJADOR o AYUDANTE de O. P. PALISTA para RETRO-EXCAVADORA PEONES para trabajar en Provincia

RAZON:

CONSTRUCCIONES SERRANO

Calle Legión Española, N.º 10

Teléfono 20 15 43

(R. O. C. Núm. 10.258)

## Mobylette

MENOS AVERIAS

Académicos correspondientes de la de Bellas Artes en Burgos

Madrid (Cifra). — En la última sesión celebrada por esta Real Academia de Bellas Artes fueron elegidos los diversos académicos correspondientes en España y en el extranjero. Entre ellos y por lo que se refiere a Burgos, figuran don Antonio Sánchez Gómez, competente en arte; P. Valentín de la Cruz, competente en arte, y don Modesto Ciruelos González, pintor.

## Mobylette

EL CICLOMOTOR DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

### OFICIALES ELECTRICISTAS

SE NECESITAN

Instalaciones Eléctricas DO-MAR. Tel. 22 55 31.

(ROC. 10.253)

### FALLECIMIENTO DE LA VIUDA DE MARTINEZ SIERRA

Buenos Aires (Efe). — A los noventa y nueve años, ha muerto hoy de un colapso cardíaco en Buenos Aires, María Lejárraga, viuda del escritor español Gregorio Martínez Sierra.

Le faltaban ciento veinticinco días para cumplir un siglo de vida. Conservaba, empero, una excelente memoria; una faceta más de su lucidez mental, que no perdió hasta segundos antes de morir.

## VENDEMOS

TURISMOS USADOS

PROCEDENTES DE CAMBIOS.

TODAS LAS MARCAS

## AUTOMOBVA S.A.

Carretera de Madrid N.º 10 Burgos

## Mobylette

VENTA Y SERVICIO: SERVENTA Merced, 13. BURGOS

### Los conjuntos de verano



PARA SEÑORA Y SEÑORITA CONJUNTO BLUSA, CAMISERA Y FALDA EN ATRACTIVOS ESTAMPADOS EN

## GALERIAS CAMPO

AVENIDA DEL CID, 2

## CONFECCIONES CAMPO

ESQUINA ALMIRANTE BONIFAZ

## Rumores de que el estado de Perón se ha agravado

Recién regresada de Madrid su esposa se reunió con el Gobierno y altos jefes militares

Buenos Aires (Efe). — De acuerdo con versiones que recorren los medios informativos locales, el presidente de Argentina, Juan Domingo Perón, se ha agravado en las últimas horas al sufrir una supuesta complicación circulatoria.

Sin embargo, medios oficiales han informado a mediodía que Perón seguía en convalencia como consecuencia de "una gripe" que lo afecta desde el 10 de este mes.

Entre tanto la vicepresidente de la nación y esposa de Perón, María Estela Martínez, tras su regreso de Europa —anticipado en tres días— se ha reunido esta tarde en la residencia presidencial de Olivos, con los miembros del Gobierno y con los jefes de las Fuerzas Armadas.

Algunos medios políticos y periodísticos locales no descartan la eventualidad de que la vicepresidente se tenga que hacer cargo temporalmente del poder ejecutivo si persistiese la enfermedad

## EL SABIO RUSO ANDREI SAJAROV INICIARA LA HUELGA DEL HAMBRE

Para protestar contra el «brutal» trato a los prisioneros políticos en la Unión Soviética

Moscú (Efe-Reuter). — El profesor Andrei Sajarov, adalid de las libertades humanas en la URSS, ha anunciado ante un grupo de corresponsales extranjeros que va a iniciar una huelga de hambre para protestar contra «el brutal e ilegal» trato a los prisioneros políticos.

El prominente científico nuclear ruso, de 53 años, al que se considera el padre de la bomba atómica soviética, ha agregado que había enviado una carta a Leónidas Breznev y al presidente Nixon, actualmente en Moscú, denunciando la necesidad de implantar controles internacionales en los campos de prisioneros de la URSS «donde los derechos humanos se violan con mayor frecuencia que en ningún otro lugar del Mundo».

El profesor Sajarov ha presentado en su piso de Moscú, en ocasión de esta rueda de Prensa, a la madre de Vladimir Bukovski, que está cumpliendo una pena de doce años en una prisión al Norte de Moscú. La señora Bukovski, ha manifestado que su hijo está viviendo en condiciones infrahumanas, come solamente 450 gramos de pan negro al día, y de vez en cuando una sopa caliente. En su última visita a su hijo, el miércoles pasado, no le fue permitido ver a su hijo porque se encuentra «en total aislamiento» según le dijeron las autoridades de la penitenciaría.

### PROFESOR DETENIDO

París (Efe). — El célebre profesor soviético Alexandre Voronel ha sido detenido el pasado 25 de Junio por las autoridades de la URSS, según comunica hoy en París la «Biblioteca Judía Contemporánea».

Esta «Biblioteca Judía Contemporánea», con sede en París, está especializada en informaciones relacionadas con los judíos de la URSS y precisa que se ha producido en Moscú una auténtica «ola de detenciones de judíos soviéticos quienes habían solicitado visados para viajar a Israel».

## EL SUCESO DEL DIA

### UNA JOVEN ALEMANA CASADA CON UN ESPAÑOL APARECE DECAPITADA EN SU PISO EN LA CIUDAD DE JAVEA

El marido, ausente, es buscado por la Policía

Madrid (De nuestra Redacción —S—). — Una mujer alemana, rubia y de gran belleza, ha sido hallada muerta en su domicilio situado en una urbanización de Javea, en la provincia de Alicante. La primera investigación de la Policía y el informe preliminar médico forense indican que la mujer se hallaba muerta desde hacía una veintena de días. Estos son, más o menos, los datos de que dispone, por el momento, la brigada encargada de la investigación.

Etel Traud Leim-Bruckner era una muchacha alemana, de 24 años, nacida en la ciudad de Nordlingen, en Baviera, cerca de Munich. En esta ciudad cursó sus estudios y luego pasó a Hamburgo donde ejerció como secretaria - intérprete en una empresa comercial. En Hamburgo conoció, según nos indican, a un técnico español llamado Eloy Flores Beloso, de 34 años cuyo pasaporte lleva la mención «administrativo», como profesión. Eloy es natural de un pueblo de Valladolid y, según informaciones de personas que le han conocido, es una persona de conducta intachable.

En 1973, ambos decidieron venir a España y se instalaron en Javea, donde adquirieron un apartamento en la urbanización «Balcón del mar», muy próxima a la playa. Aproximadamente en los primeros días del mes de Junio, varias personas amigas, así como el repartidor de periódicos y el panadero que llevaba el pan a la urbanización, comenzaron a echarlos de menos. Pensaron que quizás hubiesen salido de vacaciones a Alemania o se hubiesen trasladado a Madrid o Barcelona por motivos de negocios. Sin embargo, la ausencia llamó bastante la atención porque el matrimonio viajaba poco.

Ayer, unos carpinteros se personaron en el apartamento. La señora Flores les había encargado de unas obras de carpintería a finales de mes y les habían exigido puntualidad. Y es lo que hicieron. Al ver que nadie contestaba (eran las diez de la mañana) trataron de gritar por debajo de la puerta para llamar la atención. Pero el que lo hizo sintió un olor raro y sospechoso y pensando quizás en un escape de gas, decidieron llamar al portero y a la Guardia Municipal, la cual penetró en el domicilio y halló a la inquilina muerta.

Etel Traud había sido decapitada y el cadáver mostraba señales evidentes de rápida descomposición. Se hallaba sobre un tresillo echada, con un periódico encima, vistiendo un pijama de flores y con una expresión de tranquilidad. Quien la mató debía ser persona de su confianza, que la adormeció o hizo perder el sentido mediante un golpe no necesariamente muy violento y luego procedió a decapitarla. ¿Cómo? La autopsia aún no lo ha determinado, pero parece, según nos dicen, que se procedió con un vulgar cuchillo de cocina de buen tamaño.

Y mientras tanto, se busca al marido cuyo paradero se desconoce. Su ausencia puede ser debida a cuestiones relacionadas con su trabajo, pero de todas maneras, los investigadores han pasado las órdenes oportunas para que se persone en Javea y aporte una luz a este trágico suceso.

Terminadas las investigaciones judiciales, el cadáver de la joven alemana será trasladado a Nordlingen, a requerimiento de su familia.

Ramón ARRIETA

## PERSONAL PARA HOTEL

en BURGOS

- RECEPCIONISTAS (ambos sexos)
- CONSERJES (día y noche)
- CAMAREROS - AS
- MOZOS EQUIPAJE
- BOTONES (preferible algún idioma)

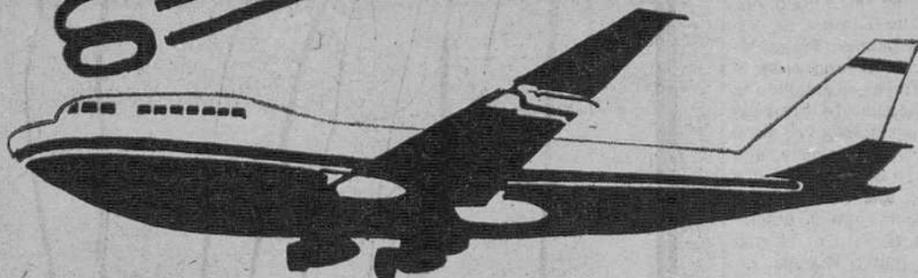
Presentarse en:

CAFETERIA "ISLA"

de 11 mañana a 4 tarde.

(R. O. C. 9.014)

Vacaciones  
gratuitas\*



SORTEO VERANO 1974



CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO

MAGA, S. A.

PRECISA

PERITO O INGENIERO TECNICO

Para encargarse de las secciones de montaje. No importa experiencia si bien se valorará.

Retribución a convenir.

INTERESADOS escribir al apartado 278 o dirigirse telefónicamente al 22 20 50 para concertar entrevista.

(R.O.C. 10.269)

**inlingua**

A PARTIR DE JULIO  
CURSOS DE VERANO

INGLES, FRANCÉS y ESPAÑOL

Profesorado nativo —  
CLASES ESPECIALES PARA NIÑOS  
MATRICULA ABIERTA

Plaza Alonso Martínez, 7. — Teléfono 20 68 51

# PREGON DE LAS FIESTAS



Contempladas en la distancia y en el tiempo, las cosas adquieren su sentido de la proporción y la verdad alcanza tamaño sustancial e irrevocable. Por eso tengo ahora, tal vez como nunca, la profunda certeza de haber vivido en esta tierra vuestra una hora de alumbramiento y de fe, en un espacio intenso y breve, pero significativo y trascendente, porque aquí me fue revelada, al compás de sus más íntimos latidos, la más pura esencialidad española.

Una mañana azul de Marzo, hace ahora 12 años, tuve ya, por vía de intuición, la certidumbre de que Burgos habría de ser para mí, y para siempre, no una mera referencia sentimental, ni un episodio destinado a morir en el olvido, sino una razón vital de permanencia, que habría de dejar una huella caliente en la sangre, clamando día a día en la deseada ilusión del regreso.

El tiempo que gasta las piedras, que rompe los hierros y que abate los mástiles más altos, no ha podido borrar esta gozosa e irrenunciable convicción.

Burgos ha sido código espiritual de mis certezas, alba de claridad, sueño liberador de mis pesadumbres, silencio lleno de palabras ansiosas, coraje para caminar, impulso para la voluntad, estímulo para mi esperanza y fuerza y apoyo para el brío.

Por eso, el acento primero de estas palabras mías, que han de ser tan escasas como sentidas, tiene que venir envuelto necesariamente en aroma de gratitud. Debo a Burgos el haber vivido en juventud, nada más y nada menos, que toda una melodía de esperanzas presentidas.

Para mí volver ha sido siempre una de las grandes palabras de la vida; volver es encontrarse un poco. Darse cuenta de que algo nuestro se ha quedado para siempre al borde del Arlanzón, en el centro de una íntima plaza burgalesa, o bien en mitad de la calle. Se sabe —los poetas lo dicen— que uno es de donde nace, pero también es del lugar y del sitio donde profundamente ha vivido.

Nunca me he marchado de Burgos, aunque lo que hago hoy sea regresar. Y regreso para la fiesta. Os habéis acordado de aquel andaluz de Castilla, que compartiera con vosotros aspiraciones, luchas, alegrías y buenos deseos, en un tiempo breve si se le mide por los calendarios inexorables, pero

falso, tenso y definitivo, si se le aplica el almanaque del corazón.

Y os habéis acordado en un trance jubiloso. Habéis querido que yo, que tengo a Burgos en el corazón, lo tenga ahora en los labios y pregoné la gozosa vispera de la fiesta. Pienso que, delicadamente, lo que vosotros habéis querido hacer es curar mi nostalgia burgalesa, ofreciéndome la oportunidad de volver, la fortuna de volver, la ventura de regresar. Dijo San Juan de la Cruz que «el mal de amor no se cura sino con la presencia y la figura» y aquí estoy, curándome de melancolias, frente a la presencia intemporal de Burgos.

Quisiera este pregonero de hoy redoblar sobre el cuero de Castilla, taraceado de colegiadas, de victorias, de ímpetus unitarios y de místicos vuelos. Y desearía, como el eco de cualquier redoble, tener vocación de futuro, pasión de Historia nueva. Pertenezco a la raza de los que creen que nunca se acaban los caminos. El pasado es una herencia y también un afán exigente y el modo mejor de asumirlo con dignidad consiste en elaborar el mañana. Miremos hacia atrás con respeto emocionado; miremos hacia adelante con certidumbre. Hablemos del Burgos histórico, fundacional y populoso y hablemos también del que se alza diariamente y brilla y puja como las torres esbeltas y pensativas de su Catedral.

Creo que vivimos un tiempo difícil, inseguro y problemático, pero también creo que las horas difíciles vienen de la mano de Dios, tan sólo para demostrarlos que somos capaces de superarlas. Confieso que estoy enemistado con la desesperanza y que soy enemigo de la crítica rentable y del resentimiento. Creo en el esfuerzo comunitario, creo en quien lo riga y creo en la española capacidad de convivencia. Los hombres de nuestra generación nos afilamos a la concordia y somos muchos los que no tenemos necesidad de «inclinarnos sobre el pueblo», porque somos pueblo; no tenemos que acercarnos a él para saber lo que piensa, porque somos parte constitutiva; no tenemos que auscultar su múltiple corazón, porque nos basta con oír los latidos del nuestro.

He vuelto para pregonar con emoción y en alta voz la alegría y también para confirmar que la Castilla de la hora actual no está prisionera de un arrobamiento, ni se adormece en can-

sancios seculares, sino que abraza la modernidad y tiende a dinamizarse, porque vuelve a tener la conciencia audaz y nuevos los propósitos. Algunos años en las hermosas tierras de Castilla la Nueva me sirvieron de noviciado antes de adentrarme en la Vieja Castilla. Se diría que aprendí a deletrear esta tierra junto a los viñedos lineales de la Mancha, desde las llanuras cruzadas por caminos grises, blancos y dorados, que parecen a veces dormidos en soledad, junto a la geometría militar de sus olivos, para acabar de aprenderme aquí, en este Burgos vuestro y mío, su música inmemorial. Por eso, cuando llegué a la cabeza de Castilla, necesariamente se me subió el corazón a la cabeza.

El paisaje es, como se sabe, un estado del alma. Depende de cómo estemos por dentro y no siempre se miran del mismo modo las cosas. Sobre todo, no siempre se ven igual. El paisaje nos determina de alguna manera, pero yo me atrevería a afirmar hoy que regreso, que también nosotros influimos y determinamos y acomodamos el paisaje. Vivir es siempre convivir porque nadie puede estar solo —ni ser solo— pero también se convive con la tierra que nos sostiene y nos mantiene; con el aire de Burgos, donde siempre hay más ramas que viento; con las piedras miniadas como capitulares o con las piedras del monte, que bien merecían haber sido piedra ilustre de iglesia o de audiencia.

La emoción de mi regreso me la depara el ámbito, pero, sobre todo, me la proporcionáis vosotros, los burgaleses. Si no puedo considerarme burgalés de pro, puedo afirmar que estoy siempre en pro de los burgaleses. ¿Cómo no había de ser así, si esta Ciudad y estos campos forman parte irrenunciable de mi biografía? Quiero recordar, saltando las invisibles fronteras del tiempo, muchas horas de tarea ilusionada, muchos itinerarios, muchas personas inolvidables. Sé que esto es bastante para lograr la adhesión terrestre, pero, por si fuera poco, aquí en Burgos nació una hija mía. Aquí se castellanoizó mi sangre hereditaria. Y esta luz vuestra fue la primera que ella vio al abrir los ojos...

Me hago la ilusión de que esa luz me reconoce. Estoy convencido que no le parezco forastero al viento que dobla las esquinas y que mis pisadas no le extrañan a las aceras. Por eso he vuelto. Para pregonar, esto es: para hacer notoria en voz alta una cosa que venga a noticia de todos.

Este paisaje y los hombres que le dan vida, porque no se puede prescindir de la tierra a la hora de comprender a los hombres, provoca la sinceridad y así es como yo quiero hablaros, entre otras cosas, porque no sé hacerlo de otra manera. Aquí se materializa el espíritu, la voluntad se obstina y crece la norma. Un hombre que amaba apasionada y lúcida a la España varía y única, el maestro Azorín, proclamó que «Burgos es sencilla y comprensible» y dijo que «tanto como de España es Burgos del resto de Europa», y nos recordó, afirmando esta vocación europea, que el Santo Patrono de Burgos es un francés: San Lesmes. «Sobre su tumba, en su iglesia, está San Lesmes, con un libro en la mano leyendo. Burgos, pues, está presidida por un lector. Burgos es, por lo tanto, una ciudad intelectual. Aquí está el pensamiento de la España única y coherente y no debemos salir de la Catedral —repito palabras literales de Azorín—, sin prometernos poner fe en la continuidad de este resurgimiento, iniciado y propulsado por el Caudillo. Fe y constancia. Constancia y tesón».

Había de ser Burgos, ciudad nacida en la Reconquista, esce-

nario fundamental de otra reconquista, dramática, necesaria y para todos. El tiempo incesante reunió en la misma panoplia la espada de Rodrigo El Campeador y la espada de Franco. Burgos es el primer capítulo del Régimen del 18 de Julio. Y me conmueve verle ahora, tan cargado

de Historia como de porvenir. De aquí ha emigrado la Castilla árida, la bíblica Castilla desértica. Burgos, junto a las sílabas del Arlanzón Insigne, desmiente cualquier Imagen bronca. Es una ciudad significativa y diáfana, como una palabra de buena fe. Así os habla este pregonero: de

buena fe y de buena esperanza. Y os desea, bajo la tutela celestial de San Pedro y San Pablo, que tengáis por siempre la fiesta en paz, los pies en la tierra hermosa y los ojos esperanzados en un mañana justo, solidario y fraterno.

JOSE UTRERA MOLINA



CASA FUNDADA  
en 1900

Felices Fiestas

les desea

Luis Carcedo García

SUCESOR DE "HIJOS DE PEDRO CARCEDO, S. R. C."

LE OFRECE SUS EXCLUSIVAS Y UNA EXTENSA  
GAMA DE VINOS Y LICORES

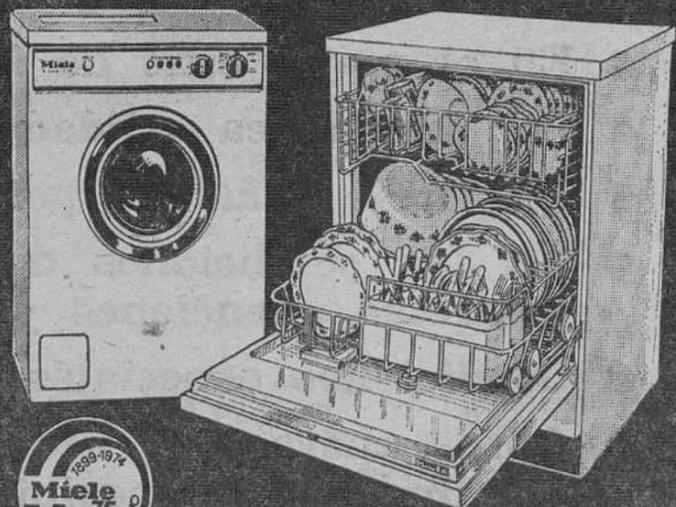
- PALOMINO Y VERGARA
- COÑAC FABULOSO
- ANIS JEREZANA
- GINEBRA PALIVER
- PONCHE PALIVER
- VODKA PALIVER
- FINO TIO MATEO
- CHAMPAÑA RONDEL
- GINEBRA CHESTER
- COÑAC MISTRAL
- VINOS DEL SEÑORIO DE SARRIA
- AGUA MINERO-MEDICINAL "EL CID" (FUENTE CALIENTE, S. A.)

VINOS DE MESA A GRANEL Y EMBOTELLADOS DE EXCELENTE CALIDAD.

San Pedro Cardena, 94. BURGOS. Tinos. 201314 - 201628

hablemos de

Miele  
ELECTRODOMESTICOS



"CAMPAÑA PRIMAVERA-VERANO"

electrogás

SECCION  
DOMESTICOS

LAIN CALVO, 35 • TEL. 20 66 15

CAMPO  
GRANDES ALMACENES

PLAZA JOSE ANTONIO, 26 • TEL. 20 77 40

MODULO

AVENIDA DEL CID, 36

**HOGARES  
PARA LA  
FELICIDAD...**



OBRA SOCIAL  
DE LA  
VIVIENDA

CAJA  
DE  
AHORROS DEL CIRCULO  
CATOLICO  
Y SU  
CONSTRUCTORA BENEFICA  
"SAGRADA FAMILIA"



## **Miles de burgaleses tendrán vivienda propia en el Polígono «SAGRADA FAMILIA»**

(Entre las Avenidas del Cid, Vigón y Reyes Católicos)

- En el mejor sitio de Burgos
- Con magnífica calidad y perfecto acabado
- Al precio señalado por el Ministerio de la Vivienda
- En las condiciones de pago más favorables y con las máximas exenciones y bonificaciones tributarias
- Condiciones especiales para nuevos matrimonios
- Abra ahora su libreta o incremente su ahorro al máximo de sus posibilidades

Ya se admiten solicitudes para las primeras 95 viviendas de la 3.ª fase de entrega inmediata

SOLICITE INFORMACION EN TODAS LAS OFICINAS DE LA CAPITAL Y PROVINCIA

# **CAJA de AHORROS del CIRCULO CATOLICO**

Aprobado por la Delegación Provincial de la Vivienda, con fecha 21-6-74 e inscrito al número 32 de su Registro.  
De conformidad con la O. M. 5-10-68, no se exige abono de cantidades a cuenta.

# PROGRAMA OFICIAL DE NUESTRAS FIESTAS

## SABADO, 29 DE JUNIO

Por la mañana, dianas por bandas de música, rondallas y grupos de dulzaineros. A las ocho de la mañana, inauguración de la gran feria de ganados, en las instalaciones del Mercado de San Amaro.

A las diez y media en la Santa Iglesia Catedral Basílica Metropolitana solemne misa pontifical, cantada por la Capilla de Música del templo catedralicio y el laureado Orfeón Burgalés, con asistencia del Excmo. Ayuntamiento en Corporación y la «Reina» de las fiestas con su corte de honor.

A las once, en el campo de tiro militar de Villatoro, tirada al jabalí artificial, trofeo Excmo. Ayuntamiento de Burgos.

A la una, gran mascletá atómica mecanizada a cargo de «Pirotecnia Caballer» de Valencia.

A las dos, en el Monasterio de San Juan, recepción oficial del Ayuntamiento a las autoridades. Baile de danzantes y gigantones y actuación de los Xiquets de Valls.

A las seis y media de la tarde, corrida de toros (1.º de abono), en la que se lidiarán seis de la ganadería del «Marqués de Domecq», de Jerez de la Frontera, divisa azul y amarilla, por los diestros:

Antonio Bienvenida, Curro Romero y Ratael de Paula.

A las siete y media de la tarde en el Monasterio de San Juan, teatro de títeres «Los Gigantillos», con representación de «Las siete llaves».

A las diez de la noche, en el barrio de Gamonal, tres toros de fuego.

A las once, verbena popular en el Paseo de El Espolón, precedida de la segunda sesión de fuegos artificiales —Gran Castillo— de la «Pirotecnia Caballer» de Valencia. A la misma hora, en la Ciudad Deportiva Militar, verbena de la Prensa, organizada por la Asociación de la Prensa de Burgos.

## DOMINGO, 30 DE JUNIO

Por la mañana, dianas por bandas de música, rondallas y grupos de dulzaineros.

A las diez, en la Casa de Cultura, final del I Torneo de Ajedrez de Castilla la Vieja.

A las once, Cabalgata con el recorrido anunciado.

A las once y media, en el Circuito de San Isidro, prueba internacional de moto-cross —gran premio ciudad de Burgos— organizada por el Moto Club Burgalés. A las doce, clausura de la Exposición de «Ansiba» en la Sala de Arte «Tagra».

A la una, en la Liana de Atuera, primera sesión de fuegos japoneses.

A las dos, en el Monasterio de San Juan, recepción oficial del Ayuntamiento a sus invitados de honor. Baile de danzantes y gigantones y actuación de los Xiquets de Valls.

A las siete y media de la tarde, corrida de toros (2.º de abono) en la que se lidiarán seis de la ganadería de los herederos de don Alberto Cunhal Patrício, de Ribatejos (Portugal) divisa negra y amarilla, por los diestros:

Diego Puerta, Paco Camino y Roberto Domínguez.

A las siete y media, en el Monasterio de San Juan, teatro de títeres «Los Gigantillos» con representación de «El O.V.N.I. del Sr. Kolmillo».

A las diez de la noche, verbena popular en el barrio de Gamonal y Capiscos.

A las once, tercera sesión de fuegos artificiales en el Paseo de El Espolón, a cargo de la Pirotecnia Hijo de Félix M. de Lecea» de Miranda de Ebro.

## LUNES, 1.º DE JULIO

Por la mañana, dianas por bandas de música, rondallas y grupos de dulzaineros.

De doce a dos, concierto por una banda de música en el Paseo de El Espolón.

A la una, en el barrio de El Capiscos, segunda sesión de fuegos japoneses. A la misma hora, en el Monasterio de San Juan, final del I concurso provincial infantil de instrumentistas de flauta, pito y dulzaina, organizado por la Agrupación de Danzas Burgalesas «Justo del Río».

A las cinco y siete de la tarde, II semana de cine infantil organizada bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal.

A las seis y media de la tarde, corrida de toros (3.º de abono), en la que se lidiarán seis de la ganadería de D. Antonio Martínez Elizondo, de Tudela (Navarra), divisa amarilla y encarnada, por los diestros:

Francisco Rivera «Paquirri», Pedro G. Moya «El Niño de la Capea» y Antonio José Galán.

A las siete y media de la tarde, en el Monasterio de San Juan, teatro de títeres «Los Gigantillos», con representación de «Alí Bobó por Akí y por Alá».

A las once de la noche, verbena popular en el barrio de San Pedro y San Felices.

## MARTES, 2 DE JULIO

A la una, en el barrio de Gamonal, tercera sesión de fuegos japoneses.

A las cinco y siete, II semana de cine infantil.

A las siete menos cuarto de la tarde, en la Plaza de Toros, actuación del «Bombero torero» y lidia de dos becerros por cuadrillas de las Peñas Burgalesas.

A las ocho de la tarde, en el Monasterio de San Juan, teatro de títeres «Los Gigantillos», con representación de «La patrulla siniestra de Cara Pedrusco».

A las siete y media de la tarde, en la iglesia de San Nicolás, concierto por la Coral de San Esteban.

## MIERCOLES, 3 DE JULIO

A la una del mediodía, inauguración de la Exposición de artes y oficios en la Sala de Arte de la Caja de Ahorros Municipal.

A las cinco y siete, II semana de cine infantil.

A las siete menos cuarto, en la Plaza de Toros, actuación de la Compañía Nacional de Circo Infantil, con intervención del famoso «Locomotoro».

A las siete y media de la tarde, en el Monasterio de San Juan, teatro de títeres «Los Gigantillos», con representación de «En la corte del chinito Ki-Sa-Lao».

A la misma hora, en la iglesia de San Nicolás, apertura de la IX semana de música antigua «Antonio de Cabezón», con actuación de la mezzosoprano Anne Perret y del vihuelista y laudista Rodrigo de Zayas.

## JUEVES, 4 DE JULIO

A las nueve de la mañana, gran prueba ciclista nacional —trofeo Delegación provincial de Deportes—, organizada por la Federación Burgalesa de Ciclismo con un recorrido de 116 Kms.

A las doce de la mañana, en el Paseo del Empeñado, concurso de pesca, dibujo infantil, patinaje y carrera infantil de triciclos.

A las cinco y siete, II semana de cine infantil.

A las ocho de la tarde, en el Monasterio de San Juan, actuación de las marionetas de Tallo.

A la misma hora, en la iglesia de San Nicolás, IX semana de música antigua «Antonio de Cabezón» recital de clavicémbalo por José Luis González Uriol.

## VIERNES, 5 DE JULIO

A las nueve de la mañana, gran prueba ciclista nacional —trofeo Excmo. Diputación de Burgos—, organizada por la Federación Burgalesa de Ciclismo, con un recorrido de 130 Kms.

A las cinco y siete, II semana de cine infantil. A las cinco de la tarde, Concurso hípico nacional. Prueba número 1: «Muebles Evelio», para caballos de 3.ª categoría. Prueba número 2: «Gobernador civil», para caballos de 2.ª y 3.ª categoría. Prueba número 3: «Banco Español de Crédito», para toda clase de caballos. A las ocho de la tarde, en el Monasterio de San Juan, actuación de las marionetas de Tallo. A la misma hora, en la iglesia de San Nicolás, IX semana de música antigua «Antonio de Cabezón», concierto de guitarra por José Tomás.

A las doce de la mañana, en el Aeródromo de Villafra, exhibición aeronáutica de aviación civil, paracaidismo, vuelo acrobático y aeromodelos, organizada por el Real Aero Club de Burgos.

A las tres de la tarde, tiro al plato en el Cerro de San Miguel.

A las cinco y siete, II semana de cine infantil.

A las cinco de la tarde, concurso hípico nacional. Prueba número 4: «Materiales de construcción Duplex», para caballos de 3.ª categoría. Prueba número 5: «Schweppes», para caballos de 2.ª y 3.ª categoría. Prueba número 6: «Corberó», para toda clase de caballos.

A las ocho, en la iglesia de San Nicolás, IX semana de música antigua «Antonio de Cabezón», concierto de la Coral Manuel Iradier, de Vitoria.

A las ocho y media, fiesta de la cerveza, ofrecida por «San Miguel», Fábricas de Cerveza y Malta, S.A., en honor de la ciudad, representada por la «Reina» de las fiestas, corte y autoridades.

A las once de la noche, en el Gran Teatro, concierto de los «Ochotes» de las Peñas Sanjuaneras de Miranda de Ebro, con acompañamiento del Orfeón Mirandés. A la misma hora, verbena popular en el Paseo de El Espolón.

## DOMINGO, 7 DE JULIO

A las diez de la mañana, en el Cerro de San Miguel, tiro al plato —trofeo Excmo. Ayuntamiento de Burgos—. A la misma hora, en la Bolera de la Ciudad Deportiva Militar, campeonato nacional de bolos.

A las once de la mañana, en el circuito Cerro de San Miguel-Castillo, gran prueba ciclista nacional —trofeo general Yagüe— organizada por el Club Ciclista Burgalés, con un recorrido de 70 Kms. Día de las peñas. Gran romería típica Burgalesa en el parque de «Fuentes Blancas»: a las once de la mañana, misa de campaña.

A la una, teatro de títeres «Los Gigantillos», con representación de «Camelín es un parlancijín».

A las dos y media, concurso del buen yantar.

A las cinco de la tarde, nueva actuación del teatro de títeres «Los Gigantillos», con representación de «El reloj de la risa». Por la tarde, bailes públicos.

A las cinco de la tarde, concurso hípico nacional. Prueba número 7: «Ciudad Deportiva Militar», para caballos de 3.ª categoría. Prueba número 8: «Ferrol», para caballos de 2.ª y 3.ª categoría. Prueba número 9: «Cervezas San Miguel» para toda clase de caballos.

## LUNES, 8 DE JULIO

A las cinco de la tarde, concurso hípico nacional. Prueba número 10: «Pepsi-Cola», para caballos de 3.ª categoría. Prueba número 11: «Diputación provincial», para caballos de 2.ª y 3.ª categoría. Prueba número 12: «Capitán general», para toda clase de caballos.

A las siete de la tarde, en el Circuito de la Avenida del Cid Campeador, gran prueba ciclista nacional —trofeo José Luis Talamillo—, organizada por el Club Ciclista Burgalés.

A las siete y media de la tarde, en el Monasterio de San Juan, teatro de títeres «Los Gigantillos», con representación de «Los piratas de la Tontonesta». A la misma hora, IX semana de música antigua «Antonio de Cabezón», concierto del cuarteto «Atrium musicae».

## MARTES, 9 DE JULIO

A las cinco de la tarde, concurso hípico nacional. Prueba número 13: «Construcciones Arranz Acinas», para caballos de 3.ª categoría. Prueba número 14: «Colchón Flex», para caballos de 2.ª y 3.ª categoría. Prueba número 15: «Gran premio Excmo. Ayuntamiento de Burgos», para toda clase de caballos.

A las siete y media de la tarde, en el monasterio de San Juan, teatro de títeres «Los Gigantillos», con representación de «Ama a quien te educa».

A las nueve de la noche, en la Sala Capitular del Monasterio de San Juan, recepción ofrecida por el Excmo. Ayuntamiento a las Peñas, Sociedades y Casas Regionales de Burgos y entrega de premios por su participación en la cabalgata del pregón y en el concurso del Buen Yantar.

## JUEVES, 11 DE JULIO

A las cinco de la tarde, concurso hípico nacional, gran premio de España de sociedades hípcas por equipos. Prueba especial reservada a equipos representativos de Sociedades y Clubs Hípcos, compuestos de cuatro jinetes y cuatro caballos cada uno.

## OTROS ESPECTACULOS

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

## OTROS ESPECTACULOS

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

Los históricos «gigantones» y el grupo de danzantes interpretarán sus típicas danzas en el Paseo de El Espolón los días 23, 28, 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio a las trece horas. Durante las Ferias y Fiestas estará abierta al público en la planta baja del antiguo Teatro Principal, la tómbola de Caridad y del hospital y Casa refugio de San Juan. Las Sociedades Salón de Recreo, Círculo de la Unión y otras entidades recreativas celebrarán fiestas en sus respectivos salones. En los teatros y cines de la ciudad, actuarán notables compañías teatrales y se proyectarán películas de la máxima categoría. Las barracas de espectáculos y venta de artículos propios de esta clase de fiestas, se instalarán en el Paseo de la Quinta.

## COSECHADORA

# WHITE

1.º Premio novedad técnica  
FIMA-74 • Zaragoza

Modelo MT-100

3,60 m. corte

Modelo MT-125

4,20 m. corte

ENTREGA INMEDIATA



MAYOR RENDIMIENTO • MAYOR LIMPIEZA  
MAS ROBUSTA • TECNICA MAS AVANZADA  
MEJOR PRECIO • ASISTENCIA TECNICA Y  
RECAMBIOS GARANTIZADOS.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

**Finanzauto**  
Y SERVICIOS, S. A.

«trate con profesionales»

CONCESIONARIO: FELIX RODRIGUEZ Y MARIANO GALLEGO  
Avda. del Cid, 88 • BURGOS

# MI MENSAJE FESTERO A LOS BURGALÉSES ES DE ESPERANZA, OPTIMISMO Y FELICITACION

Está virtualmente resuelto el problema de abastecimiento de agua y encauzados los de Urbanismo, tráfico, escolarización y la continuidad de la industrialización

Declaraciones del señor Muñoz Avila, a nuestro director, con motivo de las fiestas de San Pedro

Desde hace muchos años, venimos publicando en la tradicional jornada festera de San Pedro unas declaraciones del alcalde. Queremos que, en fecha tan señalada del calendario burgalés, nuestros convecinos y cuantos, de cerca o de lejos, viniendo hasta nosotros con motivo de las fiestas mayores o viviéndolas con honda nostalgia desde lugares más o menos remotos a los que fueron afincándose partiendo de nuestra Patria chica, se sienten identificados con los anhelos y aspiraciones de la Cabeza de Castilla, llegue hasta ellos el mensaje de la primera autoridad municipal como síntesis de la hora en que vivimos y, también, de las preocupaciones y planes que ofrezcan recia panorámica actual y amplia perspectiva futura.

Nunca se han sentido remisos a atender ese nuestro deseo los alcaldes de la ciudad. Mas se da la circunstancia de que, por vez primera, don José Muñoz Avila se ha enfrentado con esa tradición que, si grata por un lado, encierra, por lo demás, no pocos riesgos con vistas a la diversidad de los problemas que Burgos tiene planteados.

Hemos de decir que, pese a ello, el señor Muñoz Avila, siempre propicio al diálogo y con una amabilidad que en él es proverbial, no sólo no ha hurtado virtualmente pregunta alguna de las que le ha formulado nuestro director sino que ha sido exhaustivo en la pormenorización de perfiles ciudadanos del más alto interés dentro de la problemática burgalesa.

Se lo agradecemos sinceramente, como final de este preámbulo a la charla, amplia y expresiva, del alcalde. Y consignemos ya que la entrevista se desarrolló en la forma que a continuación queda reflejada.

—Dentro de unos días, exactamente el 27 de Julio, si mal no recordamos, cumplirá Vd. el primer aniversario como alcalde de la ciudad. ¿Le ha sido difícil su labor en este tiempo?

—Digamos que fácil no aunque todo ha sido más llevadero dada mi anterior experiencia de concejal y presidente de la comisión de Hacienda y la valiosa colaboración que me han dispensado los compañeros de Corporación, funcionarios, autoridades y organismos oficiales.

## Experiencia de un año

—¿Qué conclusión sintética podría darnos de esa experiencia de un año?

—Pues verá Vd.: por encima de sentimientos emocionales que naturalmente, suscita el honor de servir a la tierra que nos vio nacer, la certeza absoluta de que un alcalde no podrá hacer nunca dignamente su papel de cabeza visible de la comunidad vecinal ni representarla decorosamente a menos que sea consciente de la necesidad de una gran perseverancia en mantener fijos el corazón y la mente en los objetivos que precisamos alcanzar en provecho de la ciudad y de sus habitantes.

Las empresas que todos anhelamos de cara a un futuro más halagüeño, sin olvidar el pasado ni descuidar el presente, no se consiguen en un solo día, aunque todos los días demandan nuestra vigilante atención. Soy de los convencidos de que necesitamos trabajar más y hablar menos, en una reflexiva tensión, sin desalentos; pensando en que, a impulsos del entusiasmo y del tesón, no existe problema que se resista a su solución, por insoluble que parezca.

## Cuatro grandes problemas

—¿Cuáles son los problemas más graves con que tuvo que enfrentarse al asumir la Alcaldía?

—Si por graves entiende Vd. aquellos que encajan en la definición de decisivos para el desarrollo y buen gobierno de la ciudad, le diré que cuatro asuntos me inquietaron inmediatamente: garantizar un suficiente abastecimiento y distribución del agua a las industrias y a los nuevos núcleos de población; disciplinar el urbanismo y liberar a la capital del azote de un tráfico anárquico y enervante por los transportes pesados, buscándole vías adecuadas; evitar un peligroso freno a la industrialización. Y, por último, en la enumeración, que no en el orden de valores, traducir a la realidad de los hechos el plan de escolarización que nos quita el sueño, llevando a las zonas de máxima densidad demográfica los Centros de Enseñanza que necesitamos y a todos los niveles.

## Está superado prácticamente el de abastecimiento de agua

—De ellos ¿cuáles están resueltos y cuáles en trance de inminente realización?

—El del agua lo considero prácticamente superado y creo que, en este sentido, tene-



mos motivos para estar tranquilos gracias a la previsora política municipal, ya que como Vd. sabe van saliendo adelante los importantes proyectos hidráulicos-sanitarios consorciados con el Estado, y no dude en calificar de trascendental el anuncio aparecido en el «Boletín Oficial», del concurso restringido de obras de construcción de la presa de Uzquiza que por un montante superior a los 505 millones, nos permitirá disponer del segundo embalse en un plazo máximo de 48 meses. No hablamos de futuro sino de presente toda vez que el plazo de presentación de pliegos expirará el 15 de Julio próximo.

Dígame Vd. si no resulta extraordinario ese logro conseguido en largas y calladas gestiones que, por ser de justicia lo que pedimos, han merecido una positiva respuesta del Ministerio de Obras Públicas, consciente de lo que semejante proyecto representa para el inmediato porvenir de Burgos pues el nuevo embalse, de capacidad tres veces y media mayor que la del primero, supondrá una formidable reserva y, desde el punto de vista estético, hará posible regular debidamente el cauce del Arlanzón, favoreciendo, por otro lado, el riesgo de 3.000 hectáreas, aspecto de notable interés en momentos de, debido al crecimiento de la ciudad, nos estamos quedando sin huertas.

Pero anticipándonos a la obra del segundo embalse, ya están listas las de desviación de la carretera afectada por los trabajos de la nueva presa, se concluyó el tendido de la conducción rodada con prolongación de la tubería del abastecimiento de aguas al «Polo» desde Arlanzón a Villatur al objeto de traer más caudal, y como no podíamos perder tiempo se encuentran en marcha las obras de una cuarta conducción general desde los depósitos de carga de Arlanzón a los nuevos de Gamonal-Villimar a fin e atender con autonomía, lo antes posible, al polígono industrial y su área de influencia.

Le hablaba de la previsora política del

Ayuntamiento y hay otros hechos que avellan esta afirmación, sin negar, naturalmente, la estimable ayuda de la Dirección general de Obras Hidráulicas. Me refiero, a la ventaja que significa el haber concluido las operaciones de rehabilitación de la conducción general de tubería de 600 mm., a la casi culminación de la segunda fase de las redes de agua y alcantarillado en el polígono de Villalónqujar a cuyas industrias hemos dado servicio provisional desde los depósitos del cerro de San Miguel, hasta que podamos suministrarles el caudal de Villaverde Peñahorada, pendiente de inmediato tendido de conducción por la contrata adjudicataria que ya comenzó sus primeros trabajos de acondicionamiento de los pozos.

Mas, volviendo a lo que se decía sobre el segundo pantano, está a punto de anunciarse por Obras Públicas el concurso de la estación de tratamiento de agua potable que deberá hallarse en funcionamiento antes de que comiencen los trabajos de la nueva presa. Su misión es obvia: neutralizar el efecto de turbulencias y arrastres.

El Servicio municipal de Aguas tiene ante sí una tarea de enorme responsabilidad a la que está haciendo frente, en las misiones que ya vienen desarrollando, con todo celo y dedicación. Y como la prudencia aconseja evitar cualquier emergencia, se ha instalado en Ibeas de Juarros una cámara de llaves de interconexión que podremos utilizar y combinar con los canales de reserva en momentos de necesidad o conveniencia del servicio.

El espectacular incremento de los índices de consumo de agua doméstica e industrial viene a ser de un 15 por ciento acumulativo en estos últimos años, cifra que rebasaremos ampliamente. De ahí nuestra preocupación en asegurar la eficiencia de los distintos mecanismos de conducción y distribución, ampliando y mejorando las redes de modo constante, aunque comporte cuantiosos desembolsos a la Hacienda municipal.

Permítame que concluya la exposición de tema tan esencial, manifestándole que, en estos momentos, se activan los preparativos del comienzo de las obras de traída de agua y alcantarillado para los barrios de Villatoro, Villimar y Cortes, contando con una subvención de la Comisión provincial de Servicios Técnicos.

## Realismo urbanístico

—¿En cuanto a urbanismo?

—He aquí otro problema, yo diría gravísimo, a pesar de disponer del nuevo Plan General de Ordenación Urbana que, como todo programa, necesita algunos ajustes, más sentido en determinadas zonas del casco interior urbano y cuyo perfeccionamiento tendremos, evitando los peligros de la rigidez ordenancista tanto como los de la blandura... tema especialmente delicado cuando se trata de aplicar el tratamiento justo y conveniente en áreas comprendidas en la zona declarada «Conjunto Histórico-Artístico».

La vida municipal exige velar por el interés general y bajo este sagrado imperativo tenemos el deber de huir indistintamente de candorosos esquemas de idealización impracticable y de peligrosas tentaciones contrarias al espíritu del moderno urbanismo, procurando una urbe equilibrada que, respaldando en lo que hay que salvaguardar, su fisonomía de siglos no impida, ofrecer la imagen dinámica y alegre de un pueblo proyectado a horizontes de futuro en los nuevos asentamientos de población del ensanche y en los cuales las construcciones no deben ahogar al hombre que necesita espacios abiertos, soleados, parques, —como el que abrimos estos días en la plaza de Logroño—; estacionamientos y vías que le liberen de la servidumbre del tráfico, tan congestionado hoy en el centro y que estamos dispuestos a sacudir en breve plazo.

Pienso que uno de los instrumentos más eficaces para esta necesaria misión ordenadora puede ser el recientemente creado Servicio municipalizado de Desarrollo Urbano y Fomento de la Construcción cuyo primer objetivo consiste, sin tratar de suplantar los lícitos afanes de la iniciativa privada, en poner en orden el nuevo urbanismo, frenando la especulación de terrenos y convirtiendo su función en elemento estimulador de las acciones urbanísticas, siempre con la Ley en la mano y los Planes parciales como dispositivos que han de inspirarse en nuestras Ordenanzas de la Construcción. Comenzará a actuar el Servicio de Desarrollo Urbano y Fomento de la Construcción tan pronto se ultimen los trámites pendientes, muy avanzados, y como Vd. recordará el Ayuntamiento ha aprobado un presupuesto extraordinario de 75 millones destinados a adquirir terrenos, abogar indemnizaciones por expropiación, y atender otros fines propios.

Paralelamente a la consecución de nuestros propósitos deseamos impulsar los Planes parciales. Algunos acaba de aprobar el Ministerio de la Vivienda dentro de la

(Pasa a la página siguiente)

# HABLA EL ALCALDE DE LA CIUDAD

(Viene de la página anterior)

mada Unidad Urbana G-8 que comprende a un núcleo del barrio de Gamonal en el que, de paso, le diré que, el Ayuntamiento iniciará rápidamente una serie de costosas urbanizaciones de nuevas calles, lo mismo que en otras zonas que no están olvidadas pero que esperaban a reforma de proyectos o la ultimación de estudios.

## Soluciones al tráfico

Por lo demás, el urbanismo burgalés en lo que corresponde al sector viario y del tráfico experimentará a corto plazo un sensible alivio debido a la «Ronda I» que entrará en servicio durante las próximas fiestas de San Pedro y a la cual seguirá, sin ninguna clase de trabas puesto que la empresa contratista correrá a cargo de las expropiaciones, la «Ronda II», obra adjudicada al tiempo que la de la autopista de peaje Burgos-Málaga.

Otras soluciones nos vendrán dadas por la próxima adjudicación de las obras de ensanche y mejora de la carretera de Logroño y las del nuevo puente-carretera desde la de Valladolid al acceso al polígono de Villalonquéjar. Y oportunamente, cuando se acabe la «Ronda», tendremos el acondicionamiento de la travesía de la carretera nacional de Madrid a Irún, desde la plaza de Logroño al límite de Villafraja.

Todos estos proyectos costarán al Ayuntamiento un fuerte volumen de dinero toda vez que, salvo en el caso especial de la «Ronda II» que le decía, en todos los demás, habrá de contribuir con 126 millones de pesetas al pago de las expropiaciones.

## La industrialización

—Hablemos de industrialización. ¿Teme que pueda sobrevenir un freno?

—No parece lógico admitirlo. Iria contra el gran impulso desencadenante que la propia inercia de la fuerza creadora industrial ha levantado. Ahora bien, nuestro deber es impedir incertidumbres, nacidas acaso de un exceso de confianza en las conquistas hechas. Repito lo que afirmé en otra ocasión: «Burgos no puede estancarse en su desarrollo. El óptimo resultado obtenido en los diez años de vigencia del «Polo» abona un campo al optimismo, mas no debemos volver la vista atrás sino actuar presurosos, convencidos, de que Burgos, en competencia ya con otras poblaciones ávidas de industria, debe consolidar y aumentar sus logros, y hacer que ocupe un lugar clave dentro del IV Plan de Desarrollo y en sus nuevos planteamientos, como recientemente nos dijo a las autoridades burgalesas el ministro de Planificación.

Si la honda transformación de la ciudad fue posible, a pesar de que hubimos de improvisarlo casi todo en punto a infraestructura y servicios, completados éstos, asombra considerar lo que todavía podemos y debemos alcanzar por medio de una resuelta acción expansiva del polígono de Villalonquéjar y su posible ampliación a Quintanadueñas.

## Amplio plan de escolarización

—Señor alcalde, le queda un cuarto tema, el de la Enseñanza. Los problemas universitarios, escolares y, en general, la política educativa, constituyen asunto esencial para toda ciudad en desarrollo. ¿Cómo ve Vd. las posibilidades de realizaciones inmediatas en cuanto a estos anhelos burgaleses?

—Lo veo factible. El plan «Escuelas», partiendo de lo hecho anteriormente en «Los Parralillos» se llevará a cabo bajo un serio imperativo de urgencia a que nos empuja la necesidad de procurar un razonable módulo de escolarización, evitando recargar clases y facilitando el acceso a las aulas de EGB y Bachillerato a los niños y jóvenes que vienen empujando.

Recordará que, a fines del pasado año, el Ministerio de Educación y Ciencia tramitó expediente de creación de dos Colegios nacionales de Básica. Ambos Centros con 32 unidades y 1.280 puestos los ha concedido, ofreciendo el Ayuntamiento terrenos adquiridos y abonados por él. Un Colegio nacional, cuyas obras acaban de subastarse, se alzarán en una parcela de 20.000 m<sup>2</sup>, en el ala derecha de Gamonal, y contiguo al mismo un Instituto mixto de Bachillerato, de 720 plazas, afectándose la parte sobrante del solar en previsión de otro Colegio nacional de EGB. Es una zona orientada en terrenos de las viviendas de Casares, y no dudo que por este lado se aliviará bastante el problema escolar que se verá atenuado tan pronto empiece a funcionar el grupo escolar del Complejo parroquial de San Pablo.

Otro solar, también adquirido y pagado por nosotros se destina a un nuevo Colegio nacional de Básica en la parte que enlaza el Camino de la Plata con Gamonal. La decisión obedece al estudio de necesidades de aquellas áreas, actuando en íntima relación Ayuntamiento y Ministerio, a través de la comisión de Planeamiento escolar y

la delegación provincial, coincidentes en reconocer la conveniencia de crear y levantar escuelas en función de las necesidades concretas.

Juzgo que Gamonal mejorará su situación docente el próximo curso al abrir sus aulas el Grupo escolar que ha construido la Obra sindical del Hogar y Arquitectura en las 250 viviendas próximas a la Academia de Ingenieros. El grupo ha comenzado este año con seis unidades y se ampliará a 10 para una matrícula de 400 alumnos al paso que 200 niños recibirán atención en la guardería infantil del mencionado polígono de viviendas. Yo creo que esta guardería iniciará su tarea en el año venidero.

## Otros nuevos Centros

Problema distinto, mas no menos, preocupante es el de la reparación y conservación de Centros docentes. A los proyectos aprobados hace un año para tres colegios nacionales, los del Grupo «Generalísimo», Capiscol y «Los Vadillos», se añadirá ahora el de la calle de San Pablo.

En otro orden de cosas, gestionamos la construcción de un Instituto de Bahillerato y un Centro de Formación profesional a edificar dentro del polígono «Carrero Blanco», y calculo que el año próximo la ciudad dispondrá del Centro social de Promoción profesional de adultos sí, como esperamos, se reactiva su construcción en terrenos cedidos en el Polígono Docente y en los que se levantará una Residencia-internado, aparte la Escuela de Maestría Industrial sobre la base del presupuesto reformado a que obligó la circunstancia de haber quedado desiertas las dos subastas anunciadas hace largo tiempo.

La vieja aspiración de que Burgos llegue a ser un día sede propia de Universidad no está desechada. Sin embargo, necesitamos demostrar concluyentemente, y no sólo desde la perspectiva de los alegatos históricos, que el censo de estudiantes lo justifica, y aunque su número registra una marcha ascendente, las autoridades académicas nacionales no creen llegado todavía el momento, si bien tengan sus esperanzas puestas, como nosotros, en el Colegio Universitario, Colegio que, por mi parte, no dudo se convertirá en base de la futura Universidad de Burgos.

Mientras tanto el Ayuntamiento contribuye generosamente a los gastos del CUA en unión de las demás Entidades del Patronato. La delimitación de este Colegio Universitario que comprende una superficie de 50.000 m<sup>2</sup>, posibilita futuras ampliaciones, teniendo en marcha un plan de instalaciones deportivas y el Patronato ha obtenido el favorable informe, a efectos de ayudas, de la Delegación nacional de Educación Física y Deportes.

Permítame que cierre esta larga exposición sobre el tema docente, anunciándole que, en esa línea de persistente empeño por conseguir facilitar el acceso de nuestros jóvenes a la Enseñanza superior, cualquiera que sea la fórmula que evite su salida de Burgos, gestionamos que la ciudad pueda erigirse en sede de la Universidad Nacional a Distancia.

## Ante el futuro, lo primero el urbanismo

—Situándonos ya en la fecha actual, ¿de qué se siente más satisfecho y cuál es lo que más le preocupa, de un modo genérico y de una manera más agobiante en determinado caso concreto?

—Créame Vd. que no puedo estar satisfecho de nada, aunque la resolución del problema del agua me ha producido una íntima alegría. Los problemas vienen en mayor proporción que los medios para atenderlos. En todo caso, las satisfacciones no deben pregonarse cuando, como en esta circunstancia, son tan solo consecuencia del cumplimiento de un deber. ¿Lo que más preocupa al alcalde? Todo.

—De la síntesis de problemas pendientes, ¿cuáles y en qué forma colocaría en primer término?

—El de urbanismo en su doble vertiente de conservación del casco viejo de la ciudad, y de nuevas zonas de actuación, así como pavimentaciones y política de captación de nuevas industrias para su asentamiento en el polígono de Villalonquéjar.

—Bien, centrado así el planteamiento de asuntos importantes para el presente y el futuro, ¿qué viabilidad ofrece la solución de todos y cada uno de ellos?

—Repito que el del urbanismo está debidamente encauzado mediante la creación del nuevo Servicio municipalizado, que espero se constituya en el verano. Los demás presentan un lógico período de desenvolvimiento y los seguimos de cerca.

## Próximo derribo del Cuartel de Caballería

—¿Para cuándo se pondrá en marcha la utilización de los solares de los cuarteles, especialmente el de Caballería?

—Lo que se dice en su totalidad, en el instante en que expire el cuatrienio pactado en la operación concertada, previa conformidad del Consejo de ministros, entre el Ministerio del Ejército, el Ayuntamiento y la Caja de Ahorros Municipal a beneficio de Burgos y de su urbanismo según quedó claramente establecido.

Nos encontramos justamente a la mitad del camino, pues el convenio fijaba unos plazos que se van cumpliendo. El pasado año el Ramo de Guerra entregó el cuartel de Caballería y una finca aneja, contra abono de 50 millones por la C.A.M. —valioso instrumento financiero de que se ha valido la Corporación municipal ante la imposibilidad de abordar ella misma la solución del problema—; este año la Caja satisfizo otros 50 millones, sin obligación de recibir por ahora ninguna propiedad de las pactadas, bien que al año próximo el Ministerio del Ejército se obliga a entregar el cuartel de Artillería a cambio de percibir otros 50 millones. Y en el cuarto ejercicio, o sea, en 1976, liberará el de Infantería, mediante la percepción de los últimos 50 millones.

Quiere esto decir que la ordenación integral de todos los solares se supedita al final de la operación aun cuando anticipadamente la Caja de Ahorros Municipal convocó hace meses un concurso de redacción de Planes parciales de urbanización de los tres solares y al que acudieron trabajos de gran calidad que, sin embargo, no llenaron plenamente al jurado calificador y declaró desierto los primeros premios, encargando al equipo de urbanistas señores Perpiñá, Iglesias y De Miguel, el anteproyecto del Plan parcial de Ordenación urbana del solar de Caballería.

Fundamentado en ese estudio, el competente equipo acaba de entregar a la Caja el proyecto definitivo y puedo asegurarle que, una vez aprobado por el Ayuntamiento y la Dirección general de Urbanismo, se acometerá el derribo del cuartel de Caballería para dar paso a las obras de infraestructura.

La Caja de Ahorros Municipal, en su condición de propietaria del terreno, hará honor al compromiso adquirido con la ciudad, realizando allí un urbanismo modernísimo y de elevada categoría. El estudio contempla el tratamiento de una edificación singular, zona comercial y espacios ajardinados. Espero que la obra constituya un claro ejemplo de arquitectura y de urbanismo modelos, para orgullo de los burgaleses.

Inmediatamente vendrá la solución a los demás solares y créame Vd. que preveo un cambio sensacional en la fisonomía urbana de esta parte neurálgica de la ciudad.

## El problema del Teatro

—¿Qué va a pasar con el Teatro Principal? ¿Tardará aún en resolverse el problema?

—Que su solución es difícil lo demuestra el hecho de que haya tardado tanto en resolverse. Puedo decirle que está en trámite muy avanzado el expediente de nueva construcción de edificio y que en la Primavera o el verano próximos iniciaremos la demolición del Teatro. Disculpe que no sea más explícito.

## Destino de un préstamo

—Recientemente ha sido concedido un importante préstamo por el Banco de Crédito Local al Ayuntamiento. ¿Podría decirnos cuándo y en qué van a emplearse esos millones?

—Este crédito importa 239.734.305 pesetas que se destinan a financiar inmediatamente un presupuesto extraordinario de 294.734.205 pesetas al objeto de hacer frente a aportaciones municipales en interesantísimas obras y servicios, entre otros: pago de indemnizaciones por expropiación en la «Autovía de Ronda I» (45 millones); contribución a las obras de mejora y ensanche de la carretera Burgos-Logroño (33 millones); a las del nuevo puente-carretera de la de Valladolid a accesos a Villalonquéjar (15 millones); al acondicionamiento de la travesía de Burgos-polígono industrial de Gamonal-Villimar CN-I, desde la plaza de Logroño al límite de Villafraja (33 millones); aportación a la nueva Estación de autobuses de línea en el capitulo de adquisición de terrenos (33 millones); polideportivo cubierto en «El Plantío» (30 millones). Y compra de terrenos, expropiaciones, etc., (75 millones), del plan del Servicio municipalizado de Desarrollo Urbano y Fomento de la Construcción.

## Los impuestos, tema conflictivo

—¿Cuál es en el momento actual el problema más conflictivo de los que tiene planteado el Ayuntamiento tanto en el seno

de la Corporación cuanto «con vistas a la calle»?

—Sin duda el de la imposición y justa distribución de impuestos municipales. Comprendo los problemas que ello plantea a los burgaleses, pero sí de verdad queremos una ciudad bien dotada de servicios, todos tenemos que contribuir a las cargas. Repito lo que le dije en la entrevista celebrada a primeros de año: Que no piense nadie que hacemos negocio, pues todo lo que se recauda se invierte de forma inmediata en las distintas atenciones y más se invertiría en el remedio de nuestras necesidades cuanto más se recaudase. Lo que me preocupa es una equitativa distribución de los impuestos y que éstos no graven un solo sector.

## El Plan del Ministerio de la Vivienda

—Indudablemente, está en el candelero —pero sin concreción tangible aún— aquel magno plan del Ministerio de la Vivienda en orden a trascendentales realizaciones llamadas a cambiar la fisonomía de la ciudad. ¿Podría indicarnos cuál es el estado actual del asunto y en qué forma, volumen y tiempo podrá ponerse en marcha?

—Me hace Vd. la pregunta en momentos en que debe estar para salir, si no se ha publicado ya cuando vea la luz esta entrevista, la resolución del Ministerio de la Vivienda, convocando la adjudicación de obras de explanación, pavimentación, alcantarillado y abastecimiento de aguas del Polígono «Carrero Blanco». Esto demuestra la evidencia de un firme propósito de llevar adelante, en su punto de arranque, el ambicioso proyecto al que seguirá, por parte del citado Ministerio, a través del Instituto Nacional de la Vivienda, la paulatina construcción de las primeras 700 viviendas que serán el principio de las casi 4.000 que comprende el plan y cuyo principal protagonista ha de ser la iniciativa privada.

De los demás puntos, su concreción depende de acuerdos que, en parte ya se han tomado por el Ayuntamiento como el de la iluminación de monumentos en concreto con la Dirección general de Arquitectura. Sobre tal extremo y otros prefiero demorar la respuesta a la visita oficial que el Excelentísimo señor ministro de la Vivienda volverá a hacer a Burgos en el Otoño, probablemente.

## Metas inmediatas

—Síntetizando cuanto queda dicho y abogando por un compendio expresivo de las aspiraciones burgalesas, ¿cuáles son las metas a conseguir dentro del año actual?

—Son tantas las que nuestra ansia de servicio reclama que temo desbordar la línea de equilibrio. Creo que a lo largo de nuestra charla queda bien definida la perspectiva de tantos sueños como queremos ver pronto convertidos en hechos tangibles. Por eso no sé qué responderle... Una pujante resolución del último concurso de beneficios al «Polo» y venida de nuevas y sólidas industrias; piscina cubierta y piscinas infantiles; parque-fuente luminosa; mercado de mayoristas; mercado regional de ganados y de productos agrarios; urbanizaciones y alumbrado de diferentes calles y plaza Mayor; servicio de limpieza y recogida de basuras; adjudicación de la prega de Uzquiza; estaciones depuradora y potabilizadora; conducción de agua desde Villaverde Peñahorada; «Autovía de Ronda»; enfoque definitivo del tema del Teatro Principal; ordenación del solar de Caballería; escuelas; nueva estación de autobuses de línea; paseo de la Isla; ampliación del polígono de Villalonquéjar; nuevos semáforos; urbanización del polígono «Carrero Blanco»; conversión de la barriada «Yagüe», en polígono residencial; acciones de Arquitectura y de Bellas Artes en el casco antiguo, etc.

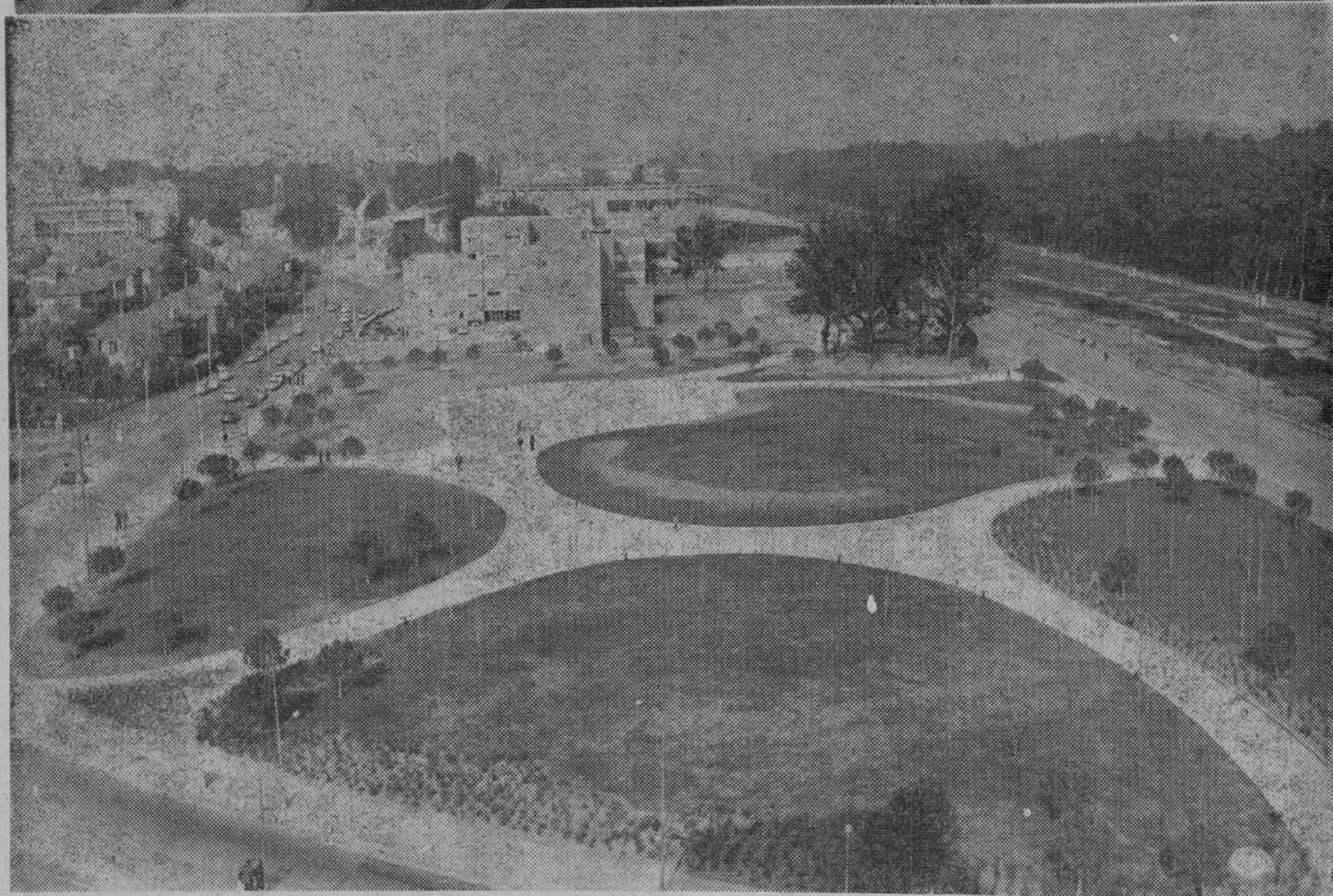
La lista sería inacabable. Muchos asuntos y pocos meses para abordarlo todos, pero más de uno se conseguirá. ¿No le parece? Hay grandes deseos de trabajar en la nueva Corporación.

## Mensaje festero

—Y ya descendiendo a la actualidad festera de estos días ¿cómo sería su mensaje a todos los burgaleses?

—De esperanza, de optimismo y de felicitación, porque un pueblo cargado de nobleza y que prospera en el madrugón del trabajo de cada día es una comunidad que, mejor que otras en ocio o postración, saborea el dulce regusto del asunto y de la diversión cuando a recrearse tocan las campanas de la alegría y de la ilusión que, verdaderamente deseo que compartan con nosotros los hidalgos habitantes de esta provincia y cuantos forasteros venidos de otras tierras se funden, en abrazos de amor y de amistad, con el espíritu renovador de Burgos en estas fiestas mayores de la Cabeza de Castilla.

# BURGOS SE TRANSFORMA



Burgos se transforma al compás de su crecimiento. Una ciudad nueva, en perfecta hermandad con la vieja —la de sabor de siglos, la que sigue siendo el más elocuente testimonio de su glorioso pasado— está surgiendo ante nuestros ojos, con una nueva fisonomía y acorde con el trazado urbanístico que la proyecta por las llanuras del Nordeste. Un trazado cuyas mejores normas quedan determinadas por tres grandes avenidas: la de los Reyes Católicos, la del General Yagüe y la de Vigón. La fotografía de la parte superior nos muestra el arranque de la avenida dedicada por Burgos al ilustre soldado desde la plaza de la Cruzada. El primer edificio de su acera izquierda ya alza su mole, en trance de avanzada construcción y, a la derecha, puede observarse cómo se trabaja en las obras del inmueble que levantará la Caja Rural, mientras, a continuación, el complejo residencial llamado de «Las Bernardas» emerge lo bastante como para testimoniar su presencia.

Lo que antaño eran tierras pantanosas (donde Burgos acababa y ahora sitúa uno de sus puntos más céntricos) hoy se ha convertido en la plaza de Logroño. Allí, el Municipio ha creado un nuevo y bello parque (con fuente monumental) que muy pronto será inaugurado. El grabado nos lo muestra en bellísima perspectiva. — (Fotos FEDE).

## ● Consejo de ministros deliberante en el palacio de El Pardo

Madrid (De nuestra Redacción). — El Consejo de ministros se ha reunido hoy en sesión deliberativa en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado. Según la nota oficial de la reunión ministerial que ha sido facilitada por los servicios del Ministerio de Información y Turismo han informado al Consejo sobre materias correspondientes a sus respectivos Departamentos, los ministros de Gobernación, Hacienda, Trabajo y Relaciones Sindicales.

El señor Cortina se ha referido en el pleno de la reunión del Gabinete a su viaje a Estados Unidos y a sus entrevistas con los secretarios de Estado y de Defensa norteamericanos. Asimismo cree saberse que el responsable de la Diplomacia española ha presentado un amplio informe sobre el proyecto de declaración que firmará en Madrid, la semana próxima el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger.

Por otra parte y aunque no aparece en la referencia oficial en ciertos círculos cree saberse que el señor Cortina también ha informado hoy a sus compañeros de Gabinete de la entrevista que mantuvo ayer con el ministro de Asuntos Exteriores portugués Mario Soares y en la que se abordó la política europea, el Pacto Ibérico y el desarrollo de relaciones Madrid - Lisboa. Por cierto que cada vez cobran más cuerpo ciertas informaciones que aseguran que la escala del señor Soares no fue tan imprevista como se dijo ayer y que la breve estancia del responsable de la Diplomacia de Lisboa podría estar preparada desde hacía días.

### LA ESTANCIA DE FRAGA

Mientras tanto, el señor Fraga Iribarne, embajador de España en Londres, quien desde su llegada la pasada semana a la capital española, no ha dejado de desarrollar una gran actividad, ha aprovechado un almuerzo ofrecido en su honor por la Cámara de Comercio Hispano-Británica, para hablar de política exterior y de política interior.

De política exterior, el señor Fraga ha hablado

de Gibraltar y de política interior, ha vuelto a insistir en sus conocidos conceptos del centrismo («que no es —ha dicho— un calón de sastre donde cabe todo»).

El embajador español se ha limitado a ofrecer a los gibraltareños lo que va ofreció en sus tiempos el tan combatido Gregorio López Bravo... «un régimen especial de autonomía legislativa, judicial, administrativa y financiera que respetaría la opción de los habitantes de la Roca en materia de nacionalidad, libertades y derechos cívicos, Gobierno local y puerto franco...» Por último, en política interior el señor Fraga volvió a exhibir sus conocidas ideas reformistas en el término medio entre el inmovilismo y la revolución.

### SOLIDARIDAD EN INFORMACION

El ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas se solidarizó públicamente anoche con el director general de Cultura Popular, don Ricardo de la Cierva, en el transcurso de una cena homenaje ofrecida al ministro de Información por la Agrupación de editores y comercio del libro.

El señor De la Cierva ha sido durante las últimas semanas protagonista de una polémica con los alféreces provisionales y determinados sectores políticos habían presionado para que fuese dimitido.

Durante el acto de anoche, el señor De la Cierva habló, según dijo "por orden superior" y se refirió al diálogo y la coherencia. Por su parte, el presidente de la Agrupación de librerías, señor Pérez González, agradeció al ministro de Información la promulgación del anteproyecto de Ley del Libro. Se refirió al señor Cabanillas en términos elogiosos y destacó lo que hay que luchar contra la cerrazón para hacer cumplir la Ley de Prensa.

Por su parte el señor Cabanillas dijo que el libro "es un auténtico mensaje de bien y por medio de él sacaremos el mejor "yo" de los españoles". Quizás refiriéndose a la "coyuntura" el señor Cabanillas recordó a un antepasado suyo para decir que estaba "con la boina en la mano y el corazón en calma..."

JOSÉ ONETO

# COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

HOY, DOS FINALES DE COPA: FUTBOL Y BALONMANO

Dos finales de la Copa Española correspondiente a diversos deportes están previstas para la jornada de hoy, dentro de los programas de TVE en la primera cadena.

Por la mañana, en «Unidad móvil» y después de que llegue desde Gandía (salvo cambios), la retransmisión de la santa misa, le toca su turno a la final de balonmano.

Son dos equipos catalanes los que compiten por el título, Granollers y Barcelona y lo habrán de disputar en tierras granadinas; luego, con carácter más mayoritario, es a las nueve de la noche cuando se produce la final de fútbol. Aunque en un principio iba a celebrarse en Barcelona, los rectores del balompié español decidieron trasladarla a Madrid. En el estadio Vicente Calderón se enfrentarán ese resucitado R. Madrid de la Copa y un Barcelona que pretenderá hacer el doble: Campeón de Liga y de Copa. Como ya saben ustedes la participación en los torneos europeos está ya asegurada para los dos equipos. Gane o pierda será el R. Madrid quien acuda a la Recopa, mientras los campeones catalanes estarán en la Copa de Europa. Reseñemos que la conexión será un rato antes de las nueve para ofrecer los correspondientes prolegómenos.

### DEBE EVITARSE QUITAR LA EMOCION Y EL MOTIVO ES SENCILLO

Hay un problema que se ha planteado en estos mundiales de fútbol: si primero se transmite un encuentro en directo y luego otro en diferido jugándose en realidad ambos a la misma hora. El locutor encargado de comentar el primero va facilitando noticias del desarrollo del segundo y cuando el telespectador se dispone a ver éste, carece para él de emoción por conocer el resultado.

En principio podría parecer que el problema se resolvería si el locutor silenciara lo que pasa en el choque que va a emitir en diferido. Pero esto a veces sería, pues, un mal remedio en función de la distinta difusión que tienen ambas cadenas. Vamos a poner el simple ejemplo de lo que va a suceder mañana. A las cinco se da en directo por el primer canal el Holanda - República Democrática Alemana y a las siete, en diferido, pero a través del UHF, el Argentina-Brasil, que en realidad se juega al mismo tiempo que el choque entre holandeses y alemanes orientales. Si a partir de las cinco el locutor va diciendo las noticias que le llegan del Argentina - Brasil desespera a los que pensaban ver luego este choque, ya que les quita la emoción. Por contra si se calla priva de una información que luego no van a disponer, a aquellos que viven en zonas a donde no llega la segunda cadena. La solución es infinitamente sencilla y resulta inexplicable, que no se haya empleado con anterioridad. Cuando el locutor vaya a decir algo del encuentro que luego se emite en diferido puede avisar de una forma similar a la siguiente: «atención vamos a facilitar información en torno al encuentro Argentina - Brasil». De esta forma quien no disponga de UHF, o no vaya a ver luego el citado encuentro se enterará cómo va y aquellos que deseen ignorar el resultado para contemplar más tarde el choque, manteniendo la emoción, tiene tiempo de quitar el sonido durante unos momentos y no enterarse. ¿Verdad que es sencillo y elemental, dejando a todos contentos? Pues en TVE no han sabido emplearlo.

Es un problema éste, que si ustedes no disponen de UHF, como pasa con gran parte del país, no les afectará, pero ello naturalmente no impide que estén de acuerdo en que se merece una solución aceptable.

### UNA DESPEDIDA CONFUSA Y DESORGANIZADA QUE AFECTA A LOS NIÑOS

Falta de sincronización a la hora de las despedidas dentro de «Hoy también es fiesta», que con destino a los chavales se emitió el pasado sábado. TVE nos había informado a través de una circular de que éste era el último «Hoy también es fiesta» de la actual temporada, ya que el programa no se emite de nuevo hasta Octubre. Sin embargo mientras algunos de los que intervinieron dentro de él se despidieron hasta entonces, los presentadores convocaron a los niños para ver hoy el espacio, ya que se despidieron hasta una semana más tarde. Lo mismo se señaló en el cartel de despedida ¿Rutina? ¿Desorganización? ¡Vaya usted a saber!

Lo cierto es que para hoy a las doce no está anunciado «Hoy también es fiesta», sino «Unidad móvil» con un partido de balonmano. Para evitar cualquier confusión hemos consultado con TVE en torno a este asunto. Nos aseguran que tal y como estaba previsto no habrá más «Hoy también es fiesta» hasta Octubre. Vayan estas líneas para evitar en lo posible que quienes siguen este programa se coloquen ante la pequeña pantalla con la esperanza de verlo, ya que la situación no ha sido aclarada debidamente por quienes debieron de hacerlo.

### BIOGRAFIA DE UN AVIADOR NORTEAMERICANO EN «PRIMERA SESION»

«Primera sesión» ofrece esta tarde «El capitán Eddie» biografía a la americana de un héroe de la aviación USA, realizada con esa dignidad e interés, que ha sabido dar a sus películas Lody Bacon, el de «El loco cantor», «La calle 42», «Marked Woman», «Eran cinco hermanos» y «En busca del asesino». Interpretan los principales papeles: Red McMuray, Lym Bari, Charles Bickford y Thomas Mitchell. Durante la guerra un avión cae en el Pacífico, la tripulación consigue salvarse en un bote, pero no tienen víveres. Sólo el capitán Eddie Rickenbaker confía en salvarse. Mientras, recuerda su vida desde que a los trece años se tira desde el tejado de su granja para experimentar una curiosa máquina voladora.

### ESTA NOCHE, SOLO «KUNG-FU» ADEMAS DEL FUTBOL

La retransmisión de la final de fútbol obliga a modificaciones dentro del programa de hoy. «Semana informativa» de las ocho reduce tiempo para meter los correspondientes anuncios y poder conectar con el Vicente Calderón antes de las nueve. Luego se suprime «El hombre y la Tierra» y «Señoras y señores!», quedando tan sólo «Kung-Fu», seguido, naturalmente, de la tercera edición de «Telediario» y de «Un momento por favor».

## Para estar en forma

Harinas, sémolas y pastas alimenticias de máxima calidad.  
TRIGAL es salud para su hogar.



El secreto de un buen plato

José M<sup>o</sup> Alameda Beltrán - BURGOS

# LA «REINA» DE LAS FIESTAS Y SU CORTE DE HONOR



MARIA CONCEPCION DANCAUSA TREVINO  
"Reina" de las Fiestas



Elena Yolanda Alonso García  
Círculo de la Unión



Ana María Andrés Alonso  
Peña Cidiana



Charito Bermejo  
Peña Taurina



Mercedes Bobillo González  
Peña Recreativa Castellana



María Pura Cavia Naya  
Colonia Aragonesa



Marina Diego Martínez  
Centro Regional Montañés



Mari Sol González Alonso  
Barrio de Gamonal



María Celia González García  
Peña Rincón de Castilla



M.ª Angeles Gutiérrez Manjón  
Club Esgrima



María del Carmen Hernando  
Peña Santa María la Mayor



Rosa María de la Horra Espinosa  
Club Ciclista



Elvira de la Iglesia González  
Peña Guitarrista



Mariipi Juez Ezquerro  
Casa de Palencia



Ana María Lapresa Sáiz  
Hogar de la Rioja



Aida López Cabrero  
Orfeón Burgalés



Ana María López Herrera  
Unión Artesana



Marivi Martínez Alonso  
Danzas del Círculo Católico



Begoña Ortega Méndez  
Jóvenes de Gamonal



Maite Paisán Palacin  
Club Victoria-Nido



M.ª Antonia Palacin Gutiérrez  
Club Atlético Burgalés



M.ª Angeles Peralta Fernández  
Sociedad Cicloturista "El Cid"



María Carmen Pérez Galloz  
Cabezas de Familia Norte



Paquita Rodríguez Pérez  
C. de Familia Juan XXIII



Maite Santillana Díez  
Deportivo San Juan



Carmen Sáiz García  
Real y Antigua de Gamonal



Rosario Santamaría Barriocanal  
Peña Sangar



Lidia Santamaría González  
Real Moto Club



María Belén Suárez Hidalgo  
Casa de Asturias y León



Belén Vallento Domingo  
Grupo Justo del Río

HABLA LA REINA DE LAS FIESTAS

«Soy una chica perfectamente normal, a la que le gusta ir al cine y pasar un rato de agradable compañía con los amigos», dice Conchita Dancausa Treviño

- ★ «Lo que más me gusta es viajar; lo que menos, tener que hacer las maletas»
- ★ ¿Qué haría yo en el lugar del alcalde? No defraudar la fe y la confianza de mis paisanos y hacer más paseos y parques...
- ★ A los burgaleses les pediría que tuvieran felices fiestas y que encuentren la posibilidad de una vida mejor y unas comodidades de mayor justicia y de progreso cultural y que se mantenga la espiritualidad de nuestra tierra

Conchita Dancausa Treviño es siempre cordial para los periodistas. No en vano fue, hace algunos años, su "Reina". Ahora va a serlo de nuestras fiestas. Y, por eso, con legítimas esperanzas de una acogida satisfactoria para nuestro deseo de saber "cómo" dirigirla su mensaje festero a la ciudad, hemos charlado con ella. Siempre en tono menor, diríamos casi familiar. Y he aquí cómo se ha desarrollado la "entrevista".

—¿Mi edad? Veintidós años.

Todavía no es indiscreto preguntarle la edad a Conchita Dancausa. En ella los años no son una carga; sólo una esperanza, un sueño que se hace camino.

—Estudio cuarto curso de Derecho; e idiomas, también. Leo mucho, un poco de todo: poesía, historia, alguna monografía sobre temas de mi carrera y sobre todo biografías, que son las que más me gustan. Creo que por encima de todo soy una chica perfectamente normal, a la que le gusta ir al cine, pasar un rato de agradable compañía con los amigos...

Quiere ser una chica normal. Pero en sus ojos se desvanece la niebla de una infinita ternura. En estos ojos se refleja la nostalgia de un mundo inmenso, entrevisto por las rendijas de una gran voluntad de comprensión.

—Quizás dentro de la dispersión de mis numerosas aficiones lo que más me gusta es viajar. El Mundo es la gran enciclopedia de la vida. Y yo quisiera comunicarme, saber de la vida y milagros de gentes cuyas lenguas y costumbres ignoro. Acercarlos y aprender de ellos. Pero es curioso; sí. Lo que menos me gusta es tener que hacer las maletas.

Unas maletas en las que siempre se guarda el recuerdo de Burgos, la memoria de sus rincones y el afecto de los burgaleses. Porque Conchita, burgalesa de la cruz a la fecha, ha tenido que hacer las maletas para ir a vivir —de momento— a Madrid.

—Quiero profundamente a esta ciudad. Y me pones en un aprieto al obligar a expresar mis preferencias. ¿Qué es lo que más me gusta de la ciudad? Posiblemente sus numerosos parques, sus

monumentos, con la Catedral a la cabeza, por supuesto. ¿Y lo que menos? Bueno. Yo estoy segura de que mi ciudad tendrá numerosos defectos. Pero yo nunca los veré como tales. Mi gran cariño hacia Burgos sólo me deja contemplarlos como problemas que hay que resolver.

Tiene maneras de jurista, madera de político. Le viene de casta. Llamarse Dancausa y ser de Burgos, son dos cosas que imprimen carácter.

—No me creo capacitada para darle ningún consejo al alcalde. Lo único que me atrevería a decirle es que siguiese con el mismo ímpetu con que ha empezado. Y ¿qué haría yo en su lugar? Dios mío... Es responder a un imposible, pero voy a contestarle: Pienso que, por encima de todo, tratar de aprenderme la lección y no defraudar la fe y la confianza de mis paisanos. Y, claro, haría más paseos y parques. Me gustan las ciudades con muchos jardines públicos: Prefiero un jardín con casas, a las casas con jardín. Aunque no siempre, por desgracia ello resulta posible...

Pero sí es posible soñar, en días de fiesta, lo mejor para todos. Conchita es la "Reina" de las Fiestas de San Pedro. Es un poco nuestra hada madrina. La que con su varita de cristal puede pedir al cielo en nombre de todos los burgaleses.

—Pediría, ante todo, que todos tuvieran unas fiestas muy felices y que encontrarán la posibilidad de seguir trabajando para obtener un nivel de vida mejor y unas comodidades de mayor justicia y de progreso cultural y que se mantenga la espiritualidad de nuestra tierra.

Son palabras de una "Reina".

—¿De qué manera vas a cumplir tus obligaciones como "Reina" de las Fiestas?

—Indudablemente con alegría, haciendo en nombre de los burgaleses la ofrenda a nuestra Patrona, Santa María la Mayor, siendo un poco la expresión de todo su contento, de su compañerismo y amistad. Por eso yo espero que estos días constituyan para mí una experiencia alegre y divertida, de profundo sabor tradicional.

Otra vez hay en sus ojos la niebla de un sueño que no encuentra palabras.

## El ministro secretario general del Movimiento celebrará hoy diversas reuniones en la Casa del Cordón

Hoy, sábado, segundo día de estancia en Burgos del ministro secretario general del Movimiento, don José Utrera Molina, el programa de su jornada de trabajo será el siguiente:

A las 12.00 h. — Reunión del Pleno del Consejo provincial del Movimiento, en la Jefatura provincial (Casa del Cordón), con asistencia del Consejo local de Burgos y presidentes de Hermandad y Asociaciones.

13.30 h. — Presentación del anteproyecto de la nueva Jefatura provincial del Movimiento, a construir en el Polígono «Carrero Blanco».

—Exposición del proyecto de «Casa de la Juventud», a construir en terrenos cedidos por el Ayuntamiento, junto al campo de fútbol de «El Plantío».

—Firma de convenio con el Instituto Nacional de la Vivienda, para construcción de viviendas por el Patronato «Francisco Franco», de la Jefatura provincial del Movimiento, en diversos pueblos de la provincia.

13.50 h. — Visita a las instalaciones deportivas y obras de la piscina cubierta municipal y presentación de proyectos para la construcción de un polideportivo y otras instalaciones, en terrenos ajenos.

—Presentación de proyecto para la construcción de instalaciones deportivas en terrenos cedidos por el Ayuntamiento al Patronato del Colegio Universitario Adscrito y, a su vez, donados por éste a la Delegación nacional de Educación Física y Deportes.

## EL CONTENIDO DE LOS «VASOS MISTERIOSOS» DE LUGO, ES VINO

Lugo (Cifra). — El líquido contenido en los vasos de plástico encontrados en una amplia área de los municipios lucenses de Samos, Incio y Paradela, al parecer, es vino, según ha informado el jefe provincial de Sanidad, doctor don Cándido Sánchez Castiñeiras.

El contenido de los misteriosos vasos ha sido analizado por la Jefatura provincial de Sanidad, que por otra parte remitió muestras del mencionado líquido a la Escuela de Sanidad y al Centro nacional de Toxicología, de Madrid para un posterior y más completo análisis.

Más alegre es dar que recibir. Cumple la alegría de la dádiva mediante quien puede llegar a todo el que te necesita.

# La Puebla

Con el sincero agradecimiento a todos los amigos y clientes por las atenciones que nos vienen dispensando.

Aprovechamos la oportunidad para desearles muy

## FELICES FIESTAS



## Caja de Ahorro

DEL

## Círculo Católico

12.º SORTEO DE «CIRCUITOS TURÍSTICOS»  
PARA SEÑORES MAESTROS Y EDUCADORES



En la mañana del pasado día 27, en la Delegación de Educación y Ciencia, con asistencia del secretario de la misma, don Hernán León de Blas y doña María Luisa de la Fuente Almendres, inspectora jefe, fueron sorteadas las plazas para los viajes turísticos que la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO ofrece a maestros y educadores, siendo los números agraciados los siguientes:

### RELACION DE NUMEROS PREMIADOS

207	18.207	26.763	35.207	56.207
763	18.763	27.207	35.763	56.763
1.207	19.207	27.763	36.207	57.207
1.763	19.763	28.207	36.763	57.763
2.207	20.207	28.763	37.207	58.207
2.763	20.763	29.207	37.763	58.763
6.207	21.207	29.763	46.207	59.207
6.763	21.763	30.207	46.763	59.763
7.207	22.207	30.763	47.207	60.207
8.207	22.763	31.207	47.763	60.763
8.763	23.207	31.763	48.207	61.207
15.207	23.763	32.207	48.763	61.763
15.763	24.207	32.763	52.207	62.207
16.207	24.763	33.207	54.207	62.763
16.763	25.207	33.763	54.763	63.207
17.207	25.763	34.207	55.207	63.763
17.763	26.207	34.763	55.763	64.207
				64.763

NOTA: Los agraciados en este sorteo deben ponerse, a la mayor brevedad, en contacto con las Oficinas Centrales de la Caja de Ahorro del Círculo para concretar los viajes.

Burgos, 27 de Junio de 1974

NUEVOS MODELOS 1974

## TRACTORES Zetor

Con dirección perfeccionada  
y compresor varios usos.  
Eje delantero con amortiguadores



PRECIOS MATRICULADOS  
Y EN DOMICILIO COM-  
PRADOR, CON PAGO A  
90 DIAS.

315.000 Pts. 50 caballos SAE.  
378.500 Pts. 60 caballos SAE.  
420.000 Pts. 68 caballos SAE.  
595.000 Pts. 90 caballos SAE.

CON CABINA DE SEGU-  
RIDAD Y CALEFACCION EN  
TODOS LOS MODELOS,  
FRENOS HIDRAULICOS

REPUESTOS ORIGINALES  
GARANTIZADOS  
FACILIDADES DE PAGO  
CREDITO AGRICOLA  
EXISTENCIAS PARA ENTREGA  
INMEDIATA.

IMPORTADORES GENERALES:

MONTALBAN, S. A. - MADRID

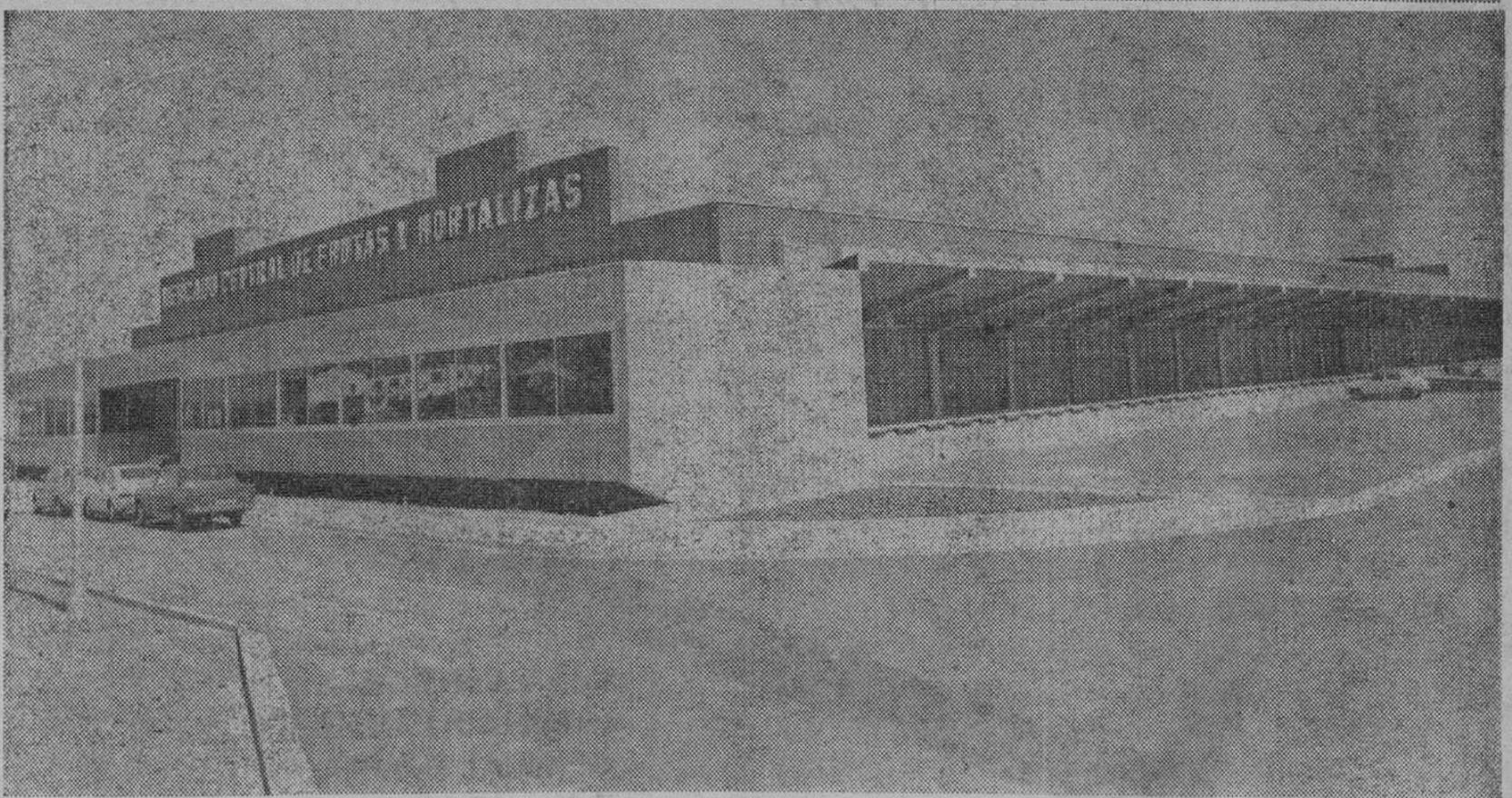
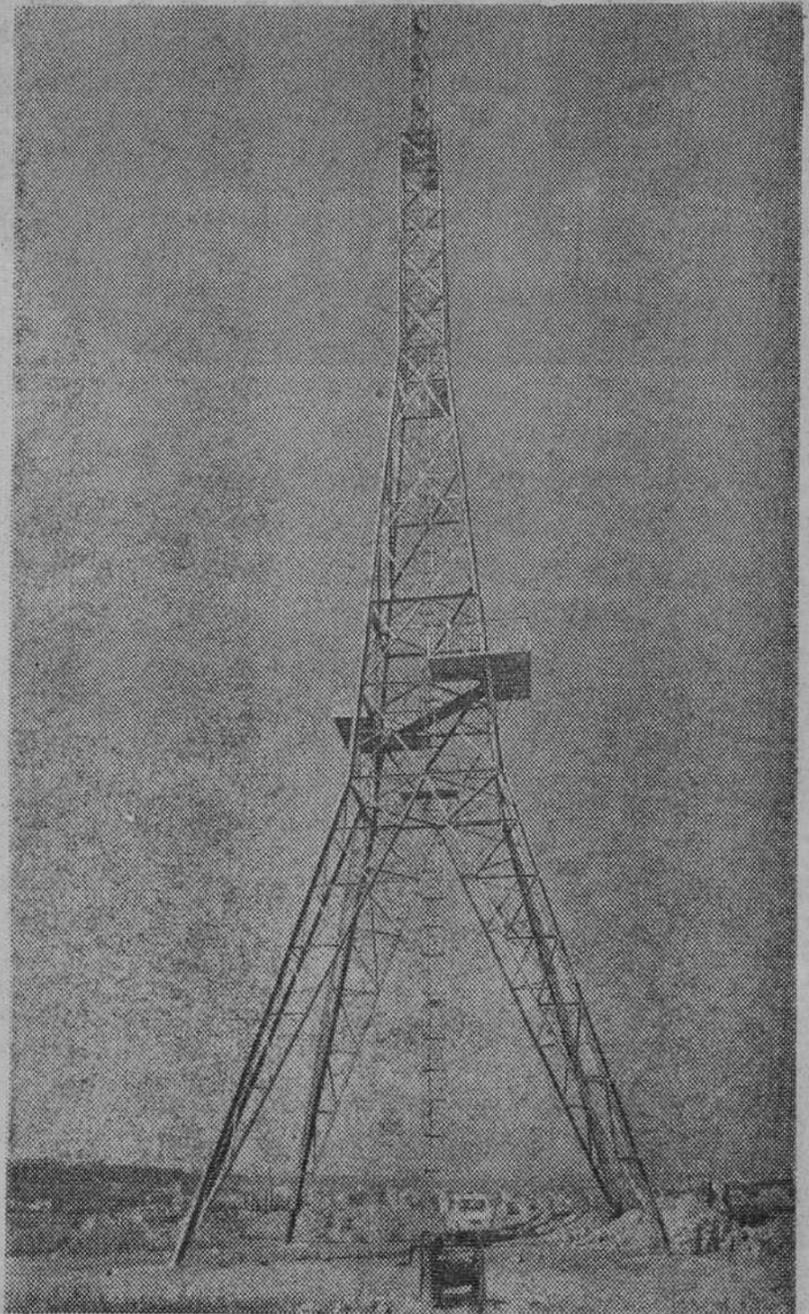
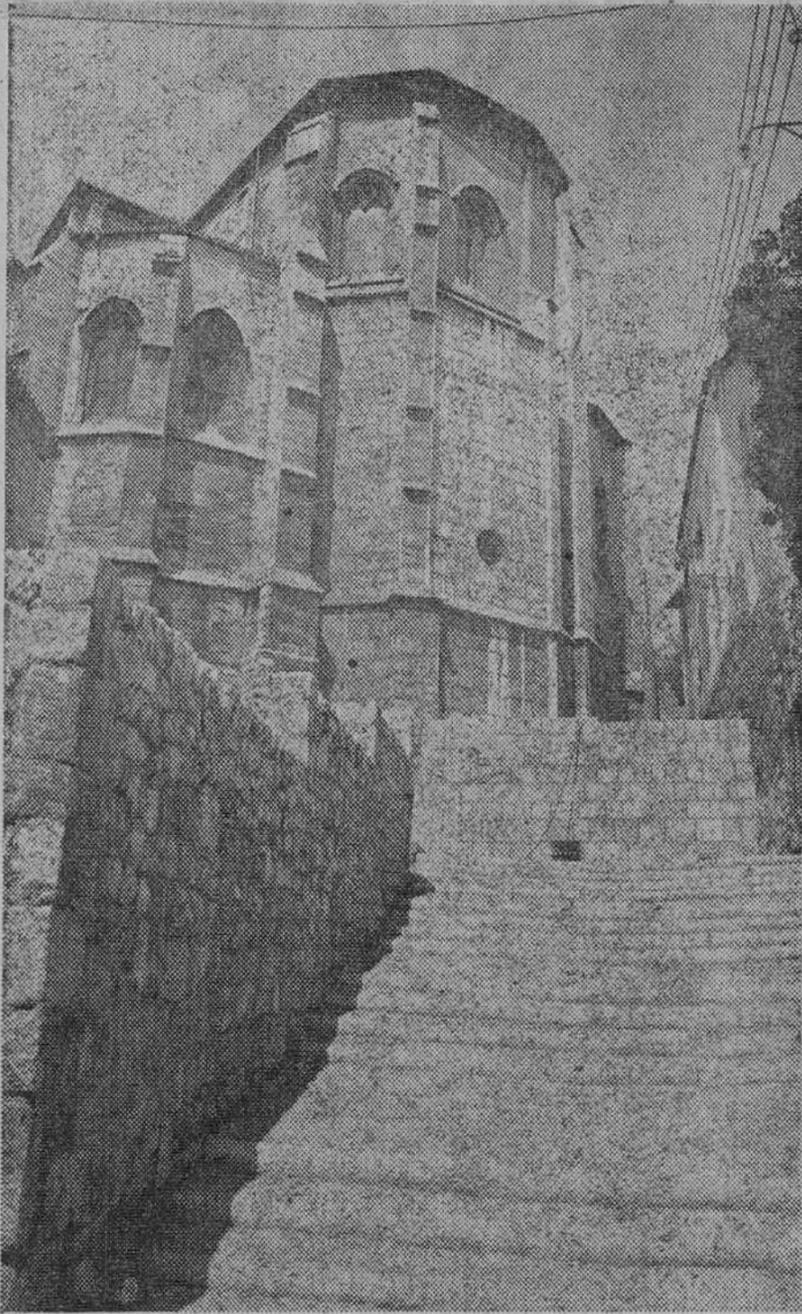
CONCESIONARIO EN BURGOS:

# Casa Grigelmo

Calle Valladolid, n.º 2

BURGOS

# IMPORTANTES MEJORAS URBANAS



Muchas necesidades plantea una ciudad en pleno crecimiento. Y si bien es cierto que buena parte de las mismas no son atendidas para su remedio como todos quisiéramos, también lo es que otras suscitan el debido interés de modo que ya puede considerarse como resuelto, o en trance de serlo, el problema que suponen.

En esta página ofrecemos tres elocuentes muestras de ello. Su índole es varia; tanto que cabe considerarles como representativos de los aspectos tan diferentes a que la política urbana de una población como la nuestra —antigua y moderna— debe atender.

Arriba, a la izquierda, tenemos un testimonio de los excelentes trabajos que están efectuándose en la parte más vieja del viejo Burgos, en torno a la iglesia de San Esteban, una admirable labor de arreglo y restauración que no debe cesar sino, antes bien, activarse dado que son muchos los rincones y calles que la reclaman.

A la derecha, algo tan distinto como lo es el nuevo repetidor de TV., que potenciará la recepción de los programas y permitirá la captación del UHF. Estamos esperando su entrada en servicio.

Finalmente, abajo, el nuevo mercado central de frutas y hortalizas. Una instalación modelo, por su capacidad y condiciones, que muchas ciudades mayores que la nuestra quisieran poseer. — (Fotos FEDE).

un símbolo  
al servicio  
de la  
industria



AVALADO POR LA GARANTIA  
DE UNA EMPRESA  
A NIVEL  
INTERNACIONAL

*Castellana de Laminados  
Velasco, S. A.*

*Con motivo de las fiestas de San Pedro,  
se complace en ofrecer sus servicios a sus  
distinguidos clientes.*

Industrial Gamonal - Villimar  
Carretera Pozo de la Sal  
Telfs. 22 32 41 - 22 35 09  
**BURGOS**

**CASA CENTRAL  
LAMINADOS VELASCO, S. A.  
GENERAL DAVILA, 6  
Telfs. 43 27 00 - 20 líneas  
31 47 12  
32 62 26  
Télex. 33 - 785  
Telegramas: COSIMET  
BILBAO**

**AVILES**  
**ACEROS SOLIS, S. A.**  
Apartado, 16  
LLARANES  
Teléfono: 56 92 04

**LEON**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
Miguel Lobato Villasol  
República Argentina, 9 principal Izqda.  
Teléfonos: 21 20 99 - 21 33 07

**SAN SEBASTIAN**  
**FERRONIA, S. A.**  
Ribera de Loyola, s/n.  
Teléfonos: 42 03 95 - 42 03 75

**BARCELONA**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
José María Aragay Prades  
Ali-Bey, 25-4.ª planta dcha.  
Teléfono: 245 32 02

**LOGROÑO**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
D. Abel San Martín  
Avda. del Pilar, 11-4.ª  
**CALAHORRA**  
Teléfono: 13 04 74

**SANTANDER**  
**CANTABRA DE LAMINADOS VE-**  
**LASCO, S. A.**  
Río Pisueña, acceso por Avda. Candina  
Teléfono: 23 63 07\* (3 líneas)

**CADIZ**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
Guillermo Pradera  
Paseo Marítimo, 5-10.ª A

**MADRID**  
**LAMINADOS COMAVESA, S. A.**  
Canarias, 35  
Teléfono: 468 12 16\* (5 líneas)

**SEVILLA**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
Gregorio Jesús Tello Segovia  
Carretera Sevilla-Málaga, km. 7,8  
Teléfonos: 70 14 77 - 37 03 21

**ERMUA**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
Avda. Gulpúzcoa, 14  
Teléfono: 17 02 47

**MONDRAGON**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
D. Juan Azcárate Isasmendi  
Resusta, 27-3.ª  
Apartado, 59  
Teléfono: 79 11 01

**STA. CRUZ DE TENERIFE**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
D. Victor Aguilar Baudet  
San Francisco, 86 derecha  
Teléfono: 27 78 06

**GIJON**  
**SERVICIOS DEL ACERO, S. A.**  
Marqués de S. Esteban, 52  
Teléfonos: 35 16 45-6-7  
Telex: 37394 COVE-E

**PALENCIA**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
Victor Lapresa de la Cruz  
Estrada, 30 - I  
Teléfono: 72 10 82

**VIGO**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
Demetrio Sáez de Viteri  
M.ª Berdiales, 15-2.ª A  
Teléfono: 21 31 26

**HUELVA**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
Ctra. Sevilla-Málaga, km. 7,8  
Teléfonos: 70 14 77 - 37 03 21

**PALMA DE MALLORCA**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
Antonio Vilarrosa Corminas  
Ausias March, 33 pral. 2.ª  
Teléfono: 25 26 09

**VITORIA**  
**HIERROS Y ACEROS ALAVE-**  
**SES, S. A.**  
Apartado, 527  
Alto de Escalmendi (Ctra. de Vergara)  
Teléfonos: 22 45 97 - 24 05 54

**LAS PALMAS DE**  
**GRAN CANARIA**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
D. Joachim H. O. Seebohm  
Edificio América - Pl. G. Massieu  
Avda. Escaleritas  
Teléfonos: 25 16 12 - 25 14 58

**PAMPLONA**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
Vicente Larraz Quintana  
Avda. San Ignacio, 5-5.ª Apartado, 315  
Tels: 21 12 39 - 23 17 00 - 23 17 04

**ZARAGOZA**  
**LAMINADOS VELASCO, S. A.**  
Anatolio Carrero Arroyo  
P.ª de Cuéllar, 23-27 6.ª A  
Teléfono: 27 28 42

# TREINTA AÑOS DE LA CIUDAD DEPORTIVA "GENERAL YAGÜE"

## Su construcción en estos momentos -según estimaciones técnicas exigiría una inversión cifrada en 1.600 millones de pesetas

### Ocho piscinas, cinco pistas de tenis, dos frontones, campos de fútbol y rugby, gimnasio e instalaciones hípcas, forman, entre otras, este extraordinario recinto

#### Proyecto de convertir el gimnasio en polideportivo moderno y habilitar galerías de tiro

Entrevista con el presidente de la Entidad, general Hernández Ballesteros

La Ciudad Deportiva "General Yagüe", tiene muchos y sobrados títulos, para merecer una atención destacada. La oportunidad que justifica este trabajo periodístico viene dada por cumplirse este año el trigésimo aniversario de la creación de ese recinto, que ha merecido el título de adelantado de España en este tipo de instalaciones.

Fue concebido y realizado por aquel ilustre soldado, tan vinculado por relaciones de todo tipo a Burgos, que le otorgó el título de hijo adoptivo. Obvio es decir que nos estamos refiriendo al Excmo. Sr. D. Juan Yagüe Blanco, cuyo espíritu deportivo y sentido castrense, fundido todo en su gran amor a la Cabeza de Castilla, se manifestó en esta realización que, en conjunto y en su día -surgió en momentos verdaderamente difíciles- fue el más importante complejo construido en España.

Puede que posteriormente se haya visto superado en logros parciales, pero, no obstante la Ciudad Deportiva "Juan Yagüe" sigue manteniendo un tono y un nivel general que le hacen poseedor al calificativo de extraordinaria, por muchos y muy diversos motivos.

Sobre este conjunto, en torno a su presente, a su futuro y a sus características generales y normas de desenvolvimiento, hablamos con su presidente el general de Artillería, Excmo. Sr. D. José Hernández Ballesteros, con el cual fluye rápido y cordial el diálogo:

-Se ha dicho, y con razón, que la Ciudad Deportiva Militar "General Yagüe" es una de las mejores instalaciones de su clase en España ¿Lo considera así su Excelencia?

-Efectivamente, la C.D.M. "General Yagüe" constituye actualmente un complejo con amplias instalaciones deportivas, que comprenden unas 30 hectáreas de terreno, que permiten practicar una variada gama de deportes. Fue fundada por el Excmo. Sr. Capitán General Yagüe y se inauguró el año 1944; las instalaciones, tienen por tanto, 30 años y a pesar de ello son de actualidad ya que el General Yagüe tuvo una visión muy clara de la importancia y promoción que el deporte tendría en el futuro y se proyectaron con una amplitud y una traza que han permitido mejorar, ampliar y actualizar

las primeras instalaciones fundacionales.

Es difícil calificar la categoría de la C.D.M., pero podemos decir, sin duda alguna, que es un complejo deportivo muy completo, que puede situarse a la cabeza de los de su clase. En opinión de algunos técnicos que han visitado las instalaciones, estiman que actualmente costaría su construcción unos 1.600 millones de pesetas.

-¿Qué instalaciones nutren todo este complejo?

-Este complejo cuenta con las siguientes instalaciones deportivas: 8 piscinas, de ellas 2 homologadas para competiciones de todo tipo, 4 infantiles y una climatizada; todas ellas están dotadas con unos modernos grupos de depuración continua de agua. La piscina climatizada se mantiene en funcionamiento durante casi todo el año y su temperatura ambiente oscila entre 27 y 28 grados, manteniéndose el agua a una temperatura equivalente, es decir ligeramente inferior, que varía entre los 25 y 26 grados, cuando en el exterior y en gran parte del invierno burgalés las temperaturas son de hasta 2 y 4 grados bajo cero.

Una de las piscinas infantiles está situada en una zona recreativa dedicada especialmente a los niños, formándose de este modo un sugestivo parque infantil.

Cada conjunto de piscinas cuenta con los correspondientes aseos y servicios de vestuarios, con más de 200 cabinas individuales que permiten la asistencia masiva de los usuarios.

Cinco pistas de tenis, de ellas dos de tierra batida, dos asfálticas y una de suelo especial de "porosol".

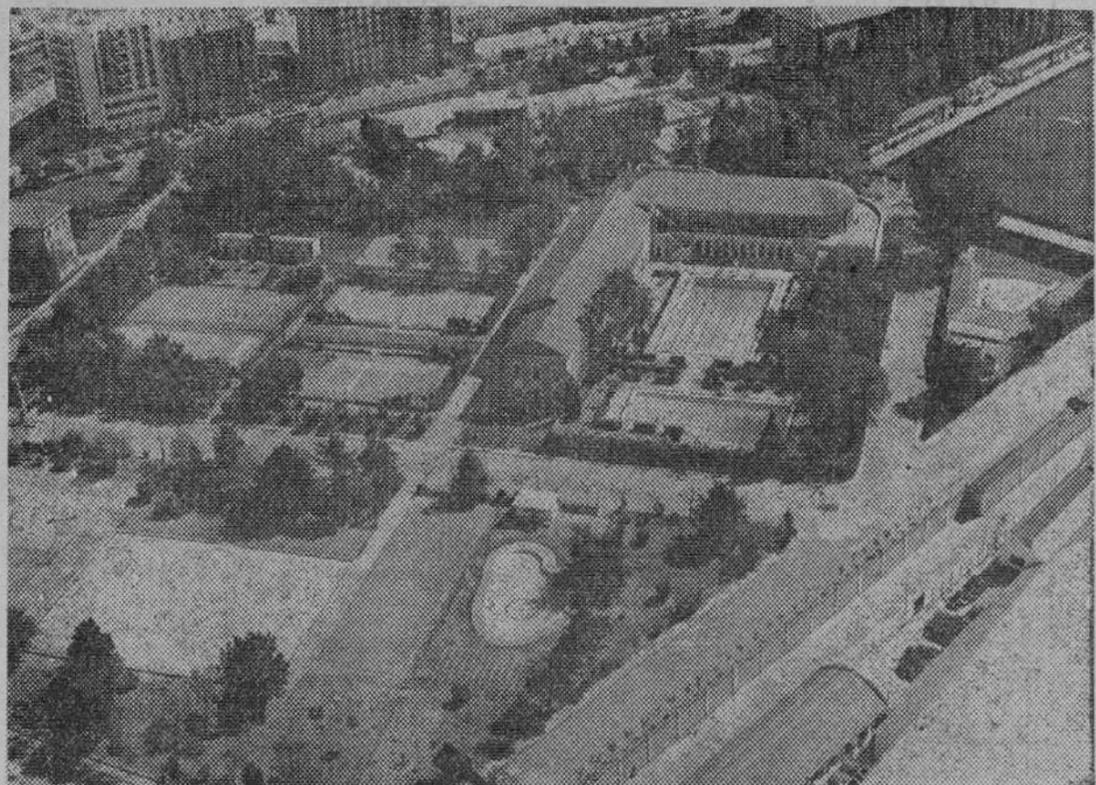
Dos campos de baloncesto. Una pista de patinaje con suelo asfáltico.

Una pista y campo de atletismo.

Un campo de fútbol con piso de hierba.

Un campo de rugby de hierba.

Un frontón con palcos y tribunas para unos tres mil espectadores. La amplitud de esta instalación permite que pueda ser utilizada para pista de baloncesto y organizar en ella veladas de boxeo y lucha libre. Esta instalación está considerada como una de las mejores de España.



Un frontón descubierto. Un gimnasio cubierto, susceptible de trasformar en polideportivo, proyecto que está actualmente en estudio.

Un tatamen de judo.

Instalaciones hípcas con caballerizas en que se comparten boxes para unos 90 caballos.

Un picadero cubierto con tribuna y servicios anejos.

Pista de entrenamiento y ensayos para jinetes.

Pista de concurso con piso de hierba; esta pista por su amplitud e instalaciones de palcos y tribunas, es posible, sea de las mejores de España.

Una bolera con dos canchas para sendas modalidades de bolos burgaleses.

-¿Reciben ustedes ayuda especial de Madrid?

-No, no se recibe ninguna ayuda.

-Entonces, ¿con qué medios se valen para conservar y sostener la Deportiva?

-Económicamente, sólo cuenta con las cuotas módicas que aportan los usuarios y que se emplean íntegramente en el sostenimiento y mejora de las instalaciones.

-¿Cuáles son las bases principales que constituyeron su actual configuración?

-Agradezco mucho esta pregunta porque ella me permite declarar un concepto en cuanto a la denominación y existencia de la entidad. La ciudad Deportiva Militar, con sus instalaciones deportivas y de recreo, constituye el campo de deportes de la guarnición de Burgos y, como tal, es propiedad del Ministerio del Ejército y su utilización, conservación y entretenimiento compete a este organismo y por tanto a la autoridad regional, el Excmo. Sr. Capitán General. Dicha autoridad, y sin desvirtuar el fin principal del citado campo, que es la Educación Física del Ejército de la guarnición, ha autorizado que estas instalaciones sean utilizadas por los familiares de los Sres. jefes, oficiales y suboficiales, así como por el personal civil en determinadas condiciones. No existe, por tanto, Sociedad alguna, ni la Ciudad Deportiva Militar tiene carácter ni personalidad jurídica, ya que no hay Reglamentos ni Estatutos aprobados por el Ministerio de la Gobernación. Se rige por unas normas dictadas por el Capitán General como máxima autoridad, que delega en una Junta Directiva Ejecutiva compuesta por un presidente, un vicepresidente y 4 vocales, todos militares.

-¿Con cuántos socios dispone hoy la Sociedad Deportiva Militar?

-Como se ha indicado anteriormente no existen socios sino «usuarios» y actualmente cuenta con unas ochocientas familias militares y mil doscientas civiles.

-¿Hasta qué punto sigue vigente la idea del fundador de la C.D.M. de que ésta sirva indistintamente a los fines deportivos, formativos y recreativos de los miembros de las fuerzas armadas y también de la población civil de Burgos?

-Realmente ya he contestado a esta pregunta, pues como he dicho, hacen uso de ella como usuarios hijos tanto las familias del personal militar, co-

mo civiles. Igualmente las instalaciones están abiertas a todos los Clubs, Colegios, Federaciones y Entidades deportivas locales que solicite su utilización y solamente abonan un «canon» de uso para cubrir los gastos ocasionados por consumo de agua, luz y material deportivo imprescindible para la utilización de las mismas.

-¿Qué novedades importantes registra la Deportiva bajo su gestión presidencial?

-La presidencia de la C.D.M. me fue concedida en el mes

de Noviembre del pasado año, y en este breve espacio de tiempo se han llevado a cabo en ella diversas reformas y mejoras; citaré solamente algunas:

Reforma y acondicionamiento de vestuarios y aseos.

Ampliación de caballerizas.

Construcción de tribunas y aseos en el picadero cubierto.

Dotar a las caballerizas de una capa aislante bajo techo, para mitigar las bajas tempe-

raturas (Pasa a la Pág. siguiente)

**EMPRESA INTERNACIONAL**  
Fabricante de Productos de Consumo. Líder en el Mercado español.  
**BUSCA**

## VENDEDOR

Para cubrir zona de Burgos, Palencia, Santander, Logroño y Valladolid.

SE REQUIERE:

- Inteligencia y ambición.
- Dinamismo, entusiasmo y deseos de labrarse una carrera en el campo profesional de las Ventas.
- Residencia en Burgos.
- Libre de Servicio Militar.
- Con automóvil (o dispuesto a adquirirlo).
- No es necesaria la experiencia en el ramo de Ventas.

SE OFRECE:

- Preparación, entrenamiento y dirección a cargo de la Empresa por expertos especializados en Ventas, dentro de un sistema moderno y ambiente agradable.
- Sueldo fijo a nivel de 200.000 pesetas anuales.
- Más comisiones entre 3.300 y 5.000 pesetas mensuales.
- Más premios e incentivos sobre ventas.
- La Empresa paga los gastos del automóvil de acuerdo a los kilómetros rodados.

Si es usted el hombre capaz de ocupar este puesto y desea firmemente labrarse un porvenir, escriba hoy a mano, enviando sus datos personales y fotografía reciente al apartado 20.171 de Madrid.

Las entrevistas serán realizadas en Burgos, entre el 15 y el 20 de Julio próximo.

Todas las solicitudes recibidas, serán contestadas.



# TREINTA AÑOS DE LA CIUDAD DEPORTIVA «GENERAL YAGÜE»

(Viene de la Pág. anterior) raturas que en época invernal se registraban en ellas.

Instalación de grupos depuradores —sistema permanente— con grupos diferenciales ultrasensibles y programa de redes electrónicos, que permiten bañarse a los usuarios con absoluta garantía de inmunidad.

Modernización y ampliación de las oficinas.

—En realidad, ¿se practica deporte regular en sus instalaciones?

—Se puede afirmar que se practican los deportes con absoluta regularidad y siempre bajo la dirección de personal técnico.

Concretamente tenemos tres equipos de baloncesto, uno de fútbol, uno de rugby y se promociona la natación con unas setenta licencias federativas, judo con cuarenta y cinco licencias, equitación con unas cien, tenis, bolos y en general todos los deportes que permiten las instalaciones. La promoción de los distintos deportes está encauzada especialmente hacia los usuarios infantiles, organizándose campañas periódicas a este efecto.

—¿Cuál es el deporte de los deportes que más se ejercita?

—En general todos, pero de forma masiva, la natación, seguida del tenis y equitación.

—¿Qué presupuesto de gastos generales tiene la Deportiva?

—Anualmente, unos cuatro millones de pesetas que es el total de la recaudación de cuotas ya que al no existir especulación económica, todo cuan-

to se recauda se invierte en el sostenimiento y mejora de las instalaciones en favor de los usuarios.

—¿Hay déficit o se autofinancia?

—Como ya he dicho anteriormente, se equiparan los ingresos y los gastos; por tanto, se autofinancia.

—¿Algún plan importante a la vista, de mejora en las instalaciones y servicios?

—Sí, realmente, la Junta tiene la constante inquietud de mejorar las instalaciones y en este sentido, se está estudiando la posibilidad de construir una galería de tiro olímpica para armas cortas y largas que pudiera ser también utilizada por los componentes de la Federación de tiro local.

Igualmente se pretende convertir el gimnasio cubierto en un polideportivo moderno.

También se piensa en un local social que pudiera construirse aprovechando las ruinas del molino viejo que, por su traza y asentamiento, fácilmente podría transformarse en un pabellón de caza.

—¿Hace deporte asiduamente la tropa de la guarnición de Burgos?

—Sí, la tropa utiliza masivamente las instalaciones, siempre por equipos y al mando de los oficiales profesores de Educación Física. Y no sólo la tropa usa las instalaciones; también son utilizadas por el personal de la Policía Armada y Guardia Civil.

—¿Algo más para terminar, Sr. presidente?

—Únicamente dar las gracias al DIARIO DE BURGOS por haberme brindado la oportunidad de ponerme en contacto por este medio con todos los usuarios de la C.D.M., a quienes quiero expresar mi gratitud por la colaboración que en todo momento han dispensado a la Junta directiva; animarles para que sigan acudiendo a las instalaciones y continúen facilitando como hasta ahora, la posibilidad de mantener a la Ciudad Deportiva a la altura y rango que la corresponde. También quiero agradecer la comprensión y afinidad de todas las Entidades deportivas locales, Colegios, Federaciones y Clubs.

Finalmente, quiero mencio-

nar de forma muy particular la colaboración prestada por su S.E. el Capitán General de la Región, quien facilita todos los medios de personal y con su entusiasmo e interés desplegados constantemente en pro de la Ciudad Deportiva, hace posible no sólo el mantenimiento de las instalaciones sino también que la labor de la Junta directiva, a pesar de lo ardua, resulte grata.

Nada más que agregar por nuestra parte. Las respuestas ofrecidas por el general Hernández Ballesteros han sido suficientemente explícitas y por nuestra parte, ponemos punto final.

ARQUERO  
(Foto FEDE)

IMPORTANTE EMPRESA EDITORIAL  
PARA SU DELEGACION EN BURGOS

DESEA SELECCIONAR UN

PROFESIONAL de la venta

DEL LIBRO, QUE REUNA LAS SIGUIENTES CARACTERISTICAS

- Convencido de la importancia de su profesión.
- Con ideas claras de su futuro.
- Capacidad de mando.

LE OFRECEMOS:

- Ingreso en plantilla con sueldo, primas sobre objetivos cubiertos y comisiones de sus propias ventas.
- Hacerse cargo de una delegación en marcha.
- Libertad para desarrollar sus ideas.

Escriban al apartado 625 de Bilbao

Ref.: BURGOS

(C. N. S. 29.810)

## BURGOS, POLO INDUSTRIAL

### ¡CONSTRUYA EN BURGOS!

#### CONSTRUCTORA INDUSTRIAL, S. A.

#### OBRAS Y PROYECTOS

MADRID

BURGOS

Velázquez, 22

Plaza Alonso Martínez, 7, A. 2.º

Teléfonos 2258585-86-87. Telex 22962

Teléfonos 204742 209470

#### DELEGACIONES REGIONALES:

BARCELONA (10). Ali Bey, 25, 3.º

Teléfonos 2251577 y 78. Telex 52516

OVIEDO. Calvo Sotelo, 2, 4.º

Teléfono 236059

BURGOS. Plaza Alonso Martínez, 7-A 2.º

Teléfonos 204742 209470

SANTANDER. Juan de Herrera, 24

Teléfono 210841

CADIZ. Tolosa Latour, 8

Teléfonos 231200 231819. Telex 76058

SEVILLA. Monte Carmelo, 45

Teléfonos 272601 273555

HUELVA. 18 de Julio, 19

Teléfonos 211712 216023

TARRAGONA. Rambla del Glmo., 3

Teléfonos 201145 201247 201248

MADRID (10). Martínez Campos, 15

Teléfonos 4483967 4454812

TORRELAVEGA. Serafin Escalante, 4

Teléfonos 882103 y 12

MALAGA. Sevilla, 8

Teléfonos 231329 231606. Telex 77146

VALLADOLID. López Gómez, 11 Bis.

Teléfonos 227846 225816

VALENCIA. Avda. del Cid, 82, 1.º

Teléfono 250910

Especialidad en Construcción Industrial y Edificaciones

- ◆ AJUSTADORES
- ◆ FRESADORES
- ◆ TORNEROS

Para el mantenimiento de su maquinaria en ARANDA DE DUERO

Se necesitan en:

**MICHELIN**

Se valorará la experiencia de taller. Se tendrá en cuenta la formación a escala de MAESTRO INDUSTRIAL.

Se ofrece:

Trabajo inmediato y estable. Posibilidad de promoción según aptitudes. Complemento de formación en nuestras fábricas de España. Solución de vivienda para casados y solteros. Economato y comedor económicos de la empresa.

Interesados presentarse en calle Madrid 93 (gasolinera) BURGOS - El día 8 de Julio, de 9 a 14 y de 16 a 19 o escribir al jefe de personal en Aranda de Duero. Ref. I.O. (Absoluta reserva)

#### TEXTOS EDUCACION GENERAL BASICA

Curso 1974 - 75

LIBRERIA URBION

Juan XXIII, 13 (Zona de Gamonal)

LIBRERIA LUZ Y VIDA

Lain Calvo 40

LIBRERIA ESPOLON

Paseo Espolón 30

LIBRERIA GARCIA VADILLO

Concepción 15

LIBRERIA UNIVERSITARIA

San Lorenzo 29

LIBRERIA LEXICO

Fco. Sarmiento, s/n

# «SIMON - PEDRO», EN BURGOS

## -Acuarela castellana-

Por Martín GARRIDO HERNANDO

«Noticia de última hora». Por gestiones del Alcalde, «SIMON-PEDRO», el de Betsaida, en «BURGOS», desde ayer tarde.

A nuestro Corregidor ocurriósele invitarle a presidir nuestras «FERIAS» y «FIESTAS» tradicionales.

Hoy —veintinueve de Junio— en su «Día», y no habrá nadie que, en plebiscito espontáneo, deje de felicitarle.

En un avión supersónico, pilotado por un ángel, presentóse en la «CIUDAD», humilde y digno en su empaque. (Ejemplo suyo y, tras él, San Pablo, el itinerante.)

Testigos de su venida, «MUÑOZ AVILA» y «adláteres», así como el Arzobispo y demás autoridades y un espigado «repórter» —«Calleja», a un tiempo que «Calle—, dispuesto a estar, como Dios, «presente» en todas las partes.

Nueva esta, a todas luces, por no esperada, entrañable, que pondrá al vivo el espíritu de nuestras clases sociales.

¿Nada nos dice que «PEDRO» —el del gallo denunciante— vio, en el cristal de sus lágrimas, nuestras caídas cobardes, perdonadas en virtud de «poderes singulares»?...

Coméntase, y el rumor lo trae y lo lleva el aire, que honrará nuestra Basílica su presencia venerable.

Se habla de «MISA PAPAL» —de «tres» y en «latín», como antes—, y de que, en ella, «Perosi» llevará la voz cantante, porque el pueblo fiel repudia los engendros musicales.

Hogaño, el ritmo litúrgico, fútil sartal de compases, en rebuscadas cabriolas y contoneos de baile.

El, ayer, coloso, enano, hoy, el pímeo, gigante, pero siempre, siempre, siempre, las pirámides, «Pirámides».

Si el Orfeón en su podio, la Orquesta, en conjunto alarde, bajo el dominio de «Frühbeck», dirá su palabra de arte.

Y el «TU ES PETRUS» de Eslava sonará, de nave en nave, como el aldabón de un trueno en las puertas infernales...

Dícese que el «PESCADOR» en aguas del «Tiberiades» pronunciará la Homilía —fuera de serie, en su alcance—, pero sin hollar los límites de parcelas no eclesiales. ¡«Al César lo que es del César», sin segundas voluntades!

En nombre de Dios, quizá, fulmine anatemas graves contra las «malas costumbres», que hasta los templos invaden, y en torno a la «FE CATOLICA», hoy en terrible combate.

Asegúrase, asimismo, que su corazón de Padre pondrá, en su acento viril, ecos de amor inefables:

«No hay un solo burgalés, ni lo habrá, que no se salve, y que en el Cielo no logre entrar por la puerta grande». ¡Por algo yo, vuestro Apóstol, tengo, en mi diestra, las «LLAVES»! ¡Por algo, en el «Arlanzón», no hay quien a pescar me gane! En el «Arlanzón» hay «TRUCHAS» que sólo en mi anzuelo caen, menos las «contaminadas», muertas, de aquél, en las márgenes. ¡Panorama deprimente que los ánimos abate cuando se contempla el «río», como quien mira un «cadáver»!...

Hasta aquí nuestro relato, con ilusión de romance, mitad, vivencia sentida, y mitad, ensueño amable.



Talla policromada del Apóstol San Pedro en el retablo mayor de nuestra Catedral. — (Foto FEDE).

## Escoja su alrededor.

Usted sabe que la decoración de su hogar es importante (va a acompañarle durante mucho tiempo). Por eso, sólo usted puede escoger los muebles que le acompañarán de hoy en adelante. Que terminarán sabiendo de su vida tanto como usted.

En la calle Vitoria, muebles Evelio tiene instaladas cuatro tiendas, para que usted seleccione su entorno inmediato. Con la serenidad del que tiene muchas posibilidades para escoger.

MUEBLES  
**evelio**

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE  
Vitoria-43. 51. 53. 56. 58. 60 y 62 · BURGOS



Lea usted siempre **DIARIO DE BURGOS**

# FIRMA EN MOSCU DE TRES NUEVOS ACUERDOS ENTRE U.S.A. Y U.R.S.S.

Dos de ellos los suscribieron Nixon y Breznev

La quiebra del Banco «Herstatt» de Colonia hace cundir el pánico en toda Alemania

Moscú (Efe). — Convenios de cooperación en construcción y vivienda, en el campo de la energía y en la investigación y desarrollo de un corazón artificial, han sido firmados en el Kremlin. Los dos primeros por el presidente Nixon y el secretario general Breznev y el último por el ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko, y el secretario de Estado, Henry Kissinger.

Para la puesta en práctica de las previsiones de los tres convenios se prevé en los mismos la constitución de sendas comisiones mixtas que se reunirán periódicamente.

Tras la firma de estos convenios, han proseguido esta tarde las conversaciones entre el presidente Nixon y Breznev, con sus respectivos asistentes sobre los temas generales de este encuentro cumbre, previstos anteriormente.

Por decisión recíproca se ha decidido suspender la proyectada visita del presidente a la «Ciudad de los cosmonautas», en las cercanías de Moscú, al objeto de dar más tiempo a las discusiones de trabajo.

Esta noche el presidente y su esposa asistieron a una función de gala en el teatro Bolshoi de la ópera «Evgueni Oneguín» de Tchaikovsky.

## ESCANDALO BANCARIO

Bonn (Por Antonio Javaloyes, de «Efe»)

Gran conmoción ha causado en los medios financieros alemanes y en la opinión pública del país la quiebra del «Herstatt Bank», cuyas actividades especuladoras en los mercados internacionales de divisas le reportaron últimamente un pasivo de 500 millones de marcos (200 millones de dólares).

Mientras las autoridades competentes y los directivos de los grandes Bancos tratan de restarle importancia al mayor desastre bancario en Alemania desde el fin de la última guerra, hay quienes se preguntan si la quiebra del «Herstatt», con sede central en Colonia, no será seguida de otros derrumbamientos mercantiles.

Con el fin de alejar el posible pánico de sus clientes, los grandes Bancos alemanes insisten en que la caída del «Herstatt» obedeció única y exclusivamente a la desastrosa gestión de sus directivos. En el mismo tono se expresaron hoy el presidente del Banco Federal y el subsecretario del Ministerio de Hacienda.

Afirmó este último que el Gobierno de Bonn no veía en absoluto peligro a una «reacción en cadena» como consecuencia del cierre del Banco con 20 sucursales en el área circundante a Colonia y 850 empleados. El funcionario alemán calificó de «irresponsables» los negocios de divisas practicados por los directivos del «Herstatt».

El fundador del Banco, Iwan D. Herstatt —un sexagenario conocido por sus fastuosas fiestas— se dice que abordó el primer avión hacia un país iberoamericano, nada más tener conocimiento de la quiebra, mientras comenzaban a formarse las primeras «colas» de clientes ante las dependencias del «Herstatt», protegidas por la fuerza pública ante posibles reacciones violentas.

Aunque los titulares de cuentas de hasta 20.000 marcos parecen tener asegurados el retorno de sus depósitos, se da como seguro que el «Herstatt» no podrá atender compromisos por varios cien-

tos de millones de marcos, pese a que el 81,5 por ciento del capital social (77 millones de marcos) esté en poder de Gerling, uno de los «holding» más poderosos de Alemania federal.

Se sabe, además, que el Ayuntamiento de Colonia se ha visto afectado por la quiebra en 110 millones de marcos, en tanto que la municipalidad de Bonn tenía depositados unos 15 millones.

# SUCESOS

## INCENDIO EN UN ALMACEN

Moncada (Valencia) (Cifra). — Un incendio destruyó gran cantidad de embalaje y sacos, así como una máquina clasificadora de frutos, en un almacén sito en la calle del Caudillo, número 15.

El fuego afectó también a dos casas colindantes, teniendo que intervenir los bomberos de Valencia durante más de cuatro horas.

## ENCUENTRAN EL CADAVER DE UN NIÑO AHOGADO

Tarragona (Logos). — Hoy, por una pareja de la Guardia Civil, ha sido encontrado, cerca del Pantalán de Asesa, el cadáver del niño de siete años, Joaquín Sánchez Sánchez, quien el pasado día 24 pereció ahogado cuando se encontraba en el mar sobre un colchón neumático en la playa de Clasiñación.

Durante cuatro días habían efectuado rastreos en el

mar para proseguir rescatar el cadáver, miembros de la Guardia Civil de la Cruz Roja, hombres rana y dos embarcaciones.

## ACCIDENTE DE AVIACION

Hannover (Efe). — Tres personas murieron al estrellarse el avión en que viajaban, del tipo «Boelkow 207», en las cercanías de la población de Goettingen (Baja Sajonia).

El aparato se estrelló, posiblemente debido a la espesa niebla, en un bosque. Al parecer, según testigos oculares, el piloto había perdido el rumbo e intentaba un aterrizaje forzoso cuando se estrelló contra la copa de un árbol.

## ROBO EN UNA OFICINA DE CORREOS

Sevilla (Logos). — Un robo con escándalo se ha cometido en las oficinas de Correos de la localidad de Osuna, llevándose los ladrones unas 80.000 pesetas. Un hecho ocurrido la pasada noche y los autores destrozaron la parte superior de la caja de valores, deteriorando también correspondencia de diversa clase que estaba preparada para su envío por la mañana.

## LE ROBAN MAS DE 600.000 PESETAS

Madrid (Logos). — 670.000 pesetas le fueron robadas a don Angel Lesmes Torres, de 54 años, cobrador de una empresa distribuidora de películas, por un joven que le golpeó con una pistola en una céntrica calle de esta capital. El atracado fue asistido de heridas leves en la Casa de Socorro más próxima.

## RECAIDA DEL HIJO DE EDWARD KENNEDY

Este anticipa su regreso a USA desde Irlanda

Dublín (Efe-Reuter). — El portavoz del hospital St. Vincent ha agregado que Teddy sufría los efectos secundarios del tratamiento a que fue sometido a raíz de la amputación.

Noticias llegadas a Dublín señalan que el padre del muchacho, el senador Kennedy, se dispone a salir inmediatamente hacia Dublín, anticipando el viaje que tenía previsto para la semana próxima.

Teddy Kennedy se encontraba en un viaje con sus compañeros de estudios por la región del río Shannon cuando se sintió enfermo repentinamente. Inmediatamente fue trasladado al hospital acompañado de un monitor.

## EX-MINISTRO DEL YEMEN DEL NORTE, ASESINADO

Beirut (Efe-Reuter). — El ex-ministro de Asuntos Exteriores norteyemení Mohammed Ahmed Noman, fue asesinado en Beirut esta noche, según comunican fuentes del hospital adonde se le trasladó.

Noman fue alcanzado por varios disparos en una calle de esta capital y era cadáver al ingresar en el hospital de la Universidad Americana de Beirut, agregan las mencionadas fuentes.

# SEGUNDA SEMANA

DE

# CINE INFANTIL



ORGANIZADA POR EL

## EXCMO. AYUNTAMIENTO

PATROCINADA POR LA

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL



DEL 1 AL 7 DE JULIO

PROGRAMA GENERAL

SALON AULA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL: 5 Y 7 TARDE.

- Día 1. — «EL SUPER AGENTE PICAPIEDRA», de Hanna Barberá.
- Día 2. — «BOGAMOS, EL PERRO PASTOR», de Tomás Fejer.
- Día 3. — «CORAZON DE LEON», de Michael Forlong.
- Día 4. — «IVANA AL ATAQUE», de Josef Pinkava.
- Día 5. — «OLIMPIADA DE TOKIO».
- Día 6. — «HUGO Y JOSEFINA», de Kjell Grede.
- Día 7. — «CHILI CHALA EL MAGO», de Gyorgy Palasthy.

SALON DE CARITAS DIOCESANA (GAMONAL): 5 Y 7 TARDE.

- Día 1. — «ABEL TU HERMANO», de Janusz Nasfeter.
- Día 2. — «EL SUPER AGENTE PICAPIEDRA», de Hanna Barberá.
- Día 3. — «BOGAMOS, EL PERRO PASTOR», de Tomás Fejer.
- Día 4. — «CORAZON DE LEON», de Michael Forlong.
- Día 5. — «IVANA AL ATAQUE», de Josef Pinkava.
- Día 6. — «OLIMPIADA DE TOKIO».
- Día 7. — «HUGO Y JOSEFINA», de Kjell Grede.

INVITACIONES:

Para el Aula de Cultura en la Oficina de Ahorro Infantil de la Caja (calle Calera).

Para el Salón de Cáritas en la oficina urbana de la Caja en Gamonal.

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad - PRECIO: Treinta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, tres pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir, calcular. «Crespo». Plaza Alonso Martínez, 7. Teléf. 200520.

**PISOS** en alquiler. - Viviendas Castilla, S. A. Vitoria, 247. Tel. 220523.

**SE ALQUILA** piso lujo, amueblado, con teléfono. Informes, Carmen 6. Portería.

**ALQUILO** piso amueblado, nuevo, calefacción central Vitoria, 142, 7.º, B.

**ALQUILO** piso temporada verano. San Francisco, A, 7.º, exterior, Teléfono 206188.

**ALQUILO** piso de lujo, amueblado, zona tranquila y residencial, cuatro dormitorios, salón y dos cuartos de baño, calefacción y agua central. Teléfono 205993.

**PISO** de lujo, amueblado, alquiler, temporada verano. Gral Vigón, s/n. 9.º, B.

**ALQUILO** habitación, calefacción central. Avenida del Cid, 44. Enseña portero.

**ALQUILO** piso amueblado, muy céntrico, agua caliente central, Julio y Agosto. Informes, Avenida Cid, 85, 1.º, C.

**SE ALQUILA** piso amueblado, teléfono, todas comodidades, por temporada o fijo, en zona Deportiva Militar. Informes, Avda. Cid, 36, 1.º, C.

**ALMACENISTAS.** Alquiler local 500 m.º por 5 m. altura. Carretera Logroño - Vigo (Padilla de Abajo), a cinco kilómetros de Melgar. Luz trifásica y báscula. Calle Belorado, 8, 3.º, Burgos. Teléfono 224486.

**ALQUILO** piso amueblado, inmejorable situación, muy soleado, amplio. Teléf. 203105.

**SE ALQUILA** piso amueblado, económico, temporada verano. Informes, teléfono 225410.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción central. Temporada verano o fijo. Particular Calzadas, número 1, 2.º, habitación 5.

**ALQUILO** o vendo piso amueblado, seis habitaciones, calefacción central, magníficas vistas. Sagrada Familia, 23, 5.º. Teléfono 224144.

**ALQUILO** piso amueblado, muy cómodo, agua caliente y calefacción central. Madrid, 60, 3.º. Informes, portería.

**ALQUILO** piso amueblado, Vitoria, 58, 3.º, izquierda.

**ALQUILO** piso amueblado, Avenida del Cid. Informes, Casal. Plaza Rey San Fernando, número 2, teléfono 204388.

**ALQUILO** piso nuevo, amueblado, temporada verano. Informes, (942) 27-12-71 Santander.

**ALQUILO** piso amueblado, preferible señoritas. Teléfono 225639.

**ALQUILO** vivienda tipo chalet, con garaje o sólo, sol todo el día. Teléfono 229440.

## Automóviles y accesorios

**COCHES ALQUILER** sin conductor «Garaje Turismo» Vitoria, 29. Teléfono 208848.

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas, «Serv. Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 222716.

**AUTOS BLANCO.** - Alquiler sin conductor, varias marcas. Barriada Ilerra, B 69. Teléfono 220638.

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor, FLEN. Todas marcas. Avenida General Vigón. Teléf. 223803.

**TRACTORES** de ocasión, revisados, magníficos precios, facilidades de pago. «Auto Burgos, S. A.» Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350.

**AUTOMOVILES** «Ducar». Vendemos Seat 1430, 124, 850, 600-D y E varios; R-6, R-3, R-5, Minis 1000, 1275. - Calle Casa la Vega, número 15 (Detrás Escuelas Gamonal).

**AUTOMOVILES** Pedrosa. - Compra-venta de toda clase de automóviles. Grandes facilidades de pago. Preparados como nuevos. Calle Vitoria, 223. Teléfono 220047.

**AUTOMOVILES** Gamonal, vende 600-D, 600-E, 850 normal especial y coupé 124, 1430, 1500 gasoil y gasolina, 4-L, R-8, R-12, Simcas 900, 1000, GT y 1200, GLE, Mini 850 normal y lujo, Dianne 6 Break, AK 400. - Grandes facilidades, mínima entrada. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

**SE VENDE** 1430, de particular a particular, con sonido estéreo, en buen uso. Informes, mañana, de 9 a 3 kiosco Avenida Cid, junto Parque Bomberos y tardes, Madrid, 70, 3.º, C.

**VENDEMOS** y garantizamos seis meses, desde 5.000 pesetas, varios 600-D, 850, 850 coupé, 124-L, 127, 1500 gasoil y gasolina, 1430 varios, R-8, 4-L Super, R-12, Simcas 1200 varios; Simcas 1000 varios; Dodge gas-oil, MG 1100 varios; MG 1300 varios; Mini 850 L; Breaks 2CV; Land Rover, Geep Vlasa. - Grandes facilidades. Visítenos sin compromiso, también sábados tarde. Madrid 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 207087.

**VENDO** Avia 2.500 kilos, bien de todo. Teléfono 222539.

**SE VENDE** R-8. Pisones, 16, 7.º, C. Particular.

**VENDO** camión Ebro, seminuevo. Sagrada Familia, 23, 5.º, Izqda.

**VENDO** 850, como nuevo. Teléfono 220331.

**SE VENDE** DKW gasoil. Talleres Victor Franco. Calle Madrid.

**SE VENDE** 850 especial. Pisones, 20, 1.º, D.

## Colocaciones

**GANEN** 20.000 pesetas o más, trabajando en sus casas. Informes enviando cuatro pesetas en sellos. Sylviofin Center. Apartado 2.421 Madrid-2.

**SE NECESITA** barman Bar La Solera. (R. O. C. 8.429).

**800 DIARIAS** en su casa, sencillo trabajo manual, cualquier edad; proveo molde, material muestra. Envíe sobre sellado para responderle. Apartado 50.184 Madrid.

**PERSONAS** que deseen fabricar en su casa collares, fantasías, podrán ganar 20.000 mensuales. Compro producción. Proveo material. Incluye sobre sellado con su dirección. Apartado 244. Madrid.

**SERRERIA** Vargas, en Haro, precisa un aserrador, un tractorista y peones. Referencia, Oficina de Colocación de Haro. Núm. 194.

**SE NECESITA** cocinero. Cafetería restaurante Joma. Teléfono 206194.

**SE NECESITAN** oficiales, pintores y pinche. Santa Dorotea, 5. Teléfonos 202056 y 203266. (R. O. C. 9.721).

**SE NECESITA** chica Informes, en Mesón Burgos.

**¡SEÑORA! ¡SEÑORITA!** Obtenga buenos beneficios como distribuidora de los productos Avón. Es facilísimo obtener con Avón buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 208163 preguntando por la Sra. María Salcedo, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

**SE PRECISAN** camareras comedor, cocinero, señora de limpieza, bien remunerados. Informes, teléfono 203955. (R. O. C. 10.101).

**PERSONAS** ambos sexos, cualquier edad. Pueden en su casa 1.000 diarias, sencilla ocupación. Infórmese enviando cinco sellos de dos pesetas. Apartado 1.151. Madrid.

**LIMPIADORA** se necesita. Restaurante Puerta Real (R. O. Colocación, 10.127).

**SE NECESITA** chica fija. Valladolid, 2, 6.º, B. Teléfono 209930.

**SE NECESITA** chico para mostrador. Mesón Froilán. Sombrerería, 25. (R. O. C., 10.132).

**SE NECESITA** señora para limpieza, tardes. Hostal Nacional Gasset, 4. (R. O. C. 10.151).

**SE NECESITA** personal de servicio. Hotel Fernán González. Caleira, 17.

**GANEN DINERO**, hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquier edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información, incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba. Ref. 47. Calle Enamorados, 23. Barcelona-13.

**RESTAURANTE** «La Parral», de Laredo, precisa ayudante de cocina adelantado, sueldo a convenir. Interesados, diríjanse al Sindicato de Laredo (Santander).

**MATRIMONIO** solo necesita chica, salidas cuatro días o fin de semana libre. Sanjurjo, 15, 11.º, letra B, ó asistenta por las mañanas.

**CAMARERA** de piso y cocinero o cocinera, se necesitan. Informes, teléfono 222300 (Registro O. C. 9.250).

**SE NECESITA** asistenta. Arco del Pilar, 8, 2.º.

**SE NECESITA** asistenta, de 9 a 5. Paseo de la Quinta, 31.

**SE NECESITA** chica, sólo mañanas. Teléfono 201687.

**SE NECESITAN** cocinero, ayudante y señora de cocina. Informes Bar Valdeajos. San Pablo, 10. (R. O. C. 10.229).

**NECESITO** conductor para Pegaso, 12 Tm., con experiencia en carretera. Sueldo y comisión. Teléfono 220527. (R. O. C. 10.243).

**SE NECESITA** chica para verano. Martínez del Campo, 4, 3.º.

**SE NECESITA** empleada hogar, con informes, Ray compañía. Razón, Vitoria, 7, Portería.

**PARA** cubrir cinco plazas, se necesitan señoritas con facilidad de palabra, trabajo muy femenino, media jornada, sueldo fijo y comisión. Información, plaza Lavaderos, número 3, 9.º, puerta 2, Gamonal. De 6 a 7. (R. O. C. 9.992).

**SE NECESITA** asistenta, poca familia. Aparicio y Ruiz, 18, habitación 2.

**CONSTRUCCIONES** Dobarco Maruri, precisa, para obras en Burgos, dos grúas. Presentarse horas de oficina, en Avenida del Cid, 32, 6.º. (R. O. C. 10.161).

**NECESITAMOS** chica sepa cocina. 5.000 pesetas. Martínez del Campo, 1, 3.º.

**SE NECESITA** chico para mostrador. Informes, Casa Garilleti. (R. O. C. 10.206).

**SE NECESITA** chica fija o asistenta todo el día Vitoria, 29, 3.º.

**SE OFRECE** piso por limpieza de escalera. Teléfono 224560.

**URGENTE.** Chica servicio para Barcelona, atender tres personas. Llamar 223278, de Burgos.

**ULTRAMARINOS** Plaza Sur, 32, se necesita chica de 14 ó 15 años. (R. O. C. 9.318).

**FABRICA** de corbatas, en expansión, precisa representante para todo el ámbito nacional. Inútil si no hay experiencia en el ramo. Escribir al número 7575, Balmes, 10. Barcelona.

**SE NECESITA** chica o señora para todo el día. Fondo Moreno. Merced, 6. Tel. 202369.

**SE NECESITA** asistenta. Martínez del Campo, 4, 4.º.

**SE NECESITA** chofer para carretera. Teléfono 205587. Salas número 7. (R. O. C. 10.233).

**SE NECESITA** tractorista fijo. Cooperativa «San Miguel». Fuentebureba. Burgos. (Registro O. C. 10.217).

**ESTUDIANTE** con sexto Bachiller, se ofrece para oficina o similar, durante Julio, Agosto, Septiembre. Informes Heliodoro Palacios. Merced, 5. Teléf. 200142.

**SE NECESITA** asistenta. Santa Casilda 3, 7.º, 1. Teléf. 226241.

**URGE** asistenta o fija, sabiendo cocina, en Vitoria, 31, 1.º.

**NECESITO** aprendiz o ayudante de mostrador, Cafetería Jhay. Avenida Cid, 42.

**NECESITO** asistenta. Paseo de la Isla, 7, 8.º, A.

**SE OFRECE** pastor. Tratar, Jesús Puertas. Caicedo Yuso. Miranda.

**VENDEDOR** de confección, a nivel de selección. Exigimos: Sentido de moda actual. Responsabilidad y seriedad, con deseos de superación. Capacidad para aportar iniciativas de venta y organización de sección. «Garden». Plaza Primo Rivera, 6. Teléf. 206990. (Sr. González). - R.O.C. núm. 9.289).

**SE NECESITA** asistenta. Arco del Pilar, 8, 2.º.

**SE NECESITA** asistenta, de 9 a 5. Paseo de la Quinta, 31.

**SE NECESITA** chica, sólo mañanas. Teléfono 201687.

**SE NECESITAN** cocinero, ayudante y señora de cocina. Informes Bar Valdeajos. San Pablo, 10. (R. O. C. 10.229).

**NECESITO** conductor para Pegaso, 12 Tm., con experiencia en carretera. Sueldo y comisión. Teléfono 220527. (R. O. C. 10.243).

**SE NECESITA** empleada hogar, con informes, Ray compañía. Razón, Vitoria, 7, Portería.

**SE NECESITA** señora de limpieza. Mesón Zatorre. Burgense 124.

**NECESITAMOS** modista para fábrica de géneros de punto. Tel. fono 225049. (R. O. C. 9.185).

**SE NECESITA** mujer de limpieza. Mesón Astorga. Avellanos, 8. (Registro O. C. 10.254).

**CAFETERIA** «Dover» precisa persona mayor de 18 años, para barman. No importa sin experiencia. (R. O. C. 10.063).

**NECESITO** chofer para camión, con experiencia. Hormigones García. Las Veguillas. (R. O. C. 9.811).

**NECESITO** palista. Hormigones García. Las Veguillas. (R. O. C. 10.047).

**NECESITO** chica y ayudante de cocina. Avenida de los Castros, Hostal Luisito. Sardinero. Santander.

**SE NECESITA** chica fija, señora sola. Razón, Melchor Prieto, 9, 2.º, centro. De 10 a 2. Teléfonos 223499.

**SE NECESITA** empleada de hogar, de 9 a 6, para señor solo; tiene compañera. Llamar teléfono 202298.

**SE NECESITA** matrimonio para finca ganadera, preferible con carnet de conducir, sueldo a convenir. Interesados, dirigirse a Finca Hozina. Villarcayo, Burgos. Teléfono 548.

**SE NECESITAN** aprendices, para trabajo pintura y decoración. Razón, esta Administración. (R. Oficina Colocación, 10.264).

**SE NECESITA** chica externa. Santa Casilda 3, 7.º, 1. Teléf. 226241.

**URGE** asistenta o fija, sabiendo cocina, en Vitoria, 31, 1.º.

**NECESITO** aprendiz o ayudante de mostrador, Cafetería Jhay. Avenida Cid, 42.

**NECESITO** asistenta. Paseo de la Isla, 7, 8.º, A.

**SE OFRECE** pastor. Tratar, Jesús Puertas. Caicedo Yuso. Miranda.

**VENDEDOR** de confección, a nivel de selección. Exigimos: Sentido de moda actual. Responsabilidad y seriedad, con deseos de superación. Capacidad para aportar iniciativas de venta y organización de sección. «Garden». Plaza Primo Rivera, 6. Teléf. 206990. (Sr. González). - R.O.C. núm. 9.289).

**SE NECESITA** asistenta. Arco del Pilar, 8, 2.º.

**SE NECESITA** asistenta, de 9 a 5. Paseo de la Quinta, 31.

**SE NECESITA** chica, sólo mañanas. Teléfono 201687.

**SE NECESITAN** cocinero, ayudante y señora de cocina. Informes Bar Valdeajos. San Pablo, 10. (R. O. C. 10.229).

**NECESITO** conductor para Pegaso, 12 Tm., con experiencia en carretera. Sueldo y comisión. Teléfono 220527. (R. O. C. 10.243).

**SE NECESITA** empleada hogar, con informes, Ray compañía. Razón, Vitoria, 7, Portería.

**VENDEMOS**, con cincuenta por ciento de descuento, por quitar la sección, figuras de porcelana, artículos fumador, regalos para bodas. Epifanio.

**VENDO** cuna dorada, coche niño y vestido de novia, buen precio. Teléfono 226471.

**PERROS** vendo «colis» pointer y cooker. Teléfono 200013.

**VENDO** alambre empacadoras; colmenas movilizadas; jaulas para chinchillas. Teléfono 220989.

**VENDEMOS**, con cincuenta por ciento de descuento, por quitar la sección, figuras de porcelana, artículos fumador, regalos para bodas. Epifanio.

**VENDO** cuna dorada, coche niño y vestido de novia, buen precio. Teléfono 226471.

**PERROS** vendo «colis» pointer y cooker. Teléfono 200013.

**VENDO** alambre empacadoras; colmenas movilizadas; jaulas para chinchillas. Teléfono 220989.

## Enseñanzas

**TITULO** Graduado Escolar. Iniciado Junio curso intensivo verano. Teléfonos 207910 y 205288.

**GRADUADO ESCOLAR.** «Academia Centro», única con profesorado reconocido por la Inspección técnica, comienza curso verano 4 Julio. Lain Calvo, 4, Concepción, 28. Teléfonos 202917 - 206700 - 206915 - 204126.

**INGLES** nativo, diplomado universitario. Garantía absoluta, grupos reducidos, mejor de Burgos. Llamar, 3 a 3,80 tardes, 208572.

**MATEMATICAS.** Física y Química, hasta 4.º de Bachillerato Valladolid, 1. 2.º De 4 a 6.

**INGLES**, clase particular. Calvario, 8, 3.º, derecha.

**MAESTRA** da clases particulares. Rey San Fernando, 1, 3.º. Teléfono 203379.

**CLASES** particulares, Latín y Griego, grupos reducidos. Enseñanza individualizada. Valladolid, 2, 8.º, D.

**DOY CLASES** Matemáticas y Física de C.O.U. Teléfono 202109.

**PROFESORA** Inglés, diplomada, da clases niños, grupo 10 a 14 años. Llamar, 2,30 a 4, teléfono 200013.

**UNIVERSITARIO** da clases Enseñanza General Básica. Casillas, 7, 3.º, F. De 2 a 5.

**DOY CLASES** particulares de E. G. B. Teléfono 224336.

**CURSILLOS** verano, Enseñanza General Básica, Graduado escolar, Bachillerato. - Academia Centro. Lain Calvo, 4, Concepción, 28.

**SECRETARIADO.** Oficinas, Bancos, Oposiciones, Taquimecánica gráfica, Idiomas. Garantía éxitos. Academia Centro.

**¡QUIERE** en sólo tres meses aprender Mecanografía al tacto? ¿La gustaría perfeccionar su Mecanografía en máquina eléctrica este verano? Por muy poco dinero lo conseguirá en la Academia Castilla. Moneda, 10, 1.º.

**PREPARACION** intensiva para oficinas y Bancos. Comienzo el 8 de Julio. Academia Castilla. Moneda, 10, 1.º.

**DOS PROFESORES** para clases de Matemáticas, Física, Química, quinto sexto Bachillerato. Grupos reducidos uno o dos meses. Comenzamos día 8. Información, 202096 - 205660. De 2,30 a 5.

**MATEMATICAS** y Física Selectivo, Aparejadores, Obras Públicas, C. O. U., 5.º, 6.º Cursos. Clunia, 8, 1.º, B.

**SE DAN CLASES** de E. G. B. y cuarto Bachiller. Teléfono 202370.

**CLASES** de Matemáticas, Física y Química hasta C. O. U. Teléfono 227379.

**C. O. U., FRANCES,** Matemáticas comunes Bachiller y E. G. B. especialmente. Teléf. 228360.

## Fincas

**VENTA** de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano.

**MASEGOSA.** Venta de pisos, calefacción central, gastos mínimos, últimas novedades. Facilidades doce años. Vitoria, 142. Teléfono 224133.

**CONSTRUCCIONES** «BU-BI». - Venta pisos ocupar inmediatamente, 15 años facilidades, resto a convenir. Parquet cocina gas-carbón ascensor. Gastos comunidad reducidos. Calle Vitoria 187, 1.º, H.

**SE VENDE** o traspasa ultramarinos Burgoa. Alhóndiga, 7.

**SE VENDE** piso céntrico 130 m.º, calefacción central. Medina de Pomar. Teléfono 65.

**SE VENDE** piso amueblado, céntrico, calefacción central. Teléfono 220223.

**¡COMPRO!** Piso lujo, exterior, 7 a 8 habitaciones, céntrico. - Prigo.

**¡COMPRO!** Finca rústica 1.000 a 300 hectáreas, provincia Burgos-Palencia. - Prigo. Moneda, 13.

**¡COMPRAR I A M O S!** Para nuestros representantes, viviendas céntricas, pago contado. - Prigo. Moneda, 13.

**¡LONJAS!** Exentas, 60, 100, 200, 400 metros. Magníficas facilidades. Paseo Fuente Cillas. - Prigo. Mañanas.

**¡MARAVILLOSAS!** Viviendas exentas 3, 4 habitaciones, cocina, terraza, medio baño. Extraordinaria prolongación Paseo de La Isla. - Prigo. Moneda, 13.

**¡HOTELEROS!** Vendo acreditadísimo hotel tres estrellas, 70 camas, restaurante, habitaciones con teléfono, cuarto de baño, bar, 10.500 metros, jardines, garajes. Instalaciones propias. Carretera Madrid-Franca. Gran revalorización. - Prigo. Moneda, 13.

**¡TÍPICO CHALET!** entrenar, huerta, río a 22 kilómetros Burgos. (Aurelio). - Prigo. Moneda, 13.

**SE VENDE** apartamento, por traslado, muy céntrico. Llamar al teléfono 205210.

**OCASION** Se vende piso, por ausencia. Calle Poza. Informes, segunda manzana, número 2. Gamonal.

**VENDO** piso cuatro habitaciones, calefacción central. Burgense, 22, 3.º, C.

**POR TRASLADO** vendo piso cinco habitaciones, dos servicios, cocina, parquet todo él, sol todo el día, calefacción central, exento contribución. Santa Cruz, 29. Teléfono 207424. Llamar de 9 a 14.

**VENDO** piso 180 m.º. Edificio Feygón. Teléfono 203011.

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO a SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad - PRECIO: Treinta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, tres pesetas.

**SE VENDE** piso muy amplio, céntrico, muy soleado, terraza. Llamar teléfono 227322.

**OPORTUNIDAD!** Pisos zona tranquila, llaves mano, amplias facilidades, mucho sol. Véalos final San Pedro y San Felices (Edificio Pardo). Informes en el mismo, 1.º, A.

**VENDO** piso céntrico seis habitaciones, dos baños, ciento noventa metros. Servicios centralizados. Teléf 207928.

**AMPLISIMA** huerta, con abundante agua, propia caserío, mismo Burgos, vendiendo; también varias tierras para chales o pistas autoescuelas. Ocasión. Vega, 36, 2.º Izqda.

**RESIDENTE** extranjero, vende piso a calle Vitoria, 4 dormitorios, baño, servicios, casa elegante. Desembolso, 220.000 al contado Razón, Vega, 36, habitación 5.

**PLANTA** baja muy comercial, 175 m<sup>2</sup>, en gran avenida, vendo, a 6.000 pesetas. - Sr Albillos, Vega, 36, 2.º

**VENDO** piso, agua y calefacción centrales. Llamar, de 3 a 6 tarde, teléfono 223441.

**PISOS** nuevos a precios antiguos, buena orientación, soleados. Viviendas Castilla S.A., Vitoria, 247 Tel 220523.

**VENTA** de pisos subvencionados, desde 270.000 pesetas. Precios especiales; hasta quince años facilidades. Cuatro habitaciones, cocina, baño terraza; parquet. Vea piso piloto. Avenida Eladio Perla, 17-19, portería. Tratar, San Pablo, 23, 1.º. Teléfono 209540.

## Ganados y aperos

**COSECHADORA** «Claas-Europa», de 2,50 metros de corte, en buen estado, vendo. Donato Ortega. Villa mayor de Treviño (Burgos).

**VENDEMOS** cosechadora John Deere, 630, por separación de grupo. Aranda de Duero (Sinovas) Teléf 501270.

**SE VENDEN** 90 ovejas con cría y 30 primas. Razón, en Monteburubio. Emiliano Benito.

**VENDO** 80 ovejas emparejadas y 16 borras y dos carneros. Julio López Martínez. Peral de Arlanza.

**VENDO** doce tetones. Carretera Valladolid, kilómetro 5. Señor Bernardo.

**COSECHADORA** «Braud», modelo 405-6, con tanque y segunda limpia, de tres metros de corte, vendo. Suministros Sainz. Avenida del Cid, 85, Burgos.

**COSECHADORA** «Braud», modelo 2580, con tanque y segunda limpia. Inmejorable estado, vendo. Melicio López. Palacios de Benaver. (Burgos).

**SE VENDEN** noventa ovejas emparejadas. Razón, Máximo Vian. Villahoz.

**SELECCIONADORAS**, Limpiadoras, Clasificadoras «Jubus», vendo. (Tomamos a cambio usadas). Avenida Manuel Ribera, 4. Palencia.

**SE PRECISA** cosechadora para cosechar 400 hectáreas, en Dueñas (Palencia). Tratar Rodrigo Gil.

**SE VENDEN** dos borros manchegos, en Montorio. Informes, Donato Rodero.

**COSECHADORA** usada Fahr, 3,6. Reparada totalmente. Magnífico estado, vendo, con facilidades. «Clysa». Benito Guinea 6, Teléf. 211351. Vitoria.

**VENDO** vaca recién parida, con cría. Huelgas, número 29.

## Muebles

**VENDO** cama turca, nueva. Santa Dorotea, 14, 5.º, derecha.

**SE VENDEN** muebles, por traslado. Llamar teléfono 229511.

## Pérdidas

**EXTRAVIADO** perro caniche gris. Atiende por «Key». Se gratificará. Teléfono 200530.

**HALLAZGO** perro pequeño, color canela, día 26, paseo Espolón. Teléfono 226818.

## Huéspedes

**SE DA PENSION** completa o solo dormir. Teléfono 222657.

## Televisores

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. Tele-Orly. Teléfono 200297.

**«ELBE»** Televisión, lavadoras. Servicio técnico oficial a domicilio. Teléfono 220294.

**RADIO** Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Servicio técnico Marconi. Calzadas, 18. Teléfono 221529.

**ELBE**. Servicio oficial Reparaciones todas marcas. Santa Agueda, 36. Telfs. 201541 - 208304.

**TUDANCA**. Televisión. Reparaciones garantizadas, servicio urgente. Avella nos, 4. Teléfono 205652.

**REPARACION** inmediata. Rica, Lain Calvo, 17, 1.º. Teléf. 202010.

**TELEFUNKEN**. Servicio oficial. Santa Agueda, 30. Teléfonos 201541, 208304.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Telfs: 201986 - 204657.

**TUDANCA** Televisión. porteros automáticos, antenas colectivas, desde 1.100 pesetas, dos años garantía. Teléfono 205652. Avellanos, 4.

## Traspasos

**SE TRASPASA** auto-servicio. Calle Brivesca, 20.

**TRASPASO** local pequeño, poca renta, zona de Gamonal. Informes, Galería Inmaculada, casas de Inugara. Mañanas. Felipe Ojeda.

**AUTOSERVICIO** alimentación traspaso, por imposibilidad de atenderlo. Negocio acreditado con clientela selecta. Buen negocio para una familia. Informes, teléfono 223275.

**SE TRASPASA** local, céntrico, con instalación, propio comercio. Teléfono 202439.

**TRASPASO**, por no poder atender, mercería Mari-Cruz, 50 metros cuadrados, renta económica. Barriada Inmaculada, K. 1. Gamonal. Teléfono 226940.

**TRASPASO** bar-restaurante segunda categoría, muchas facilidades. Sr Arranz Tel 207861

**TRASPASO** carnicerías mejor sitio de Burgos. Arzobispo de Castro, 1. **TRASPASO** gran local comercial. Calle Moneada. Teléfono 201964.

## Varios

**FUNERARIA** San José. Traslados, Entierros. Avenida del Cid, 83. Teléfono 209452.

**FOTOGRAFADOS** Confección rápida, TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra», Vitoria, 13. Teléf. 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos», calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13, teléfono 202852.

## Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13, teléfono 202852

# Guía médica

**José Luis Rica Rica**  
GOCOGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21 1.º  
Teléfono 201866

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Lain Calvo, 17, 1.º Tl 228923

**Alonso Bañuelos**  
OFI ALMOLOGO  
Espolón 2 - Teléf 209349

**V. MATEOS OTERO**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 9 a 6 y horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid 8 2.º  
Teléfono 208453

**DR. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2 - Tl 201068

**Angel Guerra García**  
PULMON Y CORAZON  
Consulta, de 12 a 2  
Teléfono 207275

**F. J. DEL CAMPO**  
PIEL Y VENEREAS  
Clínica de San Juan de Dios

**Benigno Andrade Loma**  
ANALISIS CLINICOS  
Consulta de 10 a 2  
Avenida del Cid 14, 4.º, A  
Teléfono 225545

**A. Vallejo Villacampa**  
MEDICO ESPECIALISTA  
ANALISIS CLINICOS  
San Pablo 14, 3.º Tel 204137

**José M.ª Martin Iglesias**

**Pedro Martin Iglesias**  
MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA  
Avenida Reyes Católicos, 10  
Edificio Estudio 2.º E  
Horas de consulta, de 10 a 3  
Sábados de 10 a 1  
Teléfono 221168

**H. Urbano Terrón**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta de 12 a 1.30  
Plaza de la Cruzada, 1, 3.º B  
Tfnos 229819 y 221594

**F. Gasco Campana**  
CARDIOLOGO  
Horas concertadas  
Vitoria 48 2.º A  
Teléfono 203155

**A. RUIZ GARCIA**  
ENFERMEDADES REUMATICAS  
Aparato locomotor (Huesos músculos y articulaciones)  
Onda corta Radar Ultrasonidos  
Del Iguatatorio Médico Colegial  
Call. Calera 10, 5.º A  
Consulta de 5 a 7 y horas concertadas. Telf 223459.

**MIGUEL CAMP**  
GOCOGINECOLOGIA  
Del Iguatatorio Médico Colegial  
Consulta de 12 a 2  
Tardes horas concertadas  
Avenida del Cid, 8, 2.º D.  
Teléfono 205207

**Clínica CRUZ ROJA**  
Servicio de chequeos médicos  
Director médico: JOSE LUIS ARIAS MARTINEZ-MATA

**OPTICA IZAMIL**  
LAIN CALVO, 28  
Graduación gafas Técnicas modernas

**JOSE CARAZO**  
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria 31 - Teléf 203591

**I. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán 8, 1.º

**Abelardo Carazo**  
MATERNOLOGO DEL ESTADO  
MEDICO  
Especialista en partos Ginecología  
Consulta, Clínica Cruz Roja  
Vitoria 31 Teléfono 203591

**JOSE MUÑOZ AVILA**  
RINON, PIEL, Y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12, 1.º  
Teléfono 201539

**IERONIMO IGLESIAS**  
MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria 141 1.º Juan XXIII

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos - Rayos X  
Consulta de 10 a 1 y 4 a 6  
Vitoria 20 1.º - Tl 203667

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS, ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º. A  
Teléfono 203832

**MAXIMO ORTIZ PEREZ**  
CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA  
Calle Madrid, 10, 1.º  
Teléfono 205001

**F. J. SANZ ALVAREZ**  
PUERICULTOR RAYOS X ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta de 11 a 2 y horas convenientes  
Avenida del Cid, 86, 3.º  
Teléfono 227364

**J. Villaquirán García**  
MEDICO ESTOMATOLOGO  
Del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y 4 a 6  
Padre Silverio 5, 4.º A.  
Teléfono 200854

**Ramón Llorente**  
TRAUMATOLOGIA HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta de 12,30 a 2,30  
Queipo de Liano 2, 4.º Izq. (frente Establecimiento Campos) Teléfonos 203900 y 204781 y Clínica de San Juan de Dios de 4 a 6,30  
Calatravas 8 2.º derecha

**JOSE LLORENTE**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS RAYOS X  
Pediatría y Puericultura  
Consulta de 5 a 7  
Teléfono 201594  
Avda. del Cid 3, 4.º L y M

**José Luis Inclán**  
CIRUGIA y RINON  
Consulta, horas a convenir  
Vitoria 15 1.º Teléf 204073

**José M.ª Francés Gil**  
MEDICINA INTERNA APARATO DIGESTIVO RAYOS X  
Consulta de 10 a 1 y 5 a 6,30  
Plaza de la Cruzada, 2, 3.º  
Teléfono 225446

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA CONTINUA EL MAL TIEMPO

### EXPOSICION DE TRABAJOS ESCOLARES

Se encuentra anunciada una próxima exposición de trabajos escolares, que tendrá lugar en la Sala de Exposiciones de la Caja Municipal de Ahorros, sita en la plaza del Caudillo, durante los días del 8 al 14 de Julio.

Esta exposición, de cuya inauguración daremos oportuna cuenta, estará abierta los días laborables, de 7 a 9,30 de la tarde y los festivos, de 12 a 2 de la mañana y de 7 a 9,30 de la tarde.

### MERCADO ANTICIPADO

En razón a no abrir el comercio incluso el de la alimentación, durante los días sábado y domingo, por ser festivos, el habitual del sábado se ha anticipado a ayer, viernes, situándose los puestos de los diferentes artículos bajo los soportales de la Plaza del Caudillo, que sigue siendo el lugar de dichos mercados.

Se ha caracterizado el mercado por la poca afluencia de forasteros, toda vez que el desapacible tiempo ha impedido el desplazamiento de las gentes de los pueblos, aparte de que estas fechas son propicias para la celebración de fiestas en muchos de ellos, si bien este mercado suele ser pródigo por los suministros de los comerciantes de mentados pueblos.

### CONTINUA LA LLUVIA

Desde las ocho menos cuarto de la mañana del jueves, lueve sin descanso, aunque en ocasiones disminuye algo, pero en términos generales, se puede decir que no se ha producido interrupción alguna ni aun por la noche, habiéndose llegado al extremo de que se rumorea, claro está que sin razón ni fundamento alguno, que va a estar lloviendo cuarenta días, cual si se tratase de un nuevo diluvio.

Por lo que respecta a los labradores, esta lluvia que debiera haberse producido en Mayo, ahora viene a destiempo, perjudicando por su intensidad, más que favoreciendo a las cosechas.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy sábado, Sra. Hija de D. Julio Mira Izquierdo en plaza del Caudillo, 13; mañana domingo, D. Luis Mira Berzosa en Plaza del Caudillo, 28; el lunes, D. Indalecio de las Heras Arranz, en Arias de Miranda 38.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal.— Hoy sábado, festividad de San Pedro, «Los bárbaros contra el Imperio romano».

Teatro Cine Aranda.— Mañana, domingo: «Esplendor en la hierba»

### PANADERIAS DE TURNO

Hoy sábado, Anselmo Cerviño «La Humena», en San Juan, 18; Félix Velasco, «La Viena» en San Antonio, 21; Pedro Serrano «El Titón», en Zarrida de Labradores en Santa Catalina y José Abajo Velasco «La Rosario», en plaza del General Berdugo.

Mañana, domingo, Ernesto Muñoz, «La Espiga», en Rodríguez de Valcárcel, 19; despacho de «La Espiga», en kiosco de los

Jardines de la plaza de Primo de Rivera, «La Preferida», despacho de Santa Catalina en avenida de Burgos, 10; «La Marutche», Frumencio Gigantó, en General Berdugo, 15 y Castor Sanz Cano, en San Antonio, 43.

### CRONICA DEPORTIVA

Hoy no titulamos «Crónica deportiva del viernes» en razón de que es

precisamente el viernes cuando la escribimos, no pudiéndose, por lo tanto, publicar ese día, sino el sábado.

Poco podemos decir referente al fútbol. La Gimnástica Arandina en franco período de vacaciones, tras la confirmación de continuidad de la Directiva salvo algún cambio secundario que se pudiera producir, no ofrece tema importante que

debamos tratar.

El C. D. Aranda sigue un compás de espera hasta ver lo que se pudiera producir en relación con su ascenso para ocupar el puesto en el caso de renuncia del Brivesca, de cuya resolución no tenemos noticias oficiales ni aún oficiosas que muy bien pudiera estar supeditado a la solución del primer equipo de la capital, el Burgos F. C., de cuya solu-

ción se carece también de noticias en cuanto a la fórmula que se arbitre en definitiva.

A la vista de lo que dejamos consignado, se puede justificar la ausencia, en esta crónica, del aspecto deportivo del fútbol. Tan sólo podemos hablar de la continuidad en la categoría de Primera Preferente de la Gimnástica Arandina y de la remota posibilidad de

que también forme en la próxima temporada el C. D. Aranda, por lo que para dar noticias más concretas, es preferible esperar hasta ver cómo se resuelven los acontecimientos.

Por lo que a ciclismo se refiere, a la vista del tiempo de lluvia que hace, si se celebra la prueba ciclista infantil que corresponde a la fecha del domingo, esa celebración es muy problemática, teniendo en cuenta las adversas condiciones climatológicas.

Existe, sin embargo, una novedad deportiva, ya que hay rumores de que se prepara una velada de boxeo que tendrá lugar en el mejor de los casos, el sábado, día 6, a las nueve de la noche, en la plaza de toros, en la que se enfrentarán pugiles locales o provinciales contra otros de San Sebastián, o tal vez navarros.

Por una parte se confía en que para esa fecha ya habrá vuelto a su cauce el tiempo que lógicamente debiera hacer en estas fechas del verano que de ello no tiene más que el nombre,

De confirmarse esa información que hoy lanzamos, referente a la celebración de la velada boxística, el público de la comarca ribereña, muy considerable en su afición a este deporte, podrá presenciar una nueva intervención ante su público de los boxeadores arandinos que tantos merecimientos y progreso vienen realizando en este deporte, que tanta aceptación tuvo en otra época y que hoy también cuenta.

Esperamos poder proporcionar a nuestros lectores una información más concreta y detallada en la próxima semana, si es que las circunstancias que concurren nos lo permiten, para que en todo momento puedan seguir la marcha de las actividades deportivas de la capital de la Ribera.

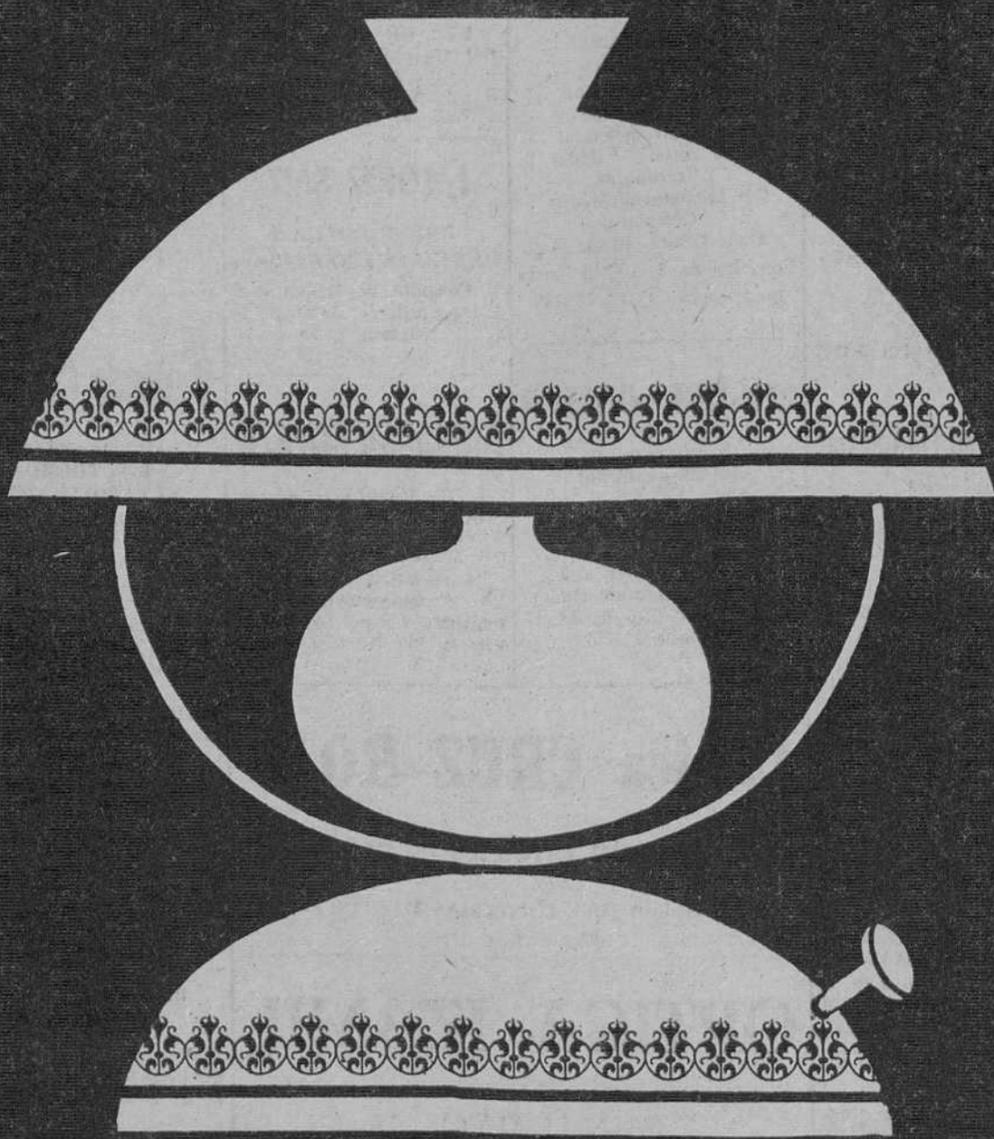
### LISTAS DE BODAS

# Castilla

## REGALOS

En calle Madrid, 11

Regalos, porcelanas, cristalerías vajillas, relojes antesala y pared, lámparas, electrodomésticos, televisores.



CALLE MADRID, 11 - TELEFONO 202255 - BURGOS  
SUCURSAL: Calatravas, 3

### MONTADORES DE MUEBLES

Se precisan en Moban. Preferible con experiencia imprescindible con carnet de conducir. Sueldo a convenir. Presentarse en Moban, Avda. Generalísimo, 8.

(R. O. C. 10.205)

### MUEBLES

Para su vieja máquina de coser, en todas las marcas. Mínimo espacio. Abonamos 500 pesetas por su mueble antiguo

### CASA GARRIDO

«ALFA»

Vitoria, 27

# EN 1916 NACIO EN MIRANDA LA COFRADIA DE SAN JUAN DEL MONTE

## Cuenta con 2.600 socios y 25 peñas

### En las últimas fiestas tomaron parte más de 30.000 personas

Datos históricos de una de las más bellas romerías

Por J. SALGADO



También los niños participan activamente en la romería de "los blusas". (Foto MURO)

Miranda es conocida a escala nacional por su estación férrea, como importante núcleo de comunicaciones y como punta de lanza de la Meseta hacia las tierras cántabras. Y buena fama es esta. Ya en 1554, Raimundo de Pisis, Correo Mayor del Emperador Carlos, proveía en Isabel de Villafañe, la posta de Ameyugo y de Miranda y en ella pudiera tener caballos, cabalgaduras y bestias de guía en posta que hubiesen menester para aviar los correos y otras personas que por la dicha villa pasaren.

También es famosa Miranda por su industria —y habrá de serlo más— y por su agricultura que no va a la zaga. Pero hay más, y esto ya, no tan conocido. Nos referimos a sus fiestas y dentro de sus fiestas a las excepcionales «peñas», integradoras de la Cofradía de San Juan del Monte.

Existen dos festejos en España de los que se dice que nadie debe dejar de conocer: Los Sanfermines y la Romería de la Virgen del Rocío en Huelva. Son varias las personas, cuya objetividad nos es conocida, no son mirandeses, que nos han afirmado rotundamente que la romería de las peñas sanjuaneras no desmerece en nada a los festejos citados. Nos alegra esta afirmación y confiamos que esta actividad sanjuanera depare a Miranda —no tardando mucho— una fama en lo turístico similar a la que a escala nacional e Internacional Incluso tiene su estación de ferrocarril.

En tren —quizá por eso de que vienen de Miranda— y también en autobuses llegarán hoy, día grande de nuestras Fiestas Mayores, más de mil doscientos blusas, representantes de las peñas sanjuaneras. Integran la Cofradía de San Juan del Monte las siguientes peñas: Los Solitarios, Bebe y Saca, Los Peques, Los Inquietos, Hijos de la Antonia, Los Camperos, El Alboroto, Los Veteranos, Los Caprichosos, Los Revoltosos, Los Brindis, La Jarana, Los Dandis, La Charca, La Juerga,

La Parranda, Los Chachís, Los Barbis, El Buen Humor, La Moda, Los que Faltaban, La Alegría, Las Rebeldes y Los Rondas.

La Cofradía de San Juan del Monte, cuenta con 2.600 socios que abonan 775 pesetas anuales. De ellos, 1.500 blusas mayores satisfacen una cuota anual que oscila entre 1.400 y 2.000 pesetas según la posición económica de los mismos. Los niños —quinientos— satisfacen entre 500 y 800 pesetas anuales, conforme a la economía familiar.

Todo el dinero que se obtiene a través de la Cofradía es para gastarlo en la organización de las Fiestas. En las pasadas, solamente en dos días y en concepto de música, los blusas gastaron un millón de pesetas (haga el lector el cálculo de los músicos). Por supuesto que entre los blusas no existe diferencia de clases, el que tiene más paga más y el que tiene menos, lo que puede. En la Cofradía está desde el que ejerce una profesión liberal hasta el peón del más humilde oficio —si es que hay oficio humilde—, todos son unos, todos blusas, esto los une y les hermana. Los blusas celebran anualmente su Junta General en la que se elige por votación al presidente que lo es, en estos momentos, don Jaime Ruiz Bilbao, reelegido desde varios años y considerado por los blusas como uno de los mejores que la Cofradía ha tenido a lo largo de su más de medio siglo de existencia.

#### ORIGEN DE LA FIESTA DE SAN JUAN DEL MONTE

La Fiesta de San Juan del Monte se celebra el lunes siguiente a la Pascua de Pentecostés, día grande en el que culminan los festejos de la Cofradía.

La Fiesta data de mediados de siglo XIX. Por esa época comenzaron a organizarse la salida de los romeros por el antiguo camino de Fuente-Caliente, acompañado el cortejo de gaiteros, dos bandas de música y multitud de carruajes engalanados con ramaje que tomaban de la chopera existente en La Laguna, donde concluía la romería, distante unos cinco kilómetros del centro de la ciudad.

La fiesta de San Juan considerada en su aspecto religioso, lo fue en aquel tiempo, como lo es hoy, reflejo de las creencias de los mirandeses. Y de ello da fe la piadosa tradición de usar el aceite de las lámparas que alumbraba el día del Santo como elemento de virtudes curativas para enfermedades de los ojos. La visita a la rústica gruta donde se venera la imagen de San Juan del Monte constituye el acto principal del programa de los festejos. El acceso a la gruta del Santo es hoy fácil, pero no lo era, todavía no hace muchos años, llegar a la agreste cima de una de las más abruptas montañas de la cordillera en la que se alza la ermita del Santo.

A principio de siglo decayó la romería en cuanto a animación y brillantez, llegando algunos años a quedar reducida la romería a una mera excursión con escasa concurrencia; no obstante nunca se apagó la llama.

En 1916, un grupo de mirandeses reunidos en la gruta, decidieron restaurar la brillantez de la romería mediante la formación de una sociedad. La idea encontró rápido eco en Miranda, sumándose a los «restauradores», numerosos mirandeses. Se formó la primera Junta Directiva de la que fue presidente don Eugenio Ramos. Desde entonces acá las fiestas han ido incrementando su valor hasta el punto de poder afirmar que no hay un sólo mirandés que deje de participar en los actos.

La Cofradía de San Juan del Monte se consolida en 1921, con una nueva organización que imprime a la misma carácter de asociación cívico-religiosa. Es en ese año, cuando se programa un plan complejo de festejos. Se organiza —dentro de un perfecto orden que perdura en nuestros días— la partida y el regreso de los romeros y surgen los concursos de carrozas con importantes premios en metálico. Carrozas y carros engalanados transportan a las bellas mirandesas acompañadas por los mozos. La romería caía definitivamente en el alma del pueblo y su belleza enamora a propios y forasteros.

Transcurre el tiempo y cada año se mejora el programa de festejos y se incrementa el número de cofrades y el de peñas. En 1932 se estableció la costumbre de elegir a la «reina» de las Fiestas y la primera elección recayó en la bella mirandesa María Dolores García. En el concurso de carrozas, la denominada «Góndola» obtuvo el primer premio en 1928; «Medieval Castillo», en 1932; «Palacio de hadas», en 1933; «Dragón», en 1934 y «Alegoría del trabajo», en 1935. Crece el espíritu de participación y las juntas directivas de las peñas incrementan su entusiasmo a medida que pasan los años, llegando incluso a realizar rudos trabajos de arreglo del camino y ensanche de la plazuela de la gruta, plantación de árboles en La Laguna etc.

#### NACEN LOS BLUSAS

En 1945, surgen por primera vez el «uniforme» que habría de distinguir a los cofrades y que será vestimenta obligatoria de los romeros. Se crean los concursos de Blusas otorgándose premios a las cuadrillas ganadoras. Ostenta entonces la presidencia de la Cofradía don Julio Escudero, creador e iniciador del concurso. El primer premio de entonces estuvo dotado de 200 pesetas y el actual ha llegado a la cantidad de 6.500 más el correspondiente trofeo.

A raíz de esta nueva innovación los romeros que este año han llegado a ser más de 30.000— todos han vestido blusa

y como dato curioso señalamos el reparto de 1.500 pañuelos rojos por el presidente actual de la Cofradía, que fueron entregados a los invitados —todos también con blusas— de la pasada romería. En 1961, se introdujo el concurso de carrozas humorísticas y figuras grotescas que pasaron a sumarse al gran desfile de los blusas.

Año tras año, se ha ido incrementando el número de festejos hasta llegar al presente en el que participaron en la romería 30.000 blusas y su desfile de regreso a Miranda, en perfecto orden y pleno de alegría y júbilo, fue presenciado por unas 40.000 personas, en su inmensa mayoría procedentes de Burgos y pueblos de la comarca y de Alava, Vizcaya y Logroño.

Desde 1916, han ocupado la presidencia de la Cofradía Sanjuanera, los siguientes señores: Don Eugenio Ramos, don Juan Cruz Burgos, don Antonio Puente, don Tomás Zárate, don Aurelio Gómez de Cadiñanos, don Tomás Urriza, don Veremundo Orjio, don Claudio Merced, don Jaime de Santiago, don Telesforo Bornache, don Teopisto Minaya, don Jesús Zárate Peña, don Luis de Juana Rubio, don Pascual Lenda, don Félix Sáez, don Julio Escudero, don Juan García Bartolomé, don Juan Ortiz de Zárate, don Fausto Urrecho, don Sixto Erquiaga, don Florencio Torres, don Domingo Martín, don Eulalio Grisaleña, don Daniel Sáez, don Miguel Cruz, don Heliodoro Valverde, don Jesús Ruiz Valderrama y don Jaime Ruiz Bilbao, que ostenta la presidencia desde el año 1968 y que ha sido reelegido durante todos estos últimos años, en la última junta por aclamación.

Esta es una breve síntesis de la historia de esta Cofradía de la ciudad de Miranda, que hoy se incorpora a las Fiestas de San Pedro y San Pablo con una nutrida representación de sus peñas.

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

## Así cumplimos

... todos los meses

Sorteo 28 DE JUNIO DE 1974

Títulos amortizados por su valor nominal:

CFM — MGF — MVT — NFE  
AIL — JNH — MQM — RKK

Capitales pagados hasta la fecha pesetas 521.984.000,00.

Así contribuimos a aumentar el patrimonio de nuestros clientes.



CAHISPA

Oficinas centrales: Lauria, 18 - Caspe, 42  
Tel. 258 84 05 (20 líneas) - Telex 54603  
Barcelona 10

Dirección adjunta: Plaza de la Lealtad, 2  
Tel. 222 75 90 - Telex 27224  
Madrid 14

Burgos  
Plaza General Primo de Rivera, 6, entlo.  
Tel. 20 10 43

Caja Hispana de Previsión  
Compañía Capitalizadora S.A.

## COMPRE AHORA Y PAGUE DESPUES

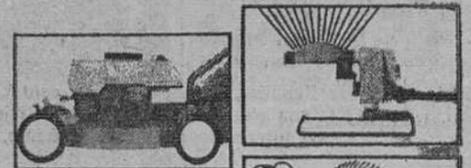
¿Quiere comprar su vivienda o adquirir una nueva? COMPRE Y PAGUE con tranquilidad durante 20 años mediante amortización de un préstamo con interés legal.

CONSULTENOS

C.A.S.A.

Calle Vitoria, 7, 1.º Dto. 3  
Teléfono 20 98 49

¿USTED TIENE JARDIN? Bueno, pues con Outils WOLF no tiene problemas,



¿Cortar el césped? En la gama de los cortacéspedes Outils WOLF (2 tiempos, 4 tiempos, eléctricos y autopropulsados) siempre existe el que conviene exactamente a su jardín.  
¿Regar? Los aspersores y empalmes Outils WOLF resolverán con eficacia y elegancia sus problemas de riego.  
¿Trabajar la tierra? Con las herramientas Outils WOLF Desde hace 50 años esto se ha vuelto una ciencia y un placer. Placer: por la facilidad de su manejo. Ciencia: por la adecuación de las herramientas a su objeto propio.



Demostración gratuita sin compromiso por especialista Outils WOLF.

Cortacéspedes que recogen todo lo que cortan

## SERVENTA

Merced, 13 - BURGOS

CON GRAN BRILLANTEZ SE  
CELEBRARON LOS ACTOS DE LA  
CONVENCION



BURGOS



Un nutrido grupo de Sparistas burgaleses posa para el fotógrafo a la salida de la santa misa celebrada en la Catedral. Es el primer acto de la Convención SPAR-Burgos.



Don Fidencio Pascual, director gerente de la Central Distribuidora SPAR en Burgos, haciendo uso de la palabra para agradecer a los Sparistas la decidida colaboración que prestan a la Cadena en beneficio del ama de casa.



El señor Sánchez Rebollar, jefe nacional de ventas SPAR, en un momento de su intervención en la que con palabra fácil glosó la actividad y eficacia de la Cadena SPAR a nivel internacional y, especialmente, en el plano nacional.

Con gran brillantez tuvieron lugar días pasados, en nuestra ciudad, los actos correspondientes a la Convención de la "Gran Familia SPAR" a la que asistieron más de doscientos Sparistas, adheridos y amigos.

La Convención empezó con una magna concentración en la Catedral, donde se celebró una misa. Acto seguido, se reunieron en un salón de actos, que la Caja de Ahorros Municipal tuvo la gentileza de ceder, interviniendo don Fidencio Pascual, director gerente de la Central Distribuidora de SPAR en Burgos y don Jesús Sánchez Rebollar, jefe Nacional de Ventas de SPAR. Ambos fueron presentados por don Amós Urdiales, jefe de Compras.

El señor Sánchez Rebollar hizo una exposición de lo que es y a donde debemos llegar con la Cadena, contando con espíritu de colaboración y servicio. Resaltando que éste es el que debe existir en todas nuestras relaciones. Seguidamente, don Fidencio Pascual expresó su agradecimiento a los Sparistas e hizo un breve resumen de las actividades de SPAR burgalesa desde su iniciación hasta la fecha, haciendo presente que en la Organización siempre se encuentra lo mejor y los mejores, preocupándose de que los establecimientos alcancen la dignidad y presentación que se merece el Ama de Casa, proporcionando al Detallista toda clase de información, revistas, cursillos, etc., para situarlo a un óptimo nivel comercial. Dio a conocer a los asistentes, la instalación de cámaras frigoríficas y de congelación (conservación) de modernísimo material así como de la incorporación a la flota de distribución de furgones frigoríficos para que estos productos lleguen en inmejorables condiciones al consumidor.

Por último, se impuso a cinco Sparistas, el Abeto de Plata, como distinción por su adhesión, a la Cadena Spar. Terminado este acto se sirvió un aperitivo en el mismo local.

A primera hora de la tarde, en un céntrico restaurante, tuvo lugar una comida de hermandad que discurreó en gran ambiente de armonía y cordialidad. Al final de la comida se obsequió a todos los asistentes y se celebró un sorteo de valiosos regalos. Con un animado baile terminó este día de convivencia de la "Gran Familia SPAR", marchando todos con la natural alegría y satisfacción por haber pasado una fecha inolvidable. Debemos resaltar la perfecta organización que corrió a cargo del señor Lorente, jefe de Ventas, con la colaboración del equipo de promotores.

REPRESENTANTE

Interesado y relacionado con almacenes de patatas para la venta de máquinas.  
Dirigirse a: ENPEME  
Pje. Tarragona, 19  
PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

VENDO

MAQUINA de PLISAR y ACCESORIOS

Informes:  
Teléfono 20 12 60

CONDUCTOR

NECESITO PARA TRAILER GARME

Teléfono 20 64 70 (ROC. 10.238)

Camisas y pantalones de verano



Alegres y frescas camisas y polos de verano combinados con pantalones en muselina Tergal

DE VENTA EN:

CONFECCIONES CYLSA

SANTANDER, 3

GALERIAS CAMPO

AVENIDA DEL CID, 2

CONFECCIONES CAMPO

ESQUINA ALMIRANTE BONIFAZ

# DEPORTES

TOUR DE FRANCIA

## Gualazzini (Italia) vencedor de la primera etapa

En segundo lugar entró Bruyere que se proclama nuevo líder

### ¿Merckx como en sus mejores momentos?

Saint Pol de León (De uno de nuestros enviados especiales, Jacques Anquetil).

Lo que se podía adivinar ayer en Brest, se ha confirmado hoy en Saint Pol de León. Eddy Merckx parece decidido a emplear toda su fuerza, toda su inteligencia y toda su clase para dominar este Tour de France. Y sin prejuzgar los acontecimientos que nos traerá el devenir, no me sorprendería nada que todos sus enemigos, en su interior, estén convencidos de que la ley del belga les va a dominar.

Ayer, Eddy tuvo siempre la iniciativa y salvo el ataque final de Van Springel, a veinte kilómetros de la llegada, a quien fue a controlar nada menos que el coequipier predilecto de Merckx, Joseph Bruyere, todos los candidatos a la victoria, sobre el papel (Van Impe, Thevenet, Agostinho, Lasa, etc.) circularon a remolque del maillot amarillo. Y si esto ocurre el primer día ¿qué va a pasar después? Porque yo no creo que Eddy esté en su mejor forma, pero estoy convencido de que día a día la va a mejorar. Hoy mismo, en la primera meta volante, en la que yo estaba detenido, le he visto lanzar su máquina, a quinientos metros de distancia de la pancarta, con tal ímpetu que ha dejado a todos sus adversarios en completo desconcierto. Y no se ha preocupado ni de volver la cabeza hacia atrás. Y no olvidemos que junto a él, en aquel momento, marchaban los mejores «printers» del Tour, los cuales no pudieron ni coger su rueda.

Si Merckx, como parece, va a conseguir la forma que tenía en los años 1969 y 1970 —Vuelta a Francia de excepción—, creo que ninguno de sus rivales podrá tener ilusiones de victoria. Ayer mismo, todos ellos tenían una etapa fácil y propicia para atacar al campeón belga. Pero nadie lo hizo. Ni solos ni en conjunto, a un triunfo en principio, a un triunfo en París, cada día que dejen pasar sin atacar decididamente a Merckx, el panorama general para ellos es muy pesimista. A menos, claro está, que ellos mismos estén convencidos de la inutilidad de sus esfuerzos y que la neta superioridad del belga sólo les autorice a

marchar a la espera de un hecho infortunado o un golpe de suerte. Todos sabemos, sin embargo, por experiencia, que uno de los grandes méritos de Merckx es haber reducido su actuación con el mínimo de juego para el azar.

### EL «TOUR» HA SALIDO HACIA INGLATERRA

St. - Pal de - León. — El «Tour» ha cubierto los 144 primeros kilómetros de su largo periplo y, nada más llegar a St. - Pal de León, ha salido hacia Inglaterra. Los 130 campeones ciclistas seleccionados nan partido por vía aérea, y los acompañantes y seguidores embarcaron a bordo del «ferry» «Penn ar Bed», que les había esperado en el puerto de Roscoff.

### EDDY MERCKX PUEDE FICCHAR POR UN EQUIPO ESPAÑOL

Bilbao (Alfil). — El día 14 de Julio próximo, cuando el «Tour» de Francia llegue a Seo de Urgel, un grupo de dirigentes ciclistas e industriales se reunirá con Eddy Merckx, con el fin de llegar a un acuerdo para que la próxima temporada corra en un equipo español, según informa hoy el vespertino «Hiero».

El ex ciclista y hoy hombre de negocios Ignacio Orbaiceta está interesado desde hace tiempo en la contratación del fenómeno belga, con vistas a formar un equipo bajo el patrocinio de la firma «Super Ser». En Seo de Urgel se reunirán Eddy Merckx, Orbaiceta, Miguel Poblet y Gabriel Saura.

La «Molteni» —añade el periódico— no tiene idea de continuar el próximo año en ciclismo y el corredor belga termina su contrato.

Según el mismo diario, existe también la posibilidad de que Luis Ocaña corra la próxima temporada con el equipo «Ferrys», que nuevamente volvería a patrocinar un equipo ciclista.

### CLASIFICACION OFICIAL DE LA PRIMERA ETAPA

1.º, Ercole Gualazzini (Italia), 3 horas, 25 minutos, 30 segundos. (A 42.044 kilómetros por hora), con bonificación, 3-25-10).

2.º, Joseph Bruyere (Bélgica), 3-25-31 (con bonificación, 3-25-16).

3.º, Herman Van Springer

(Bélgica, 3-25-34 (con bonificación, 3-25-24).

4.º, Gerben Karstens (Holanda) 3-25-52 (con bonificación, 3-25-47).

5.º, Frans Van Looy (Bélgica), 3-25-52; 6.º, Eddy Merckx (Bélgica); 7.º, Patrick Sercu (Bélgica); 8.º, Piet Van Katwyk (Holanda); 9.º, Barry Hoban (Gran Bretaña); 10.º, Cees Priem (Holanda); 11.º, Molineris (Francia); 12.º, Peppo (Holanda); 13.º, Baert (Bélgica); 14.º, Leman (Bélgica); 15.º, Eclassan (Francia); 16.º, Wasmael (Bélgica); 17.º, Tierlinck (Bélgica); 18.º, Lasa (España); 19.º, Martínez (Francia); 20.º, Van Roosbroeck (Bélgica), todos en 3-25-52.

Y los restantes españoles: 23.º, Aja; 25.º, Perurena; 30.º, Plaza; 35.º, Zurano; 42.º, Vallori; 43.º, Oliya; 45.º, Menéndez; 50.º, López Carril; 53.º, Melero; 58.º, Manzanaque; 61.º, Martos; 68.º, Galdós; 76.º, Zubero; 85.º, Abilleira; 99.º, González; 113.º, Pesarrodona, todos 3-25-52; 125.º, Esperanza, 3-38-07; 127.º, Pontón m. t.; 128, Torres D. m. t.

### CLASIFICACION GENERAL

1. — Joseph Bruyere (Bél.), 3-34-19; 2. — Eddy Merckx (Bél.) 3-34-34 a 16"; 3. — Herman Van Springel (Bél.) a 26"; 4. — Jesús Manzanaque (Esp.) a 34"; 5. — Ercole Gualazzini (Ita.) a 39"; 6. — Joaquín Agostinho (Por.) a 41"; 7. — Gerben Karstens (Hol.) a 42"; 8. — Dirk Baert (Bél.) a 45"; 9. — Jean-Pierre Danguillaume (Fr.) a 48"; 10. — Bernard Thevenet (Fr.) a 51"; 11. — Poffentier (Bél.) a 51"; 12. — Den Hertog (Hol.) a Knetemann (Hol.) a 54"; 15. — 53"; 13. — Ex-Aequo; Lasa (Esp.) Ex-aequo; Hoban (GB), Pesarrodona (Esp.), Pintens (Bél.) a 55"; 16. — Ex-aequo; Prime (Hol.), Bertogillo (Ita.) a 56"; 20. — Rebillard (Fr.) a 57"; 28. — Aja (Esp.) a 1-01; 36. — Galdós (Esp.) a 1' 03"; 44. — López Carril (Esp.) a 1' 06"; 56. — Oliya (Esp.) a 1' 11"; 60. — Melero (Esp.) a 1' 12"; 72. — Zurano (Esp.) a 1' 16"; 75. — Martos (Esp.) a 1' 16"; 80. — Perurena (Esp.) a 1' 18"; 82. — Menéndez (Esp.) a 1' 19"; 92. — Vallori (Esp.) a 1' 22"; 104. — Abilleira (Esp.) a 1' 27"; 113. — Zubero (Esp.) a 1' 36"; 114. — González (Esp.) a 1' 36"; 118. Plaza (Esp.) a 1' 40"; 125. — Pontón (Esp.) a 13' 25"; 126. — Esperanza (Esp.) a 13' 33"; 127. — Torres, Dámaso (Esp.) a 13' 35"

### CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTANA

1. — Ex-aequo: Van Impe (Bélgica), Telrlinck (Bél.), 5 puntos; 3. — Ex-aequo: Menéndez (Esp.) Van Springel (Bél.), 3 puntos; 5. — Ex-aequo: Merckx (Bél.), Abilleira (Esp.), 2 puntos; 7. — Ex-aequo: Galdós (Esp.), Bruyere (Bél.), 1 punto.

### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

1. — Albani, 10-44-28; 2. — Van Vaerenbergh, 10-44-58; 3. — Cribiori, 10-45-08; 4. — De Muer, 10-45-16; 5. — Plaud, 10-45-32; 6. — Barrutia, 10-45-44; 7. — Schotte, 10-45-48; 8. — Moreno, 10-45-59; 9. — Caput, 10-45-50; 10. — Liebregts, 10-45-58; 11. — Ex-aequo: Cadlou-Stublinski, 10-46-06; 13. — Lepebie, 10-46-14.

## ARANA Y JAVI, NUEVAS ADQUISICIONES DEL DEPORTIVO ALAVES

Garrido, del Córdoba, ha fichado por el San Andrés

Vitoria (Alfil). — Por dos temporadas se ha comprometido el jugador Arana con el Deportivo Alavés, que militará la próxima temporada en Segunda División.

Según noticias oficiales, el jugador percibirá un millón de pesetas y una cifra similar el Logroñés que, además, han conseguido que el Alavés participe gratuitamente en el torneo cuadrangular a disputar en la capital riojana los días 15 y 18 de Agosto próximo.

### GARRIDO FICHA POR EL SAN ANDRES

Barcelona (Alfil). — Ha fichado por el San Andrés el jugador del Córdoba, Manuel Garrido.

Garrido, que actúa de delantero centro, ha suscrito contrato por dos temporadas.

### SOMOZA, NUEVO JUGADOR DEL ORENSE

Orense (Alfil). — Somoza, que la temporada pasada formó en las filas del Racing de El Ferrol, de Tercera División, ha fichado hoy por el Club D. Orense.

Somoza juega de extremo e interior, tiene 23 años de edad y en la pasada tempo-

tacados jugadores del club ferrolano.

### OTRO FICHAJE DEL ALAVES

Vitoria (Alfil). — Esta tarde ha suscrito contrato por el Deportivo Alavés, por dos temporadas, el guardameta Javi, que procede del Racing de Santander, con cuyo equipo actuó la pasada temporada, habiéndolo hecho anteriormente en el Oviedo.

Este fichaje se ha acelerado tanto, habida cuenta de que Tobalina, que llevaba perteneciendo al Alavés diez temporadas, ha decidido retirarse del fútbol, ya que sus ocupaciones como profesor de las Escuelas Profesionales le impiden dedicarse por entero al fútbol.

TENIS

## EL TORNEO DE WIMBLEDON INTERRUPTO POR LA LLUVIA

Londres (Alfil). — La lluvia ha vuelto a interrumpir de nuevo los partidos de tenis del campeonato de Wimbledon.

Hasta el momento sólo se podían disputarse el encuentro entre el norteamericano Arthur Ashe y el soviético Kekulia que fue interrumpido ayer. Ashe pasó a la tercera vuelta al vencer a su rival por 6-1, 6-4 y 6-3.

Esta tarde se iniciaron también los partidos entre el australiano Phil Dent y el norteamericano Jimmy Connors, tercero entre los favoritos. El partido fue suspendido después del primer set, que se anotó el australiano por 7-5.

Similar situación ocurrió con el español Manuel Orantes y el brasileño Koch. El encuentro iniciado ayer, volvió a suspenderse esta tarde cuando Orantes se había anotado el primer set por 6-2 e iba ganando el segundo por 1-0.

Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

BODAS ♦ BANQUETES  
MESON DE LOS INFANTES

frio para sus alimentos este verano



aproveche las ventajas del:

# Mes del FRIGORIFICO

**Campo**  
GRANDES ALMACENES

le ofrece la amplia gama de frigorificos

## Kelvinator

El prestigio de nuestro establecimiento y la calidad de una marca garantizan su compra



**Campo**  
GRANDES ALMACENES

IMPORTANTE EMPRESA  
DE HIERROS DE BURGOS

NECESITA

AGENTE DE VENTAS

PARA MIRANDA DE EBRO

Se requiere resida en la misma localidad. Interesados escribir al apartado 13 de Burgos, enviando historial.

Hoy se juega la 74 Copa del Generalísimo entre el Real Madrid y Barcelona

Veinticinco céntimos costó la entrada a los 300 espectadores de la primera final con setenta y cinco pesetas de recaudación

Hoy se esperan recaudar más de veinte millones de pesetas

Madrid. (De nuestra Redacción). — La temporada futbolística española se cierra todos los años con la final de la Copa del Generalísimo. Su escenario será esta vez el estadio madrileño del Vicente Calderón, donde el Real Madrid y el Barcelona disputarán la final del torneo copero. Será la 74 final que se celebre en la larga historia de la Copa de España, denominada en un principio la Copa de S. M. el Rey, y a partir del año 1939, la Copa de S. E. el Generalísimo. Dos años permaneció interrumpido el torneo, en 1937 y 1938, pero en los años 1910 y 1913, se celebraron dos finales.

Carlos Padro fue el que primero propuso la idea del torneo de la Copa de España. Se organizó por primera vez en 1902 con motivo de las fiestas de la coronación de Alfonso XIII. El primer campeón fue el Vizcaya de Bilbao, que venció en la final al Barcelona por 2-1. Veinticinco céntimos costó la entrada a los cerca de trescientos espectadores que presenciaron el partido el día 15 de Mayo en el campo del Hipódromo de Madrid. Desde entonces, tres equipos acaparraron la mayor parte de los títulos disputados. Se trata del Athletic de Bilbao, con 22 títulos, al que siguen el Barcelona, con 17 y el Real Madrid, con 11. Después, y con una clara diferencia, están el Valencia y el Atlético de Madrid, con cuatro títulos; Sevilla y Real Irún de Irún, con tres; Español y Zaragoza, con dos, y con un sólo título, Vizcaya. Arenas, Ciclista de San Sebastián y Racing de Irún.

La capital de España ha sido escenario de la final de la Copa de España en 41 ocasiones, siguiendo Barcelona, con 15; Valencia, con tres; San Sebastián, Bilbao e Irún, con dos y Gijón, Vigo, Sevilla, Zaragoza, Santander y La Coruña, con una.

La Copa de España, denominada Copa del Generalísimo, como hemos dicho, comenzó a disputarse en 1939. La final de este año se celebró en el estadio barcelonés de Montjuich el día 25 de Junio. El Sevilla se proclamó campeón al vencer por 6-2 al Racing del Ferrol. Este resultado supone la mayor goleada conseguida en este torneo.

La Copa del Generalísimo la han conseguido en propiedad solamente tres equipos. La primera el Athletic de Bilbao al proclamarse campeón en tres ocasiones consecutivas los años 1943, 1944 y 1945. Necesitó por tanto siete campeonatos para adjudicarse el trofeo en propiedad. El Barcelona fue el segundo equipo que consiguió en propiedad la II Copa después de ocho campeonatos y al igual que el Athletic de Bilbao, al proclamarse campeón consecutivamente en tres ocasiones. Los años 1951, 1952 y 1953. Fue el equipo

azulgrana el que se hizo con la III Copa, al conseguir el título de campeón en cinco ocasiones alternas en 1971.

Gainza, el famoso extremo izquierdo del Athletic de Bilbao, es quien más veces ha conseguido con su equipo la Copa del Generalísimo: en siete ocasiones y siempre con el mismo equipo. Con seis conquistas le siguieron Alcántara y Belaustegui. Zarra es el máximo goleador que hasta ahora ha tenido la Copa del Generalísimo, con ocho goles y Elizaguirre el portero más goleado, con once.

Por lo que se refiere a la final de hoy en el estadio Vicente Calderón, el Real Madrid y el Barcelona se han enfrentado con anterioridad en la Copa de España, en once ocasiones, dos de ellas en la final, los años 1936, con victoria madrileña, y en 1968, con triunfo del Barcelona. Uno y otro equipo, según se asegura, han ofrecido a sus jugadores cuatrocientas mil pesetas como "prima" por el triunfo de esta noche. Las entradas más caras de este partido costarán 700 pesetas, y las más baratas, 300. Cifras muy lejanas, por tanto, de los 25 céntimos que costó la entrada a los trescientos espectadores de la primera final, en 1902 con 75 pesetas totales de recaudación. En el partido de hoy, con cerca de 70.000 espectadores, se alcanzarán unos veinte millones de pesetas.

#### ARBITRARA SANCHEZ RIOS

Madrid (Alfil). — El colegiado Internacional Sánchez Ríos, que se encuentra en Alemania como miembro designado por la FIFA para dirigir encuentros del Mundial, no podrá arbitrar la final de mañana de Copa del Genera-

lísimo, y será sustituido por el sevillano Sánchez Ríos, a quien ayudarán en las bandas Franco Martínez y Sáinz Elizondo.

El Comité nacional de árbitros solicitó hace días a la FIFA que se permitiera a Sánchez Ibáñez trasladarse a Madrid el sábado para dirigir la final, permiso que fue concedido, pero esta mañana la comisión de arbitraje de la FIFA ha denegado ese permiso, y le ha advertido que si se traslada a Madrid no podrá actuar como juez de línea en el partido del mundial del domingo entre Alemania Occidental y Suecia, ni en ningún otro del Mundial.

Sánchez Ibáñez se puso en contacto inmediatamente con el presidente del Comité nacional de árbitros, señor Rodríguez Barroso para comunicarle lo que ocurría. El presidente intentó por todos los medios que la Comisión de la FIFA volviera atrás de su decisión, pero todo ha resultado inútil, y el árbitro Sánchez Ibáñez quedará en Alemania.

#### AVION ESPECIAL PARA MICHELIS

Hiltrup (Alemania Occidental) (Alfil). — El "holandés volante", como se le viene llamando a Rinus Michels, entrenador del Barcelona y de la selección nacional holandesa, ha afirmado hoy que, el próximo sábado, volará a Madrid para presenciar el encuentro entre el Barcelona y el Real Madrid de final de la Copa del Generalísimo.

Michels aceptó hoy una oferta que le hizo una agrupación industrial holandesa de ponerle a su disposición un reactor para que se trasladara a Madrid y volviera el mismo sábado a Alemania Occidental después del partido, para dirigir el encuentro del domingo de la selección nacional holandesa.

## LOS MUNDIALES DE FUTBOL

HOLANDA, ALEMANIA OCCIDENTAL Y POLONIA  
LOS TRES GRANDES FAVORITOS... DEL MOMENTO

También habrá que contar con el imbatido Brasil

Francfort (Crónica por telex, de nuestro enviado especial, Francisco Echeverría). — Holanda, Alemania Occidental y Polonia, por esta orden de cotización, son los tres grandes favoritos... del momento. Después de la segunda jornada de la «2 final-runda» de este Mundial 74, las cosas pueden ser diferentes. Pero, ahora, están así y así deben ser reflejadas. También cuenta Brasil, claro, única selección hasta ahora imbatida. Leao, que con el sueco Ronnie Hellstrom, eran los dos únicos porteros que no vieron batida su meta en la primera fase, se ha quedado solo tras de la jornada del pasado miércoles. Y esto es importante, pues confirma la teoría de Merlo Zagalo, bien reflejada en el juego de su equipo:

Brasil ataca menos, y, por supuesto, marca mucho menos, ya que se les da difícil eso del gol que antes era su especialidad. Pero, al mismo tiempo, se defiende mejor, con más firmeza y mayor efectividad como lo certifica ese cero en el casillero de Leao. Y además, ha vuelto Ziemara que buena falta hacía, como también se le ha dado entrada al pequeño Dirceu. Lo de Brasil puede mejorar...

Como ha mejorado Alemania Occidental que volvió a encontrarse así misma en su encuentro frente a Yugoslavia. «Han jugado en el mejor estilo bávaro, comentó Miljan Miljanic, el mismo que dio el triunfo al Bayern de Munich, sobre el Atlético de Madrid en la segunda final de la última Copa de Europa. «Es un claro homenaje del técnico yugoslavo, a la gente de Udo Lattek, a los jugadores del Bayern de Munich que se han impuesto en el seno de la Selección Alemana. Marginado Gunter Netzer, con novedades en la alineación, por lo que

vimos, vuelve a funcionar, la pareja Beckenbauer - Schwarzenbeck, tiene el decidido apoyo de Breitner y de Troslivichos más que han cambiado, al menos en este primer partido de la segunda ronda a la Alemania del Oeste en crisis, por un retorno a su estilo, su fuerza y su condición de gran favorito.

#### TAMBIEN HOLANDA CUENTA

La presencia de Herzog, que para eso juega en el Fortuna Dussel Dorin, fue recibida con una gran ovación en el Rheinstadion, también se le aplaudió con calor a Beckenbauer, quizás para compensarle de los pintos de Hamburgo. Y la máquina de hacer fútbol, como nos gusta llamarle al Bayern de Munich, se puso en marcha. Vogt es un atacante más, con Breitner y Overath, pese a ser del Colonia, funciona al son del «Príncipe», mucho más seguro, más profundo, en mejor condición física. Al final cuando se marchó Wimmer y Lio Hoannass, el único del Bayern que faltaba aún funcionó.

Y también con Holanda, selección a la que si calificamos de «Cruyff y sus muchachos», es por señalar quién es el director y de paso rendir homenaje a todos sus compañeros.

La selección holandesa, que tiene la más alta cotización de cara a la final y un solo rival preocupante, que no es otro que Brasil, todos juegan para todos incluido Cruyff. Quizás, para algunos, aquí me habló Milorad Pavic el entrenador

del Benfica, el gran ordenador del juego, el hombre-base de Holanda sea Van Hanegem (3), quien a sus treinta años y sin ser del Ajax, es el hombre que ha hecho las paces con Cruyff y funciona como el mejor puntal de una selección en la que Cruyff es la estrella.

«Cruyff super - Star», hace muchas cosas, para sí y para los demás. Pero no habrá que olvidar a Neeskens (13) — que va a ser su compañero en el Barcelona de la próxima temporada, con lo cual los clubs españoles ya pueden ir desde ahora pensando en la Copa pues la Liga sólo tiene color azulgrana— Repp (16), a Suurbier (20), en fin a todos, incluido el meta Jongbloed, un modesto reserva, lleva el número ocho, que se ha convertido, rodeado de semejante gente, en un portero de categoría. Y es que también cuenta la severidad defensiva de Haan (2), de Rijdsbergen (17) y de Rolk (12), con la suma de todos los demás que se repliegan decididos, sin faltarles fuerzas luego para retornar al ataque en impresionante línea de seis y siete «naranjas»... apoyándose.

#### POLONIA, FINALMENTE

En el trío de grandes favoritos nos queda Polonia, quizás defraudando un poco con su mínima victoria, de uno a cero, sobre Suecia, pero amenazando con ser «el coco» de este Mundial 74. El encuentro del domingo con Yugoslavia puede aclararnos bastante las cosas, y el último de esta fase, el del miércoles con Alemania Occidental dejará todo resuelto. Pero, antes, convendrá llamar la atención sobre estos proletarios polacos que alternan su trabajo en la fábrica con el entrenamiento. Todos ellos tienen tres horas de trabajo matinal en el oficio que es su medio de vida, y por la tarde, tienen permiso del trabajo para dedicar cuantas horas hagan falta a su afición: el fútbol. No les esperan premios especiales, ni grandes ingresos, ni traspasos al extranjero, el término del Mundial de 74. Pero, campeones olímpicos en 1972, en Munich, pueden repetir hazaña en la misma capital bivera.

En la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social te espera la salud de tu prójimo. No le hagas esperar. Hazte donante

INAUGURACIONES ♦ LUNCHS  
MESON DE LOS INFANTES

# KUNG-FU

# OPTICA CIENTIFICA BURGALESA



Avda. del Cid, 14

Tel. 22 26 08

## NUEVO PLAZO PARA PRESENTACION DE CANDIDATURAS EN EL BURGOS

### La Federación accede a ampliarle por la semana próxima

### El señor Preciado resuelve presentarse, pero ahora precisa para su posible proclamación la firma de 200 socios y 23 compromisarios

«Si acepto esta fórmula -dice- es por salvar el bache actual pero mi intención es no agotar el plazo y procederé a dar paso a otro presidente, una vez enfocada la temporada»

Rueda de Prensa mantenida ayer con el todavía presidente, D. José Luis Preciado

La noticia concreta y definitiva se dio a conocer ayer: ninguna candidatura quedó presentada para optar a la presidencia del Burgos, dentro del plazo reglamentario señalado al efecto. Se agotó éste y no hubo aspirantes a presidente. Este hecho plantea una situación de vacío e incertidumbre en el futuro del Club, que todavía no sabemos cómo se llenará.

Ante tal circunstancia llena de incógnitas y de posibles peligros, el actual presidente, Sr. Preciado, se reunió en la tarde de ayer con los informadores locales. Dijo que por la mañana, después de formalizar diversas operaciones bancarias para asegurar el desarrollo normal del Club en este aspecto, había procedido a hablar con el secretario de la Federación Oeste, Sr. San Antonio, así como con el de la Nacional Sr. Ramírez, a fin de examinar la singular situación que se le planteaba al Burgos, al haberse agotado el plazo legal y reglamentario habilitado para la presentación de candidaturas sin que ninguna se hubiera formalizado.

En estas circunstancias, lo preceptivo era proceder a la designación de una Comisión gestora a partir del día 1.º de Julio; pero como esta fórmula podía dilatar las resoluciones y entorpecer algunas gestiones —una Comisión gestora no está capacitada para realizar fichajes o efectuar traspasos— se convino en abrir un nuevo plazo, al que la Federación prestaría su aprobación, previa solicitud del Burgos. En consecuencia, éste cursó ayer el siguiente telegrama:

«Transcurrida prórroga presentación propuestas presidente este Club sin acudir candidatura, solicitamos nueva prórroga hasta seis Julio nuevo período presentación propuestas y asimismo ablamamiento celebración Junta general extraordinaria al día quince Julio en lugar ocho previsto».

Don José Luis Preciado manifestó con toda precisión y claridad que, al objeto de evitar que el Club quede en manos de una Comisión gestora, accederá a presentar su candidatura, pero bien entendido que no agotará el período de cuatro años.

«Necesito descansar y me había formulado el firme propósito de dejar

el Club, ya que también me debo a mi familia —que así me lo ha pedido— y a otros compromisos particulares que he contraído. Si accedo a observar este procedimiento, es única y exclusivamente al objeto de salvar la difícil situación actual y dar paso, dentro de un período prudencial, a otra persona, en un relevo que no suponga ningún quebranto ni trauma para la marcha de la entidad.

Se preguntó al Sr. Preciado si no era factible su renovación por aclamación y automáticamente, dado que no había sido presentada candidatura alguna y manifestó que esto ya no era posible. Se hubiera podido hacer antes, en el curso de la Asamblea, pero habiendo dejado transcurrir los plazos reglamentarios, fijados al efecto, ahora se hacía obligado observar la mecánica que el procedimiento exige: es decir, que para optar a la presidencia, el Sr. Preciado ha de ser presentado por un mínimo de 200 socios y 23 compromisarios, y entonces, si no hay otra candidatura, si que puede procederse a la proclamación de presidente.

Consultado acerca de su intención, caso de ser elegido, en cuanto a futura directiva, indicó que si seguía, respetaría a seis de los diez directivos que actualmente tenía y que su propósito sería aceptar y dar paso a otros tres, que podrían asumir los cargos de vicepresidente, secretario y tesorero, al objeto de que alguno de ellos pudiera ser promocionado oportuna y posteriormente al cargo de presidente, una vez que se salve la actual situación. «No me importa —dijo— que esas tres personas procedan de cualquier grupo significativo de la ciudad o de la afición. Por mi parte, no habrá vetos ni problemas».

Ante la necesidad que al Sr. Preciado se le presenta ahora de reunir esas 223 firmas, para acceder a la presidencia, se le preguntó cuál iba a ser su conducta ante los socios. Su respuesta fue categórica:

«Si accedo a presentarme a presidente, es en contra de mi voluntad y solamente por sacar al Burgos de este punto muerto y difícil situación. No me guía ningún otro propósito. En consecuencia, quiero dejar bien

claro que no haré campaña alguna, ni solicitaré o mendigaré voto alguno. Esto lo consideraría un tanto depresivo por mi parte, después de llevar dieciséis años al frente del Burgos. En consecuencia, los que consideren oportuno y conveniente este procedimiento, deberán pasar por el domicilio social —en el curso de la semana próxima— a firmar mi candidatura.

Por nuestra parte, hemos de aclarar y complementar la afirmación anterior, en el sentido de que han de firmar como mínimo, 200 socios con antigüedad de tres años como tales y también, por lo menos, 23 compromisarios.

Si esta presentación o ratificación no se produce, está claro que el Sr. Preciado —así lo comunicó— no hará nueva gestión de ningún orden y el Burgos pasaría a ser regido provisionalmente por una Comisión gestora, lo que crearía un vacío peligroso, pues ya hemos dicho que tal Comisión no tiene facultad para resolver nada definitivo sino que tendría que dedicarse exclusivamente a preparar el acceso de otra directiva, lo cual exigiría un nuevo plazo de un mes a dos meses.

Creemos que la situación está suficientemente explicada. Ahora, lo que procede es que cada cual actúe en consecuencia y según su conciencia. El momento es difícil y si la unidad siempre se hace necesaria, resulta mucho más precisa en estos momentos de disgresión, banderías y demoleedores comentarios.

En el curso de la citada rueda de Prensa, el Sr. Preciado, como término y compendio de todo lo hablado, insistió en que quería dejar inequívocamente expuesto que solamente accedería a aceptar este nuevo mandato, si los socios así lo venían en ese número que el reglamento exige de 200 por un lado y 23 compromisarios por otro. Y que si se le proclamaba, su intención era dejar paso a un sucesor, lo antes posible, una vez salvado el «bache» y enderezado el rumbo de la Sociedad, orientada hacia la próxima temporada.

En relación con ésta, indicó que, a pesar de su transitoriedad de su situación, había realizado ya gestiones para contratar entrenador y que al

respecto habría noticias, posiblemente, en el plazo de 48 horas. También indicó que esperaba realizar el traspaso de Taladril y quizá el de Sistiega. Asimismo hay entabladas algunas negociaciones para fichajes y posibles cesiones.

Respecto al traspaso de Ederri, manifestó que el importe de los dos millones había sido neto, mientras que en el caso de Burguete, había intervenido un mediador que percibió un diez por ciento.

Asimismo se habló de la posible reestructuración de la plantilla, aunque la cabal y completa configuración de ésta no podía detallarla.

Y nada más. Esto es lo que dio de sí la citada rueda de Prensa, tras la cual se abre ese nuevo período para presentación de candidaturas, que es una nueva y quizá definitiva oportunidad que al Burgos se le brinda para resolver una difícil y muy enrarecida situación. Esperamos que ante tan difícil momento, sólo el interés general y el amor a Burgos guíen la conducta de todos los socios. Y conste que el plazo para esta nueva fórmula, se agota en la semana próxima.

## HOY, ENTRENAMIENTOS OFICIALES PARA LA XII PRUEBA INTERNACIONAL DE MOTOCROSS

Ha causado un gran impacto entre los aficionados burgaleses el conocimiento de los corredores participantes en esta XII Prueba Internacional de moto-cross (III Premio Ciudad de Burgos).

La organización ha repartido con prodigalidad las octavillas que detallan los datos de todos los participantes, en las que figuran nombres y nombres que cuentan mucho en esta difícil y viril especialidad del moto-cross.

Es comentada muy favorablemente esta feliz realización del Real Moto Club Burgalés que, una vez más, ha sabido esforzarse para la contratación de los mejores pilotos.

Toda España podrá contemplar el bello espectáculo deportivo al que darán vida esos 70 corredores que tomarán la salida en este magnífico circuito de «San Isidro».

La potencia de las máquinas y la velocidad de las «ases» que las pilotan, harán sentir la emoción del riesgo a los miles de aficionados que, sin duda, se darán cita en el circuito.

No parece que el tiempo quiera acompañar a la brillantez del acontecimiento deportivo, pero no se pierde la esperanza.

Hoy, a las siete de la tarde, se celebrarán los entrenamientos oficiales de la prueba. Entrenamientos que tienen un indudable interés. Los pilotos han de competir buscando el puesto de colocación que les ha de dar esos entrenos. Es muy importante el hacer un buen puesto para poder contar con una buena colocación merced al privilegio que les da ésta a la hora de tomar la salida en la «parrilla».

Los aficionados al motorismo, podrán disfrutar por partida doble de la emoción de unas competiciones que presenta para Burgos, con bandeja de plata, este entusiasta Real Moto Club Burgalés.

Hay mucha animación, a pesar del mal tiempo reinante y muchas ganas por parte de todos, de poder contemplar esta carrera que viene precedida de gran fama. Ya se encuentran los pilotos par-

ticipantes en Burgos, y, esta tarde en el circuito de «San Isidro» se empezará a vivir ese ambiente de rebosante impaciencia de público y corredores. Estos, animados y llenos de una gran moral deportiva, desean deparar a los aficionados unos buenos momentos de emoción con su arriesgada competencia.

Consciente de que su actuación será vista por España entera, sabrá demostrar cada uno su propio valor.

El aficionado debe corresponder a estos buenos deseos de los corredores, otorgándoles, sin regateo, su aplauso unánime, siempre que sean merecedores de él.

Al aficionado hemos de recomendarle de nuevo, sepa comportarse con arreglo a las normas que dicte la organización de esta importantísima prueba. Es imprescindible el buen orden dentro del circuito. Confiamos en que todo el mundo sepa estar a la altura que la importancia de la carrera requiere. Hay que animar a los corredores y dar un ejemplo deportivo a toda España. Confiamos plenamente en el buen aficionado burgalés.

### PREOCUPACION EN EL MOTO CLUB

Al filo de la media noche recibimos la llamada telefónica de un directivo del Real Moto Club Burgalés. Quería hacernos constar el tremendo impacto que había causado en los componentes de esta sociedad burgalesa la noticia llegada hasta ellos en el sentido de que es muy posible que la cabalgata del pragon recorra vuestras calles a partir de las once de la mañana del domingo. Recordamos que las pruebas de motocross están anunciadas para las once y media y su supuesto se eleva a cientos de miles de pesetas. La verdad, sería muy triste que los organizadores se vieran «en familia» y que eso, además de reflejarse en la retransmisión que efectuará TVE se acusase también y de qué manera en la economía del Real Moto Club, que quedaría muy seriamente afectada. Esperemos que se busque una solución que sea del agrado de todos.

# ¡SORPRESA!

DELE A SU MUJER LA SORPRESA QUE ELLA ESPERA

## UNA NOCHE EN COUPS



LA DISCOTECA DE EUROPA EN EL CORAZON DE BURGOS

Y...

CON AMBIENTE MODENO

A PRECIOS ANTIGUOS

## LO MAS DESTACADO DEL DEPORTE BURGALÉS EN 1974

Aumentaron los equipos y participantes.- Mayor organización en las Federaciones Provinciales.- Varios éxitos a escala nacional

### MONTAÑISMO

Seis montañeros del Club Alpino Burgalés, logran culminar la cumbre más representativa del «Curavacas» 2.520 kilómetros

A lo largo del año se han realizado cursillos de técnica alpina, varias salidas, proyección de diapositivas...

Montañeros de la Sociedad Burgalesa realizan varias actividades en el Valle del Sol, y altas rutas invernales.

El dieciséis de Marzo, miembros del C.A.B. conquistan la torre de «Horcados Rojos» en el Macizo Central de los Picos de Europa.

El C.A.B. culmina felizmente la II Travesía a los Picos de Logrando el quinto lugar.

### JUEGOS ESCOLARES

Magnífica labor de la Sección de Actividades Deportivas en los Juegos Escolares. Más de 19.000 deportistas participaron. El 8 de Junio, en la plaza de toros, tuvo lugar el acto de clausura. Un espectáculo deportivo digno del mejor de los elogios. Desfilaban 3.000 escolares con orgullo, ilusión y con espíritu deportivo. Unos juegos donde se practicaron la casi totalidad de las modalidades deportivas.

### AJEDREZ

Un deporte para inteligentes. Durante el año ha tenido muchos practicantes. Se nombra nueva Federación Burgalesa y su trabajo ha sido muy importante y digno de tener en cuenta. Más de cien muchachos participaron en el campeonato provincial, para los campeones: medallas, trofeos y diplomas. Interesante y emocionante resultó el Trofeo San Lesmes de ajedrez y numerosos participantes demostraron su ingenio al mover las piezas.

José Luis Ayala en categoría juvenil venció en el trofeo Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Con éxito se celebra el campeonato de «Primavera» y cabe destacar la calidad de los participantes. Otro nuevo torneo patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal y nuevamente el interés es palpable.

Hubo exposiciones, ajedrez viviente y la afición aumenta. El Club Burgos de Ajedrez, triunfa en la Copa de Ferias. El maestro Medina actuó en nuestra ciudad. El pasado jueves exhibición de ajedrez, cien muchachos participaron.

### ESQUI

Durante cinco días se celebraron cursillos en el Valle del Sol. Muchos fueron los burgaleses que practicaron en las pistas de la bella estación invernal este deporte.

Arastiz y Astiz vencieron en el «Slalom» de Pineda. La prueba estaba reservada para hombres mayores de treinta años.

También hubo competiciones para juveniles e infantiles. La Federación supo organizar y para la próxima temporada habrá varias novedades.

### NATAción

Numerosos participantes en las pruebas de Invierno celebradas en la piscina cubierta de la Ciudad Deportiva Militar. Se hicieron buenas marcas.

En el IV campeonato provincial femenino por equipos vencieron los colegios de Jesús María y Concepcionistas.

El pasado día 6, comenzó la campaña «ningún niño sin saber nadar». Más de cinco mil muchachos están aprendiendo a nadar. Y en el transcurso del verano la Federación organizará diversos campeonatos a escala nacional.

### DEPORTE UNIVERSITARIO

En la fase de distrito, los diferentes equipos burgaleses quedaron eliminados. El mejor papel se hizo en pala, pero en la final venció Valladolid. En suma, floja actuación en una fase de distrito donde participaron cinco provincias españolas.

### BALONMANO

Fase de sector en Vigo. El Medina de Burgos se proclama con todo merecimiento subcampeón. Participaron seis equipos.

El ADEMAR se proclama campeón provincial. Acudió a la fase de ascenso a categoría nacional. Su papel fue decoroso pero pudo haber sido mejor.

La selección burgalesa (categoría femenina) participó en la fase del Campeonato de España y consiguió el tercer puesto al vencer a León (14-11). En el campeonato provincial para juveniles venció la Sagrada Familia y en la fase de sector consiguió el puesto tercero.

Medina de Burgos y Michellín de Aranda ganaron los trofeos «Presidente» y en el torneo «Primavera» volvieron a proclamarse campeones.

### BOXEO

El 10 de Marzo en Zaragoza, el Mirandés Sánchez «Kung-Fú» vence a los puntos a Pérez y se proclama campeón nacional de los superligeros. Por vez primera defiende su título y lo retiene al vencer a los puntos a Torres de Navarra.

La selección burgalesa de boxeo, participa en la Liga Nacional y su «affaire» tuvo más pena que gloria. En la fase de clasificación, celebrada en Santander, ningún boxeador burgalés logró clasificarse para los campeonatos de España a celebrar en La Coruña.

Hubo varias veladas en la Deportiva. Cabe destacar los combates de Pedro Molledo al vencer a los puntos a Cantabrana y Ramos.

Muere el preparador de Molledo, don Mariano García. Fue un gran boxeador y un magnífico «manager».

Molledo disputa a Mariano García el título nacional de los moscas, en el frontón de la Ciudad Deportiva Militar.

### JUDO

Más de noventa judokas de seis a ocho años de edad participaron en el I Trofeo de Reyes. Pardo, Yemas, De la Mata, Rubio, Merino, Vivanco, Izquierdo y Nogal fueron los vencedores.

Por un error, los judokas burgaleses no se presentaron al campeonato de España de Juniors y Esperanzas.

Muchos participantes en el I Trofeo San Lesmes. Los mejores judokas burgaleses fueron: Moreno, Rubio, García y Garracido.

El ocho de Febrero es nombrada nueva Junta directiva del judo burgalés. En el Trofeo «Invierno» celebrado en Valladolid, nuestros judokas ocuparon el segundo puesto y participaron más de sesenta.

En la fase de sector del campeonato de España femenino, Esther Bahut obtiene un segundo puesto y María del Pilar obtiene un honroso tercer lugar. La Federación Burgalesa de Judo, cuenta en la actualidad con 800 fichas.

Numerosos judokas en el trofeo «Polo de desarrollo», constituyó un éxito total.

### PELOTA

Numerosos partidos se han celebrado en el frontón de la

Deportiva y nuestros pelotaris han conseguido varios triunfos de cierta importancia.

Y al final con el trabajo, entrenamientos y sacrificio llegó el justo premio. Campeones absolutos en el torneo en el que participaron ocho provincias españolas.

Se crea en Miranda de Ebro una Peña de pelota y este deporte ha sido practicado por numerosos aficionados. La Federación sigue con éxito su trabajo.

### MOTO-CROSS

En el circuito de Fuentes Blancas, de 900 metros de longitud, con la participación de treinta pilotos burgaleses se disputó una emocionante prueba de moto-cross, resultando vencedor, Molina con Puch.

El circuito «El Grajo» ubicado en la Barriada Illera, fue el marco para una nueva carrera. En juveniles se adjudicó el triunfo Molina y en categoría senior, Ruiz. Una vez más el Real Moto Club Burgalés organizó con pleno éxito ambas pruebas.

En el campeonato de interclubs, el equipo burgalés ocupa el primer puesto de la clasificación. Un lugar privilegiado que defiende con éxito.

Rubio II, de Miranda de Ebro, primer clasificado senior en el circuito vallisoletano «Santovenia». El burgalés Villán venció en juveniles.

Con un rotundo éxito y gran expectación se celebró el I Trial en el cerro «San Miguel». Venció Domingo Virtu de Logroño. Hoy en el circuito de San Isidro, prueba internacional. Un deporte con muchos adeptos. El Real Moto Club Burgalés, organizó numerosas pruebas.

Más de setenta pilotos tomaron parte en las pruebas de velocidad celebradas en el circuito de «El Plantío» de 1400 metros de longitud. Estos fueron los vencedores: Ventosa (Tarragona), Pérez (Zaragoza) y Cervino de Logroño.

Es muy posible que Angel Nieto participe en la próxima carrera.

### BALONCESTO

Sensacional partido de vuelta jugado por el Arlanza correspondiente al Campeonato de España Junior. Vencieron los arlanzistas por 78-76 pero quedaron eliminados del torneo.

Finalizó el campeonato provincial y vencieron Deportiva Militar, Medina de Miranda y Arlanza. En el torneo «Primavera» se apuntaron la victoria los equipos: Arlanza «B», Educación y Descanso y Arlanza.

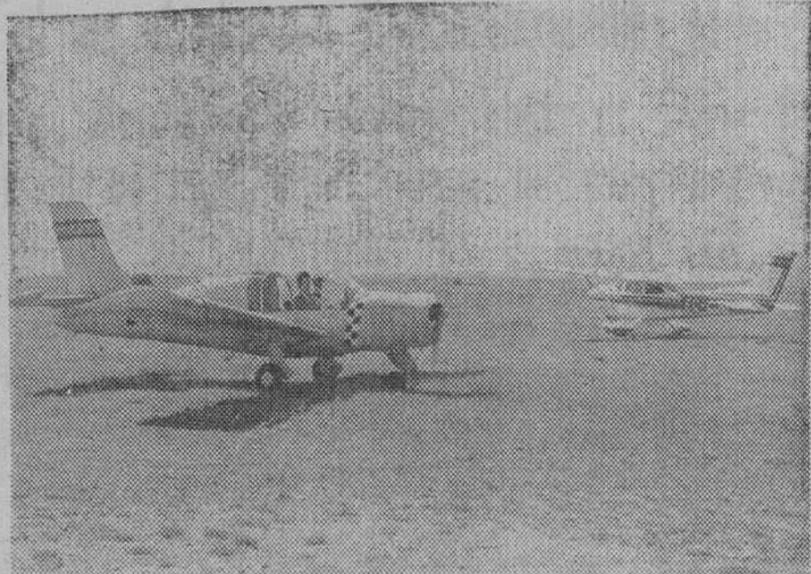
Se jugaron las fases de sector, el mejor papel lo hizo el Arlanza juvenil al quedar en cuarto lugar. El Medina fue eliminado por el Vegasa y la Deportiva jugó la fase de promoción siendo derrotado por el Arlanza que conserva la categoría en Tercera División Nacional y será el único equipo representante a escala nacional de nuestro baloncesto.

Dimisión del presidente del Colegio de Arbitros y del secretario y es muy posible que para la próxima temporada haya nueva junta directiva.

### VOLEIBOL

El Arlanza, de categoría masculina, en su primer año de participación en Segunda División Nacional, ocupó el puesto segundo y a punto estuvo de conseguir jugar la fase de ascenso.

El Medina de Miranda, campeón absoluto de Segunda División Nacional de categoría femenina jugó la fase de ascenso en Santander y se clasificó en cuarto puesto.



Novedad: las avionetas del Real Aero Club Burgalés. — (Foto FEDE)

Nueva junta directiva de la Federación Burgalesa de Voleibol, fue creada el 28 de Marzo de 1973. Su trabajo comienza a ser fructífero. Han organizado cursos de entrenadores y hay grandes proyectos.

El Medina de Miranda, jugó un partido de Copa del Generalísimo y fue eliminado en el primer partido por el Medina de Gijón.

### LUCHA LIBRE

Los aficionados a la lucha libre, tuvieron su velada el 22 de Mayo, en la Ciudad Deportiva. Expectación, buenos combates y mucha emoción.

Posiblemente para la próxima temporada, en nuestra ciudad habrá una nueva Federación de Lucha. Al parecer ha sido puesto como presidente don Francisco Morquillas. Es burgalés, fue preolímpico en Roma y ex-campeón.

### ATLETISMO

Primer éxito del atletismo burgalés. Pérez Crespo en triple salto consigue saltar 16 metros. Participaron atletas de Portugal, Francia y España. El mejor papel lo hizo el burgalés.

Un atleta arandino consigue el subcampeonato en el campeonato de España de marathon. Su nombre es Manguán que, nuevamente obtiene otro rotundo éxito al proclamarse campeón nacional en el campeonato de España de gran fondo. La carrera se celebró en Avilés.

El equipo juvenil del Arlanza, se clasifica en primer lugar en la carrera de cross celebrada en Madrid, en el Gran Premio de San Silvestre.

En San Sebastián, los atletas juveniles del Arlanza obtienen el segundo puesto. Participaron veinte equipos nacionales e internacionales.

Más de doscientos atletas participaron en las pruebas de Laredo. El burgalés Enrique Martín, consigue el puesto octavo, en la prueba de cross.

En el II Trofeo Delegada Provincial de Sección Femenina, se adjudicaron el triunfo en las pruebas de cross: Emilia Izquierdo, Isabel Oveja y María del Pilar.

### MUS

El IV campeonato de mus constituyó un rotundo éxito. Participaron 28 parejas y se proclamó campeón la Sociedad «Santa María la Mayor» con cuarenta puntos. El campeonato estuvo patrocinado por «Cervezas San Miguel». La amistad y deportividad fueron las notas más destacadas a lo largo de todas las partidas.

### TENIS

Grandes proyectos tiene la Federación Burgalesa pero hacen falta pistas. En el campeonato provincial para médicos venció Pedro Díaz Lavín. Un torneo donde participaron numerosos tenistas con arte en el manejo de la raqueta.

Éxito en el III torneo de «Primavera», donde participaron buenos jugadores locales.

### TIRO

Muchos adeptos y un gran auge ha encontrado este deporte entre los burgaleses. En Quintanar de la Sierra se celebró una tirada de plato. Vencedor Ricardo Carrillo y en la modalidad de «poule» se anotó el triunfo el joven Santillana.

Jesús Martínez se proclama campeón provincial de tiro y Pilar Díez García, venció en la categoría damas.

En el cerro «San Miguel» campeonato inter-provincial. El triunfo fue para Francisco Encabo. En damas venció la señora de Santillana cuyo hijo Roberto consiguió el primer puesto en categoría junior.

Varias tiradas al plato se celebraron en distintos puntos de nuestra provincia. En las fiestas habrá varias competiciones deportivas.

En la modalidad de pistola libre, se adjudicó el primer lugar a Juan Miguel Pérez Carrera con 176 puntos, en segundo lugar Joaquín Plana. Mención, campeón provincial en la modalidad de «carabina tres posiciones».

### RUGBY

Por primera vez en Burgos, se celebró el campeonato escolar rugby. La Deportiva Militar participa con éxito en la primera Liga inter-regional y consigue el cuarto puesto. El independiente de Santander fue el campeón.

### HIPICA

Un deporte interesante. En el bello y cuidado hipódromo de la Ciudad Deportiva Militar habrá una temporada más hípica y la prueba nacional por equipos será retransmitida en directo, por Televisión Española.

### CAMPEONATOS MILITARES

Siete guarniciones participaron en los campeonatos militares de la VI Región. Venció la guarnición de San Sebastián y fueron clausurados por el capitán general don Jesús Olivares Baquá. Burgos realizó un buen papel y en varias modalidades deportivas logró clasificarse. La organización, perfecta.

### BOLOS

Numerosos campeonatos de bolos en sus diversas modalidades se celebraron en nuestra capital y provincia a lo largo del año. Muchos fueron los participantes, lo que demuestra que este primitivo deporte no ha decaído.

Hubo campeonatos comarciales, provinciales y en el mes de Agosto, serán los nacionales. Participaron los jugadores y los equipos burgaleses que se hayan clasificado.

### CICLISMO

El Club Ciclista Burgalés entregó sus trofeos a los mejores ciclistas burgaleses. En aficionados a García y en juveniles a Santiago y Juárez.

Con pleno éxito se celebró la Asamblea del Ciclismo Burgalés y se programaron las carreras del presente año. Hubo varias pruebas para Infantiles y las Escuelas de Ciclismo comenzaron a funcionar. El Club Ciclista Burgalés reeligió a don José Manuel Martínez como presidente y se celebró un nuevo aniversario de esta prestigiosa sociedad deportiva. Los burgaleses Juárez y del Burgo han sido seleccionados por la Federación Española.

Carrasco, segundo en las metas volantes de la vuelta a Navarra, tercero en el campeonato de montaña, es seleccionado para el «Tour» de Lemousin y participa en el Giro del porvenir.

Próximamente se celebrará la «Gran semana del ciclismo burgalés».

En este deporte, nuestros representantes consiguieron rotundo éxito.

### FUTBOL

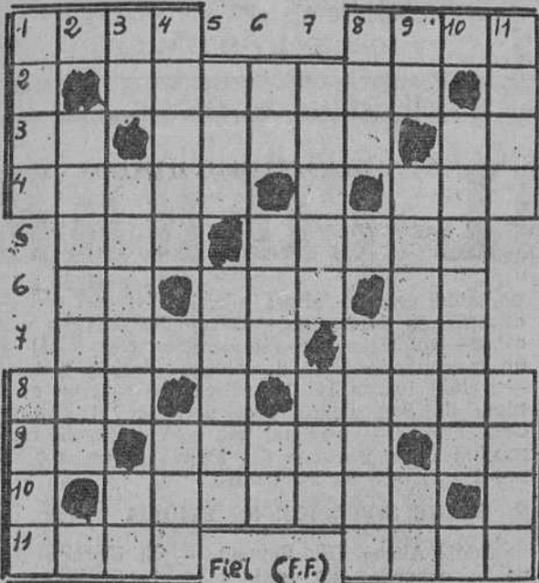
se proclamó campeón el Briviesca y no se sabe si jugará en Preferente. En Segunda lograron el ascenso, al proclamarse campeones los equipos: Villarcayo, Pradoluengo y Seminario (que ha renunciado). Al vencer en la promoción, el Castrojeriz logró el ascenso pero al parecer ha reusado a éste.

En juveniles venció el Atlético Burgalés que en el primer partido del campeonato de España, fue eliminado. En segunda categoría, ascendió el Burgos Promesas y puede lograr el mismo objetivo el San José.

El Briviesca fue eliminado del Campeonato de España para aficionados por el Salmantino. Una temporada de interés. Fueron más los equipos y los técnicos comienzan a fijarse en la cantera.

# Pasando el rato

La CHISPA de Olmo



**HORIZONTALES.** — 1: Superior de un monasterio. Desafío. — 2: Pelotas de viento. — 3: Frijol mejicano. Escala gradual de colores (pl.). Consonante. — 4: Cortar la hierba o la miés. Tienda de bebidas. — 5: Número cardinal. Asunto de un discurso (pl.). — 6: Pronombre personal. Fluido aeriforme. Trompeta china. — 7: Extensiones de agua rodeadas de tierra. Océano. — 8: Cabeza de ganado. Hogueras sagradas. — 9: Campeón Flanco o costados. Bajo de. — 10: Fundamentaran. — 11: Arcos de un puente. Capital sudamericana.

**VERTICALES.** — 1: Buey sagrado egipcio. Despejado. — 2: Celadores en las Universidades. — 3: Mes del calendario hebreo. Pieza de la armadura que cubría la garganta (pl.). Té chino. — 4: Especie de espadas cortas. Artículo. — 5: Fogón. Partículas esféricas de un líquido. — 6: Símbolo de Brahma. Yunque de platero. Regala. — 7: Embarcaciones. Preposición. — 8: Cabeza de ganado. Libro litúrgico. — 9: Existe. Descender. Símbolo químico. — 10: Unieras en matrimonio. — 11: Husmear. Gaseosa aromatizada.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Seto. Eral. — 2: Ebonita. — 3: Fe. Opera. El. — 4: Adela. Ova. — 5: Ido. Idolo. — 6: Te. Ade. IC. — 7: Ameno. Ata. — 8: Ira. Alero. — 9: ¡Za! Adobo. Ad. — 10: Eroga-se. — 11: Rato. Anis.

**VERTICALES.** — 1: Soga. Izar. — 2: Editara. — 3: Te. Edema. Et. — 4: Obolo. Aro. — 5: Opa. Anodo. — 6: Ne. Ido. Og. — 7: Irade. Aba. — 8: Eta. Alosa. — 9: Ra. Olite. En. — 10: Evocara. — 11: Lila. Odas.

## Y VA DE CUENTO...

### ADIVINA ADEVINANZA

La vidente no está en vena en sus exposiciones a la cliente y, como ha incurrido en algunas tergiversaciones, busca a toda costa la manera de salir del paso ofreciéndole a la joven y agraciada muchacha que le consulta, algo que la satisfaga. Y dice:

—Veo a una joven autoritaria y dominadora que está siempre al lado de su novio. Por donde vaya él, le sigue ella.

—¡Pues está lucida! — exclama sin poderse contener la cliente con aire jubiloso—. Terminará por enfermar de los pies. Mi novio es cartero.

### LAS DAMAS AL VOLANTE

Cada día se ven mayor número de damas y damiselas que manejan el volante pilotando los más variados vehículos. Desde el modelo más insignificante en sus proporciones y fuerza hasta los autobuses y camiones, allá van rumbo adelante.

Así, una señora de cierta edad iba la otra mañana conduciendo un coche, ni pequeño ni grande, llevando en el asiento contiguo a su marido.

De pronto, la dama anunció:

—Oye, Paco, habrá que revisar el claxon lo más pronto posible...

—¿Por qué? —se limitó a preguntar don Francisco.

—Porque los frenos marchan mal —aseguró la dama.

### CON UNA SONRISA

Cuando todavía era ministro de Finanzas el nuevo presidente de la República Francesa, Valery Giscard d'Estaing, remarcó con una sonrisa, hablando de la contricción existente entre las exigencias de los ciudadanos y las reticencias de los contribuyentes franceses:

—Todos quieren comer en la mesa del Gobierno, pero nadie quiere a continuación lavar la vajilla.

### DONDE LAS DAN...

Un pintor contemporáneo, con renombre bien o mal ganado, tiene un perro por el que siente apego. Un día el can enferma y en lugar de recurrir al veterinario, el pintor considera normal solicitar el concurso de un médico.

Este pone un poco de mala cara, pero como conoce muy bien al pintor, acepta

lo que se le pide y en poco tiempo cura al enfermo. El artista escribe al galeno una carta agradeciéndoselo y, de paso, preguntándole lo que le debe. A lo que el médico responde:

—No hay que hablar de honorarios por tan poca cosa. Pero si usted quiere que estemos a la par, venga dentro de unos días a mi casa para pintarme las ventanas del gabinete de consulta.



## PEBER PARA NO EMBORRACHARSE

Consejo a los padres británicos: conviene que el primer contacto de los jóvenes con el alcohol se haga en el propio hogar

Londres (Crónica FIEL, Servicios Especiales EFE, por Encarnación Valenzuela, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — El problema del alcohol en Gran Bretaña es tan grave que la organización nacional dedicada a combatir este vicio ha pedido esta semana a los padres que obliguen a sus hijos a beber líquidos alcohólicos en sus hogares. Como de todas formas, los jóvenes van a tomar alcohol tarde o temprano, más vale hacerlo en casa que en el bar o en un partido de fútbol donde existen muchos más peligros de emborracharse y acabar cometiendo algún atropello. Este parece ser el razonamiento del consejo nacional de alcoholismo

### GRAVE PROBLEMA

En los Estados Unidos e incluso en otros países de Europa Occidental, los jóvenes de la última generación no se han mostrado muy inclinados hacia la botella, por lo menos no tanto como sus padres, y en general se han dedicado a experimentar nuevos métodos, con droga, de perder el sentido común.

En Gran Bretaña, no. Estadísticas oficiales publicadas esta semana revelan que durante los seis últimos años se ha multiplicado por dos el número de delitos cometidos por menores de 21 años bajo los efectos del alcohol, que una de cada tres personas que se emborrachan habitualmente tiene menos de 30 años y que, en general, los jóvenes de hoy beben bastante más que sus padres —o madres cuando tenían su misma edad.

El alcoholismo —que causa 400.000 víctimas al año en Gran Bretaña, es la cuarta causa de mortalidad nacional por orden de importancia. Además según estas mismas estadísticas otro millón de personas sufre anualmente enfermedades físicas o psicológicas derivadas del alcohol.

Y aunque no existieran cifras sobre números de víctimas, el hecho comprobado de que en los últimos seis años el número de detenidos por embriaguez subió de 20.000 a 90.000 por año, sería suficiente para comprender la magnitud del problema.

El informe anual de la sociedad nacional que se dedica a combatir los excesos cometidos con el alcohol no ha tenido más remedio esta vez que echar por tierra cualquier creencia puritana —de las que quedan muchas aun en este país— de los que se empeñan en mantener que la única solución en estos casos es mano dura y garrota contra el joven que caiga en la tentación de scubir a qué sabe el whisky.

### DECISION PERSONAL

«Los padres que desean educar a sus hijos como abstemios merecen nuestro respeto. Pero nadie debe ignorar que tarde o temprano los jóvenes tratarán de beber un día y para

ello es necesario una educación familiar que ayude al muchacho o muchacha a tomar una decisión personal madura cuando llega el momento», recomendó el informe. La gente joven —agregó— no debe adquirir su primera experiencia ni sus posteriores hábitos con el alcohol en lugares extraños, sino en sus propios hogares».

El caso que los británicos han de hacer de esta recomendación resulta bastante dudoso, teniendo en cuenta que en un país de grandes bebedores como éste, sólo un pequeño tanto por cien de los hogares guardan una botella de licor o más de media docena de latas de cerveza. Los británicos beben por primera vez en su vida en su bar —el «pub»— y si se emborrachan, ese es su escenario. Hace ya más de cien años que Charles Dickens protestó en una de sus novelas sobre quienes pretendían acabar con tal institución, que supuso el único lugar de entretenimiento

en pueblos grandes y pequeños. Como en tantas otras cosas, los descendientes de Dickens no han cambiado de mentalidad a este respecto.

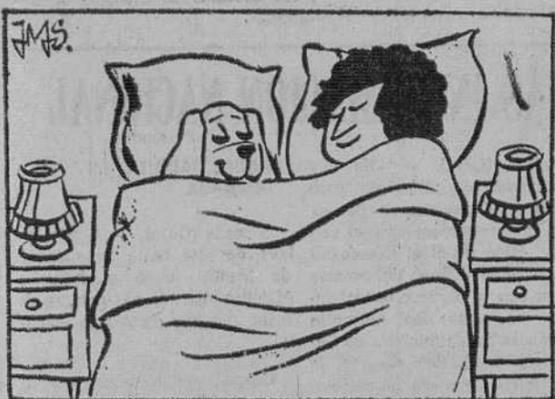


Este suceso no quiero que lo...

Solución al anterior:

Del aparador lo retiro

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1. — Arboleda. 2. — Arboleda. 3. — Rama. 4. — Venta. 5. — Ventana. 6. — Ventana. 7. — Sombrero.

## BOBINADO DE MOTORES

ELEC - AUTO

AVDA DEL CID, 80 TELEFONO 22 45 74

## PEUGEOT 404 FAMILIAR DIESEL

SE VENDE

De particular a particular  
Informes: Tfno. 220047

## IMPORTANTE EMPRESA

NECESITA

CARPINTERO OFICIAL 2.ª

con experiencia  
INTERESADOS escribir al Apartado 98.  
BURGOS  
(R. O. C. 10.262)

## IMPORTANTE LABORATORIO

Precisa Delegado con amplia experiencia. Alta remuneración fija y comisión sobre ventas. Escribir con «curriculum vitae» al apartado 9.259. BARCELONA.



GRUPO MONTEDISON

MONTEFIBRE HISPANIA S.A.

SITUADA EN MIRANDA DE EBRO  
Y FABRICANTE EN ESPAÑA DE LA FIBRA LEACRIL

SOLICITA

# PERITO MECANICO

SE REQUIERE:

- Servicio Militar cumplido.
- Dotes de mando y organización.
- Incorporación inmediata.

Interesados dirigirse al Servicio de Personal, enviando «curriculum vitae» indicando pretensiones económicas. — Carretera de Logroño, s/n. — O. n.º 626.

## ESTORNUDO, ANTE EL FOTOGRAFO



Bruselas. — El presidente Nixon, dice adiós con la mano, mientras estornuda, al dirigirse al avión, acompañado por su esposa y por el Rey Balduino. Nixon ha proseguido su viaje a la Unión Soviética, para tratar de poner un término a la carrera de armamento nuclear (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana sábado, entre otras, las siguientes disposiciones oficiales: Jefatura del Estado. — Decreto-ley por el que se prorroga el régimen de apoyo fiscal a la inversión de determinados sectores energéticos. Lev sobre modificación y derogación de determinados artículos del texto refundido de la Ley de arrendamientos urbanos. Lev sobre mejora de clases pasivas. Decreto-ley por el que se prorroga el plazo previsto en el artículo 15 de la Ley general tributaria. Lev sobre investigación y explotación de hidrocarburos. Lev de vías pecuarias. — Justicia. — Orden por la que se desarrolla el decreto 2161/1973, de 17 de Agosto, sobre decanatos de los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción municipales.

### NO HAY ASPIRANTES PARA LA GUARDIA SUIZA

Ciudad del Vaticano (Efe). — La crisis de las «vocaciones» ha afectado también a los guardias suizos del Vaticano: el previsto aumento del Cuerpo a cien unidades no ha podido alcanzarse por falta de candidatos. Lo ha confirmado hoy en una entrevista a «Radio Vaticano», el coronel Franz Pfyffer Von Altis Ofen, comandante de los 75 soldados más fotografiados del Mundo, a los que está encomendada, día y noche, la protección personal del Papa. En las dificultades de encontrar nuevos reclutas para el Cuerpo «armado» pontificio, tal vez han influido las rígidas condiciones que se exigen de los candidatos: carácter irreprochable; bue-

na salud, celibato, altura inicial 1,74; casi como el compromiso de casarse —excepto los oficiales y los cabos— mientras dure el servicio (tres años). Es un cuerpo que tiene un glorioso pasado histórico —en 1527 fueron 147 los suizos que cayeron en la plaza de San Pedro para defender al Pontífice Clemente VII— pero tal vez esté destinado como muchas cosas gloriosas del pasado a ser arrollado por los «signos de los tiempos»

### GRAVE SITUACION EN ETIOPIA

Addis Abeba (Efe-Reuter). — El Ejército etíope ha ocupado esta tarde todas las emisoras de radio gubernamentales y privadas, en Addis Abeba, donde al parecer, se desarrollan graves acontecimientos.

### MAS DETALLES

Addis Abeba (Efe-Reuter). — Las emisiones regulares de la Radio y Televisión etíopes, fueron interrumpidas ayer tarde para dar lectura a un comunicado militar, en el que se expresaba el descontento de las Fuerzas armadas de la Policía y de la milicia patriótica por las presiones que se manifestaban en favor de la liberación de los miembros del antiguo Gobierno, quienes se hallan en prisión sin previo juicio desde hace más de dos meses.

### LAS MATANZAS DE MOZAMBIQUE

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York) (Efe). — La comisión de la ONU encargada de investigar las matanzas de Mozambique afirma que tropas portuguesas han dado muerte, en efecto, a muchos centenares de personas en este territorio africano. El cuerpo especial de la ONU, después de oír el testimonio de sesenta y nueve personas durante su reciente viaje a Europa y a Tanzania, revela que la última matanza masiva tuvo lugar el pasado mes de Marzo cerca de Inhaminga, antes de la caída del Gobierno de Marcelo Caetano. El presidente de la comisión, embajador de Nepal, criticó asimismo al actual Gobierno presidido por el general Spínola «por no cooperar con sus trabajos y no permitirles —a él y a sus colaboradores— la entrada en Mozambique». Ha finalizado ahora un viaje de tres semanas por distintas capitales europeas —Madrid, Londres y Roma— recogiendo declaraciones de los misioneros destinados en Mozambique que afirmaron haber hablado con supervivientes de las matanzas. También llevaron a cabo los comisionados de la ONU una estancia de dos semanas en Tanzania donde se entrevistaron con representantes del Frente de Liberación de Mozambique (FRELIMO) y con testigos presenciales de las matanzas, la mayoría de ellos, niños. Esta comisión de la ONU está formada por cinco miembros entre los que se encuentra el embajador de Honduras y los de Noruega, Alemania oriental y Madagascar.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

# EL BURGALÉS PEDRO MOLLEDO, CAMPEON DE ESPAÑA DE LOS PESOS «MOSCAS»

### Venció a García, en un gran combate presenciado por tres mil aficionados

Desde las dos de la madrugada de ayer, Burgos cuenta con un nuevo campeón de España del peso «mosca». Su nombre, Pedro Molledo, que merecidamente y demostrando saber boxear con inteligencia, rapidez y serenidad, venció al madrileño Mariano García, a los puntos.

Tres mil aficionados presenciaron el combate. Los gritos de ¡Molledo! ¡Molledo! ¡Molledo! saludaron con fuerza, espontaneidad y admiración a un joven púgil burgalés que se ha abierto camino en el difícil deporte de las doce cuerdas. Antes del combate, subieron al ring José Durán, campeón de Europa de los pesos super-welter; Fernando Sánchez, campeón de España de los ligeros-juniors y el presidente de la Federación Burgalesa de Boxeo don Francisco Páramo.

Júbilo y alegría en las gradas del frontón de la Ciudad Deportiva Militar. De pronto, el silencio hace acto de presencia para escuchar las notas del himno nacional. Todos en pie. Finalizado el himno, de nuevo los aplausos, emoción y expectación a raudales. Una pancarta decía textualmente «¡Áupa, Molledo! Tus amigos de San Julián estamos y contamos con Molledo».

Celebrado el sorteo de guantes comienza el combate.

García dio en la báscula 50,500 al igual que el burgalés Pedro Molledo.

El primer asalto es de tanteo y ambos pugiles se estudian a la perfección. Nervioso el aspirante y cauto el boxeador madrileño.



El pesaje de los pugiles. A la izquierda, Molledo y en el centro otro campeón burgalés: el mirandés Sánchez. (Foto FEDE)

ce de guantes. El burgalés, busca el cuerpo a cuerpo y le da resultado. Su rival aprovecha, con astucia, colocar sus golpes sobre el hígado del rival, pero el burgalés domina en el centro del cuadrilátero y se llega al cuarto asalto cuando Pedro Molledo coloca los mejores golpes y su adversario exhibe un boxeo a la contra, sin descuidar en ningún momento la guardia.

El quinto asalto pudo haber sido la derrota del madrileño García. La campana le salvó. Fue un sensacional asalto del burgalés. García sangraba con insistencia de la nariz y acusaba los fuertes golpes de Molledo. Su experiencia, su larga carrera como púgil le permitieron continuar el combate.

En el sexto, la rapidez y el mejor saber buscar la distancia del aspirante, descon-

las cuerdas, colocando fuertes golpes en el rostro del púgil local.

En el séptimo «round», García va a por todas y de nuevo coloca los mejores golpes. Reacción sensacional de Molledo que hace que el asalto sea nivelado.

Los asaltos noveno y décimo son espectaculares y de un gran calibre pugilístico. García se convierte en gran pegador y con habilidad y oficio sabe salir de las cuerdas. Ambos pugiles dan señales de cansancio pero Molledo, no pierde su ritmo y con gran inteligencia busca el cuerpo a cuerpo.

Era la única forma de sumar puntos. El campeón continúa boxeando con fuerte pegada y gran astucia.

En el asalto décimo, García recibe su primera amonestación. Su nariz continúa sangrando. Y la ceja del bur-

curso. Se llega al asalto undécimo y el campeón es amonestado públicamente. Aquí estuvo prácticamente el triunfo del burgalés, ya que en el último asalto sacó fuerzas de flaqueza y con un boxeo técnico y sorprendente, ante un rival cansado, se llega al final.

Expectación por todo lo alto. Y el árbitro levanta el brazo del burgalés Pedro Molledo. Ya es el nuevo campeón de España de los pesos «moscas», al vencer a los puntos a Mariano García. Explosión de gozo y júbilo. Solamente se oye el nombre de Molledo que justamente obtuvo su mejor triunfo de toda su carrera pugilística. Enhorabuena, campeón. Al final, logramos dialogar con Pedro. Estaba llorando de emoción y nos dijo que este triunfo se lo debe al que fue su preparador, Manolo García, y a la afición.

Molledo, un campeón; creemos que por mucho tiempo. Antes de este combate se celebraron las siguientes peleas: aficionados, pesos pluma, Quintal (Burgos), 56,800, vence a los puntos a Martín (Logroño), 57; pesos welter: Ordóñez (Burgos), 70, vence a los puntos a Morales (Navarra), 69,800; profesionales, pesos pluma, Otero (Madrid), 75, y Cantabrana (Miranda), 57,300, hacen combate nulo.

En suma, Pedro Molledo campeón de España de los pesos moscas, y el frontón de la Deportiva registró la mejor entrada de toda la historia del pugilismo burgalés. Molledo recibió el trofeo del Ayuntamiento de manos del delegado de la Federación Española de Boxeo, señor Guzmán.

Nuestra más cordial felicitación a Pedro Molledo, que de verdad se lo ha merecido y su adversario García reconoció el justo fallo del árbitro asturiano

## MAS INFORMACION NACIONAL

Madrid (Cifra). — «No hay continuidad sin perfección, pero los nuevos caminos de perfección no se pueden abrir ni con la sumisión servil al pasado, ni con la perennización del presente, ni con la obcecación del futuro» ha dicho don Alejandro Fernández Sordo ministro de Relaciones Sindicales durante la conferencia que ha pronunciado esta tarde en el «CESEDEN» titulada «Sindicalismo y defensa nacional».

Agregó al conferenciante que «los nuevos caminos de perfección han de abrirse con un proyecto atractivo de convivencia, con una ascética voluntad común de participación, con un afán renovador de difundir los bienes comunitarios y con una enérgica decisión de hacer de todos nuestros actos colectivos un compromiso de comprensión. Comprensión con todo y para todo lo que no atente a la propia continuidad. Comprensión con todo y para todo lo que busque, de verdad, la perfección».

Con esta conferencia ha quedado clausurado el ciclo organizado por el Instituto español de estudios estratégicos, del Centro superior de estudios de la defensa nacional. Presentó al conferenciante el director del Centro, almirante Martel Viniegra.

### CONDECORACION

Madrid (Cifra). — El embajador de Francia en Madrid, ha impuesto la placa de gran oficial de la Orden Nacional del Mérito, al presidente del Instituto de España y ex-ministro

### PRINCIPE SAUDITA, EN GRANADA

Granada (Cifra). — A primera hora de esta tarde, procedente de Madrid, llegó el Príncipe Abdullah Ibn Abdul Aziz, hermano del Rey de Arabia Saudita.

Después del almuerzo, realizó un recorrido por los principales monumentos de la Alhambra y el Generalife.

### SANCIONES

Madrid (Cifra). — Sanciones por valor superior a los 178 millones de pesetas han sido impuestas en materia de disciplina del mercado por la Dirección general de Información e Inspección comercial del Ministerio de Comercio, en el primer semestre de este año.

El número de expedientes incoados en dicho período por los servicios de la citada Dirección general, se elevó a 9.696 y el de expedientes resueltos a 12.211.

### VISITA A CORDOBA

Córdoba (Cifra). — Esta tarde llegó al aeropuerto de Córdoba, en helicóptero militar procedente de Granada, el Príncipe Abdullah Ibn Abdul Aziz, jefe de la Guardia Nacional de la Arabia Saudita y hermano del Rey Faisal, al que acompañaba un séquito en el que figura una representación del Ministerio español del Ejército.

El Príncipe árabe, con su séquito y autoridades, efectuó una visita a la mezquita-catedral. Terminada esta visita se cele-



# **TALLERES GRAFICOS DIARIO DE BURGOS**

**IMPRENTA - OFFSET**

**FOTOGRAFADO**

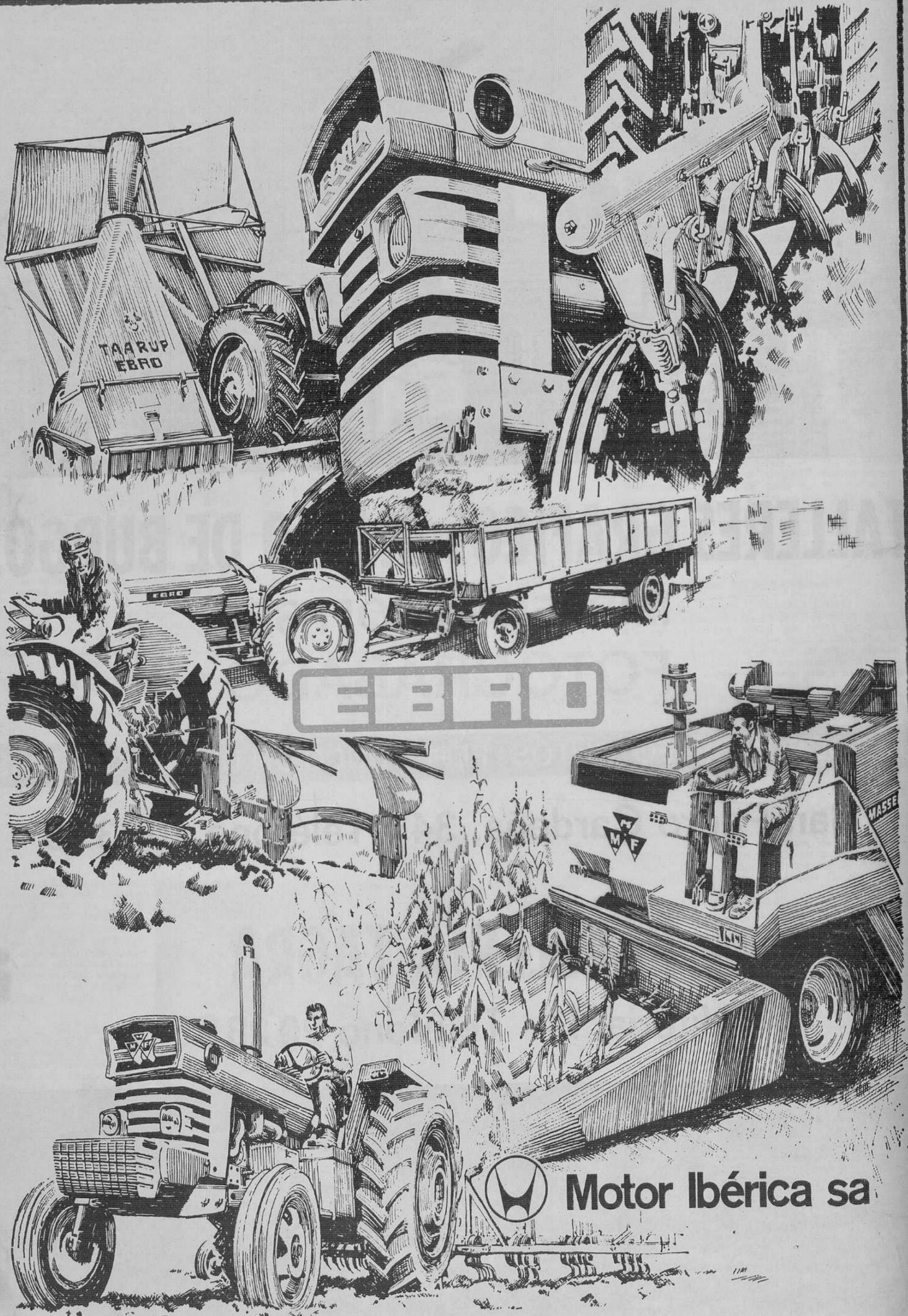
**FOTOCROMOS - FOTOLITOS - REPRODUCCION DE DIAPOSITIVAS**

**San Pedro Cardena, 34 - Teléfono 20 73 58**

# **PAPELERIA TAGRA**

**Vitoria, 13 - Teléfono 20 28 52**





**EBRO**



**Motor Ibérica sa**



**PALACIOS  
AUTO-AGRICOLA S.A.**

BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA